



Druga odsłona Wileńskiej Akcji Charytatywnej

O jeden uśmiech więcej

Dzisiaj, w sobotę, w stołecznym Domu Kultury Polskiej odbędzie się uroczysty finał Wileńskiej Akcji Charytatywnej „Darujmy uśmiechy”. Koncert z udziałem znanych (oraz tych, którzy dopiero zdobywają popularność) wykonawców uwieńczy dobroczynne przedsięwzięcie, trwające już od kilku miesięcy.

Różne instytucje i osoby prywatne zbierały w tym czasie datki na potrzeby dzieci z domów dziecka. Do charytatywnej akcji przyłączyła się też wileńska Szkoła Średnia im. Władysława Syrokomli.

Uczniowie i administracja „syrokomłówki” zainicjowali w swojej szkole zbiórkę pieniędzy. Planują, że zebrane przez nich środki zostaną przeznaczone na pościel dla Domu Dziecka w Podbrodziu.

Głównymi pomysłodawcami tego przedsięwzięcia byli wicedyrektor szkoły pani Gracjana Jagiełło oraz samorząd uczniowski. Podobna akcja odbywa się w szkole już nie po raz pierwszy — uczniowie zawsze chętnie angażują się w pomoc potrzebującym rówieśnikom. Tym razem zebrane pieniądze postanowili przeznaczyć na praktyczny podarunek. „Pościel zawsze się przyda, zwłaszcza w domu dziecka” — mówi pani Jagiełło.

Przygotowania do zbiórki pieniędzy trwały od dłuższego czasu. Dzieciaki przygotowały plakaty, a parę dni przed oficjalną imprezą powiadomiły o niej wszystkie klasy



Prawie wszyscy uczniowie „syrokomłówki” chętnie składali datki

Fot. Marian Paluszkiwicz

i nauczycieli. I wreszcie w piątek o 9 rano akcja wystartowała. 4 uczniów ze specjalną skrzynką na datki zaglądało do każdego gabinetu, namawiając do ofiarowania — tyle, ile kto może. Opowiadali o całym przedsięwzięciu, potem przedsta-

wiali krótką scenkę własnego autorstwa.

Podstawowym wodzirejem była Renata Chwojnicka, ona też jest przedstawicielką swojej szkoły wśród innych organizatorów i uczestników akcji charytatywnej.

Natomiast w „syrokomłówkowej” akcji pomagali jej koledzy — Monika Bogudziewicz napisała scenariusz i razem z Edwardem Skarulskim i Filipem Balabanem grała w miniprezentacji.

(Dokończenie na str. 3)

„Rzeczpospolita wita Cię, nowy obywatelu...”

Chrześniak prezydenta

Prezydent II Rzeczypospolitej Ignacy Mościcki interesował się kształceniem dzieci włościańskich, wspomagał utalentowanych. W czasie jego prezydentury postanowiono, że każdy siódmy (ósmo itd.) w rodzinie syn dostąpi zaszczytu podawania go przez głowę państwa do chrztu. Jednym z wielu chrześniaków Mościckiego, ale chyba jedynym znanym na Litwie, jest Ignacy Siniawski z Trok, który w niedzielę będzie świętował swoje imieniny.

Wybitny naukowiec, twórca polskiej chemii fizycznej, który opatentował 37 wynalazków w tej dziedzinie, profesor, doktor Ignacy Mościcki został wybrany na prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej 1 czerwca 1926 roku, a w 1933 roku, po upływie pierwszej kadencji, Zgromadzenie Narodowe dokonało

reelekcji Ignacego Mościckiego na urząd prezydenta. Na tym urzędzie wytrzymał do końca — do początku II wojny światowej. 17 września, po napaści Związku Radzieckiego na Polskę, udał się na emigrację. Zmarł w Szwajcarii w 1946 r.

Ignacy Mościcki jako prezydent dużą uwagę przywiązywał do szybszego wzrostu gospodarczego Polski. Przez odpowiedni dobór ludzi, ochranianie utalentowanych i odważnych, rezultaty ekonomiczne Polski, mimo ogólnego kryzysu, były widoczne.

Prezydent Mościcki interesował się kształceniem dzieci włościańskich, wspomagał utalentowanych. To w czasie jego prezydentury postanowiono, że każdy siódmy (ósmo itd.) w rodzinie syn dostąpi zaszczytu podawania go przez głowę państwa do chrztu.

(Dokończenie na str. 8)

Współpraca rolników Polski i Litwy

Kontakty muszą być aktywniejsze

Członkowie sejmowego Komitetu ds. Wsi wraz z członkami Komisji Rolnictwa i Rozwoju Wsi Senatu Polskiego w kwietniu zamierzają podpisać umowę o współpracy, przewidującą ściślejsze współdziałanie obu krajów w przystąpieniu do Unii Europejskiej. W piątek na konferencji prasowej w Sejmie poinformował o tym przewodniczący sejmowego Komitetu ds. Wsi Gintautas Kniukšta.

„Wspólnie z senatorami omówiliśmy możliwość podpisania umowy o współpracy z Senatem Polskim. Podczas rewizyty w kwietniu zamierzamy podpisać również umowę między Senatem a Komitetem ds. Wsi. Broniąc interesów rolników w Brukseli, będziemy przestrzegali tej samej pozycji” — powiedział Kniukšta.

Zaznaczył on, że „Umowa bę-

dzie reglamentowała możliwości współpracy, stałą wymianę delegacji Sejmu Litewskiego i Senatu Polskiego”.

„Na Litwie, jak i w Polsce, rolnictwo zajmuje szczególne miejsce. Mamy wiele podobieństw, stonkowo dużo zatrudnionych osób, nasze gospodarstwa są w polowie mniejsze w porównaniu z UE. Oba kraje musiały pokonać długą drogę reform przygotowując się do członkostwa w UE” — powiedział Kniukšta.

Niemniej, zaznaczył, „musimy teraz patrzeć w przyszłość, skoncentrować się na maksymalnie racjonalnym wykorzystaniu środków funduszy strukturalnych UE dla modernizacji gospodarstw, zwiększenia ich zdolności konkurencyjnej i zróżnicowaniu działalności gospodarczej na wsi, tworzeniu nowych miejsc pracy”.

(Dokończenie na str. 3)

“Kurier Wileński”
można nabyć
w sklepach

MI IMA
MEDIA

MA IMA
SAULUTĖ

W NUMERZE

Polacy na świecie — 4

To zależy
od samej Ameryki

Odnotowując wizytę prezydenta Kwaśniewskiego w USA, amerykańskie media piszą niemal wyłącznie o jego zabiegach na rzecz zniesienia wiz wjazdowych do USA dla Polaków.

Wywiad — 5

Makijaż stolicy

Rozmowa ze specjalistką grupy estetyki terenów wydziału specjalnego planowania Departamentu Rozwoju Miasta Samorządu m. Wilna Dalii Rudyte.

Życie Wileńszczyzny 6

Droga do pieniędzy z UE

Wielcy gospodarze do 1 marca bardzo dokładnie powinni przemyśleć i zaplanować, ile zasieją w tym roku zbóż, ile ziemi przeznaczą na ogrody, ile mają nieużytków. Od zadeklarowania tych danych będą bezpośrednio zależały dopłaty bezpośrednie z UE.

Motoryzacja — 13

Atrapa czy nie?

W większości kierowcy dobrze wiedzą, w którym miejscu są zamontowane fotoradary i na chwilę hamują przed rejestrującym urządzeniem, by później znów przyspieszyć. Zwalczając ten proceder policja rozmieściła w Wilnie dodatkowo trzy metalowe skrzynki, które do czasu są puste.

Sentencja

Można sobie wyobrazić,
że rzeka popłynie w górę,
ale nie, że w poprzek.

KAROL BUNSCH



9 771 392 04 00 11

Kalejdoskop aktualności

Prośba o dotację na produkcję biopaliwa

Reprezentująca rolników Izba Rolna apeluje do rządu o przyspieszenie produkcji biopaliwa oraz wyasygnowanie jego producentom na rok bieżący 7,5 mln Lt subsydiów.

Szacunki Izby Rolnej świadczą o tym, że na tonę biodyzeliny potrzeba 450 litów subsydiów, a na tonę bioetanolu — około 200 Lt. Biodyzelina i bioetanol są produkowane z rzepaku i zboża. Ministerstwo Rolnictwa już opracowało projekt, zgodnie z którym producentom biopaliwa zamierza się przeznaczyć 3,7 mln Lt. Ten projekt nie został jeszcze uzgodniony z odpowiednimi ministerstwami. Podobno nie próbuje go Ministerstwo Finansów.

Rosjanie chcą uczestniczyć w konkursie

Rosyjski monopol energetyczny „Jedinaja energieticeskaja sistema” (JES) zamierza uczestniczyć w nowym konkursie prywatyzacyjnym Wschodnich Sieci Rozdzielczych, o ile zostanie rozpisany, a jego warunki nie będą „dyskryminujące”.

W piątek w Moskwie poinformował o tym wiceprzewodniczący zarządu JES Jakow Urinson, informuje rosyjska agencja nowości „Interfax”. Urinson m. in. przypomniał, że to zjednoczenie rosyjskie już wcześniej pretendowało do jednej ze spółek sieci rozdzielczych, ale nie sprostało wymaganiom — rząd Litwy ustalił warunki, które uniemożliwiły spółkom rosyjskim udział w konkursach.

Biura turystyczne zapowiadają zniżki

Większe litewskie biura podróży, współzawodniczące w ubiegłym roku w drodze zmniejszania cen, również w tym roku zaoferują tańsze podróże wypoczynkowe do Turcji i Egiptu. Tymczasem inni organizatorzy podróży nie zamierzają konkurować poprzez upust cen, tylko starają się zdobyć klientów wyższą jakością usług.

Gdy jesienią ub. roku na rynku organizatorów podróży samolotowych znalazł się nowy zawodnik — spółka „Teztour”, zbyt aktywna konkurencja na tym rynku zmusiła jej uczestników do walki o każdego podróżnego. W ubiegłym roku, korzystając z oferty ostatniej minuty bądź specjalnej, do uzdrowiska tureckiego można było się udać za 400-500 litów.

Większość wyborców opowiada się za dymisją

Mimo intensywnej podróży prezydenta Rolandasa Paksasa po Litwie i spotkań ze społecznością, większość respondentów uważa, że powinien złożyć rezygnację. Świadczą o tym badania opinii publicznej.

Zgodnie z sondażem, 52,1 proc. respondentów utrzymuje, że prezydent Paksas powinien złożyć rezygnację z powodu ujawnienia faktów kontaktów jego otoczenia z ludźmi o podejrzanym reputacji. 42,9 proc. respondentów uważa, że prezydent nie powinien podawać się do dymisji, a 5 proc. nie udzieliło odpowiedzi na pytanie.

Lekarze są zaskoczeni

W powiecie kowieńskim w ciągu ostatnich dwóch tygodni ta choroba została odnotowana w dwóch rodzinach w Kiejdanach i rejonie kiejańskim oraz w jednym przedszkolu kowieńskim.

Łącznie stwierdzono jedenaście przypadków tej choroby zakaźnej wśród dzieci w wieku 3-10 lat. Jak twierdzą lekarze, w okresie zimowym czerwotka (dysenteria) występuje bardzo rzadko. Kierowniczka wydziału profilaktyki i kontroli chorób zakaźnych Kowieńskiego Centrum Zdrowia Orina Ivanauskienė powiedziała, że z powodu zanieczyszczonej śmietany oraz innych produktów mlecznych przygotowanych w domu, w ostatnich tygodniach w Kiejdanach na czerwotkę zachorowało czworo dzieci z jednej rodziny, a w jednej z wsi rejonu kiejańskiego na czerwotkę zapadła trójka rodzeństwa — uczniowie klas początkowych.

W ostatnich tygodniach również w jednym z kowieńskich przedszkoli na czerwotkę zachorowało troje dzieci w wieku 6 lat.

BNS

Rolandas Paksas spotka się z przedstawicielami partii

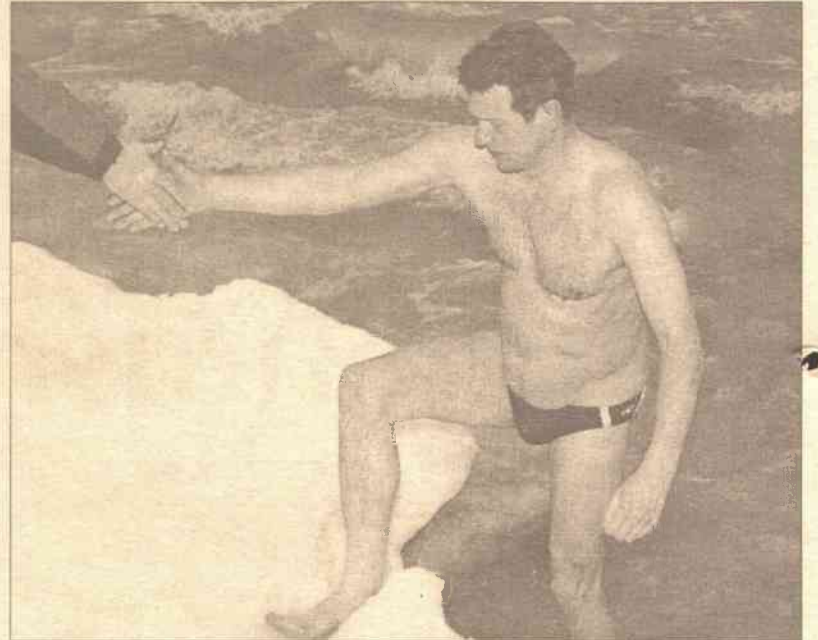
Z inicjatywy prezydenta

W najbliższy poniedziałek prezydent Rolandas Paksas zamierza spotkać się z przedstawicielami frakcji liberalnych demokratów oraz socjaldemokratów. Jak zaznaczyła Jūratė Overlingienė, rzecznik prasowy prezydenta, spotkanie organizuje się w odpowiedzi na zaproszenie przywódcy państwa do członków Sejmu, aby przybyli do Urzędu Prezydenta podyskutować o sytuacji politycznej w państwie.

W ubiegłym tygodniu prezydent osobiście wysłał zaproszenia do każdego członka litewskiego parlamentu, zapraszając do dyskusji „na temat sytuacji w państwie oraz dzisiejszej sytuacji politycznej”. Przywódca państwa podkreślił w zaproszeniu, że jego drzwi są zawsze otwarte dla posłów, frakcji parlamentarnych jak też komitetów sejmowych.

Spotkać się z Paksasem przedstawiciele partii politycznych chcieli jeszcze w grudniu ubiegłego roku, ale odstąpili od tych zamiarów, gdyż nie było wyraźnych chęci i deklaracji spotkania ze strony prezydenta.

W środku grudnia Artūras Zuokas, mer miasta Wilna oraz przewodniczący partii liberałów i centrystów, a także Algirdas Brazauskas, premier i lider partii socjaldemokratycznej, zapowiadali złożenie



Prezydent Rolandas Paksas w piątek odpoczywał w Połdze. Wziął sobie jednodniowy urlop i rano w obecności grona dziennikarzy zanurzył się w falach Morza Bałtyckiego. Według synoptyków, temperatura wody w morzu wynosiła +1° C. Fot. ELTA

wizyty w Urzędzie Prezydenta jeszcze przed Bożym Narodzeniem. Celem wizyty miało być przekonanie Rolandasa Paksasa do podania się do dymisji. Do wizyty miało dojść zaraz po tym, gdy w Sejmie zebrano podpisy potrzebne do rozpoczęcia procesu impeachmentu wobec prezydenta. Zrezygnowano jednak z tego zamiaru, gdyż prezydent stale i ciągle po-

wtarzał, że nie zamierza podawać się do dymisji.

Pracująca obecnie w Sejmie komisja do 13 lutego powinna parlamentowi przedstawić wnioski, czy zarzuty wobec prezydenta są słuszne i poważne. Swoje wnioski w sprawie naruszenia Konstytucji przez przywódcę państwa ma też przedstawić Sąd Konstytucyjny. BNS

Wileńska Karnawałowa Akcja Charytatywna w Podbrodziu

„Malwy” w styczniu

Niecodzienną, jak na prowincjonalne miasteczko, imprezą rozpoczęła się podbrodzka edycja Wileńskiej Karnawałowej Akcji Charytatywnej „Darujmy uśmiechy”. Na swój koncert, w ramach WKACH podbrodzian zaprosili bowiem śpiewający i tańczący w zespole „Malwy” wychowankowie miejscowego Domu Dziecka. To właśnie dla nich w tym roku druga edycja WKACHu zbiera pieniądze.

Co prawda, być może z nieprzyzwyczajenia do takich akcji, albo dlatego, że koncert odbywał się w piątek po południu, podbrodzianie nie wywiązali się ze stuprocentową frekwencją, ale sala była prawie pełna.

Kierowniczka Domu Dziecka Joleta Dubauskienė była jednak optymi-

stycznie nastawiona.

— Trudno byłoby oczekiwać, żeby na organizowaną po raz pierwszy taką akcją przyszłoby dużo ludzi — powiedziała Joleta Dubauskienė. — Pracujemy na przyszłość i miejmy nadzieję, że za rok, dwa koncerty akcji wszędzie będą zbierały pełne sale.

Jednak ci podbrodzianie, którzy przyszli na koncert, na pewno nie żalowali decyzji. „Świat nie wierzy łzom...” śpiewali słowa polskiego przeboju soliści zespołu „Malwy” i obdarowywali uśmiechami widzów.

Przedstawiciele Komitetu Społecznego Wileńskiej Karnawałowej Akcji Charytatywnej „Darujmy uśmiechy” zachęcali podbrodzian, by byli zawsze otwarci na potrzeby dzieci z Domu Dziecka i z uśmiechami pomagali wychowankom Domu w ich potrzebach. — Dziś

ten koncert w ramach akcji jest dla was. Nie musimy jednak czekać na takie lub inne akcje i możemy na co dzień pomóc wychowankom Domu Dziecka — zachęcali podbrodzian organizatorzy WKACHu. Mimo wielu rozesłanych zaproszeń, na koncercie nie stawili się przedstawiciele lokalnych władz. Czyżby dlatego, że wybory samorządowe są dopiero za 3 lata i nie ma potrzeby udzielać się publicznie?

Na zaproszenie WKACHu odezwała się natomiast profesor Kazimiera Prunskienė, posłanka na Sejm RL. Nie mogła ona wprowadzić przyjechać do Podbrodzia na koncert, ale skontaktowała się z kierownictwem Domu Dziecka i obiecała w najbliższym czasie odwiedzić placówkę oraz udzielić pomocy.

Wielce z tego się cieszymy oraz zachęcamy innych polityków do pójścia za przykładem posłanki.

Podbrodzka edycja WKACHu trwała ponad godzinę. Dzieciaki z „Malw” oczarowały swą pieśnią, wierszem i tańcem zebraną publiczność. Dały jej to, co mogą dać — swój talent oraz uśmiechy. Mamy nadzieję, że potrafimy się odwzajemnić i przyjdziemy z pomocą dzieciom. Już dziś bowiem dla dzieci z Domu Dziecka w Podbrodziu zagra cała Wileńszczyzna. O godzinie 15.00 w Domu Kultury Polskiej rozpocznie się finałowy koncert WKACHu, wystąpią tu również „Malwy”. Z kolei o godzinie 18.00 w klubie „Dury” przy ul. Studentų 45a odbędzie się koncert zespołów punk i rockowych. Wszystkie zebrane z tych koncertów pieniądze zostaną przekazane na rzecz Domu Dziecka w Podbrodziu. Nie żałujmy serc i darujmy uśmiechy. Komitet społeczny WKACH



Dzieciaki z „Malw” oczarowały swą pieśnią, wierszem i tańcem zebraną publiczność. Fot. Zbigniew Markowicz

Zespół i współpracownicy

Aleksander Borowik — redaktor naczelny (tel. 260 84 44, e-mail: redaktor@kurierwileński.lt).
Krystyna Adamowicz — zastępca redaktora naczelnego, Helena Gładkowska — stolica, Danuta Kamilewicz — „Pocopotek”, Paweł Kobak, Stanisław Tarasiewicz — polityka, Jan Sienkiewicz — społeczeństwo, Irena Mikulewicz — Samo życie, Robert Mickiewicz — praworządność, Walenty Dunowski — sport, Edyta Szafkowska — zdrowie, Andrzej Pukszo — kultura, Julitta Tryk — gospodarka, Małgorzata Kozicz — strona młodzieżowa, Marian Paluszkiwicz — fotoreporter, Jadwiga Podmostko — korespondent na rej. wileński, Piotr Ryngiewicz — korespondent na rej. solectnic, Alina Sobolewska — korespondent na rej. trocki (tel. 260 84 46).

Wanda Zajączkowska, Zygmunt Żdanowicz — sekretarze odpowiedzialni, Marian Sipowicz — zastępca sekretarzy odpowiedzialnych, Walerian Butkiewicz, Roman Ostrouch, Lucja Stankevičiute — lamanie komputerowe (tel. 260 84 47, e-mail: sekret@kurierwileński.lt).

Zbigniew Markowicz — promocja (tel. 260 84 44), Dariusz Guszca — reklama (tel. 260 84 44, e-mail: reklama@kurierwileński.lt), Weronika Wojsznis — kolportaż-prenumerata (tel. 260 84 44, e-mail: kolport@kurierwileński.lt).

Materiałów niezamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzega sobie prawo do skracania i adiustacji tekstów. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie Czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbieżne z opinią redakcji. Sekretarz odpowiedzialny Zygmunt Żdanowicz

Przewodniczący Sejmu omówił model bezpośrednich wyborów merów

Obronić demokrację

Przewodniczący Sejmu Artūras Paulauskas w piątek z kierownictwem stowarzyszenia samorządów oraz merami poszczególnych rejonów omówił model samorządu, reglamentujący bezpośrednio wybory merów oraz inne aktualności polityczne.

„Uzgodniliśmy wszyscy, że merowie powinni być wybierani bezpośrednio, ale powstała dyskusja na temat sprzeciwu ewentualnej fali populizmu. Mówiliśmy również o możliwości umocnienia systemu politycznego i stworzeniu takiego modelu samorządu, w którym społeczność mogłaby szerzej uczestniczyć w zarządzaniu” — po spotkaniu w Sejmie powiedział dziennikarzom Paulauskas.

Uczestniczący w spotkaniu mer rejonu onikszyńskiego liberalny centrysta Dariusz Gudelis zaznaczył dziennikarzom, że „bezpośrednie wybory merów pomogłyby ludziom i wspólnotom w rozstrzygnięciu ich problemów”.

Jeszcze podczas obecnej kadencji Sejmu ma być przyjęta nowelizacja ustawy o samorządzie terytorialnym, dotycząca bezpośrednich wyborów merów.

Przewodniczący Sejmu podczas spotkania z gośćmi omówił również aktualności polityczne.

„Należy konsolidować siły, opowiadające się za demokracją, umocnieniem państwa i dać odpór siłom faszystującym, które coraz częściej występują publicznie” — stwierdził Paulauskas.

W jego przekonaniu, „merowie wiele mogą zdziałać obcując z ludźmi, wyjaśniając. Sądzę, że 16 lutego będzie dobrą okazją do rozmowy z ludźmi, objaśnienia, umacniania państwowości”.

„Należy wyjaśniać ludziom prawdę, mówić o prawdziwej demokracji i jej zagrożeniu. Demokracja powinna potrafić obronić siebie, nie tylko wyrażać oburzenie” — powiedział Paulauskas.

Mer rejonu onikszyńskiego Gudelis powiedział, że wizyty pre-

zydenta w rejonach tylko zwiększają konfrontację społeczną.

„Widzimy, że problem pozostaje, ta konfrontacja wyraźnie wystąpiła w Kłajpedzie. Nie takich rzeczy oczekujemy i nie o tym chcemy mówić z prezydentem przybywającym do naszych samorządów” — zaznaczył Gudelis.

W czwartek podczas wizyty prezydenta Rolandasa Paksasa w Kłajpedzie, powitał go skłócony tłum mieszkańców.

W spotkaniu z przewodniczącym Sejmu uczestniczyli trzej wiceprezydenci stowarzyszenia samorządów, merowie rejonów poniewieskiego, szyluckiego i onikszyńskiego. Wszyscy oni podpisali apel do prezydenta, aby podjął „stanowczą i słuszną decyzję” i położył kres długotrwałemu kryzysowi w Urzędzie Prezydenta.

Odezwe podpisało 35 kierowników samorządów litewskich, reprezentujących wszystkie podstawowe partie polityczne kraju. Ogółem na Litwie jest 60 samorządów. BNS

Gospodarczy temat tygodnia

Ta cholerna rafineria

Do niedawna wydawało się, że pożałowania godna epopeja rafinerii w Możejkach nareszcie się kończy — przedsiębiorstwo w roku ubiegłym wyszło na zysk (i to niemały), YUKOS sprawiał wrażenie firmy zarządzanej w zachodnim stylu, słowem — jakby happy end. Niestety, czasy spokoju i liczenia zysków uciekły w siną dal jak niegdyś wizja świetlanej przyszłości, dzisiaj znowu nieszczęsne Możejki spędzają sen z powiek kierownictwu państwa.

Przyczyny takiego stanu rzeczy są jasne — prezydent Rosji Putin ogłosił sezon polowań na kierownictwo spółki YUKOS, sztandarowe figury firmy do niedawna obracające miliardami dolarów siedzą w „Matrosskoj Tiszynie”, niektórzy, co prawda, są jeszcze na wolności, ale rozpoczyna się już ściganie ich przez Interpol. Wygląda na to, że kłopoty z tego powodu nie ominą, niestety, i naszego kraju. Jak wiele znaczy zarządzanie dla takiego przedsiębiorstwa, wiemy doskonale po okresie nadętych Amerykanów, którzy oprócz postawienia zakładu na krawędzi bankructwa niewiele zdziałali, zaś całe społeczeństwo państwa litewskiego z tego powodu musiało mocno zacisnąć pasy.

Można się zastanowić chwilę nad przyczynami takiego zdecydowanego ataku Kremla na jeden z najlepiej ocenianych na Zachodzie koncernów rosyjskich, ma to bowiem pewne powiązania i z naszym skandalem prezydenckim.

Nie ulega wątpliwości, że czasy się zmieniły, niekwestionowany niegdyś autorytet instytucji państwowych stracił nimb nietykalności. Najlepiej to widać w Ameryce, gdzie prokurator z docieklivością maniaką seksualnego publicznie zmusza urzędującego prezydenta do ujawniania drastycznych szczegółów romansu ze stażystką, niewiele sobie robiąc z tego, jaki będzie to miało wpływ na autorytet instytucji prezydenta najpotężniejszego państwa na świecie. John Kennedy podczas pełnienia urzędu prezydenta prowadził o wiele bardziej bujne życie erotyczne, nikomu jednak nie przyszło wówczas do głowy publicznie nawet o tym się zająć. Dzisiaj nic nie jest tabu.

Z innej strony politycy stają się

coraz bardziej zakładnikami magnatów finansowych czy też wpływowych mass mediów, co dostatecznie wyraźnie ujawniono m. in. obecnie na Litwie. Rezultatem tego jest sytuacja, kiedy już nie jest do końca jasne, kto rządzi państwem: prezydent, grupa rekinów finansowych czy też mass media, nie zawsze niezależne.

Zdecydowany i bezkompromisowy atak Putina na jeden z najpotężniejszych w Rosji koncernów ma na celu, moim zdaniem, wyjaśnić wszem i wobec, kto rządzi Rosją. W takiej walce kompromisów nie bywa, stąd prosty wniosek: Putin się nie zatrzyma, nie pomogą żadne naciski czy to Departamentu Stanu USA, czy też innych mogących wiele zdziałać w innych regionach świata sił. YUKOS najpewniej zostanie przejęty przez państwo rosyjskie. Otrzymamy sytuację, kiedy zamiast, jak to było w fantazjach konserwatystów, mieć zachodniego inwestora, będziemy mieli bezpośrednio kierownictwo z Kremla, ze wszystkimi gospodarczymi i politycznymi tego konsekwencjami.

Jest w tym szaleństwie jeszcze jedna okoliczność. Litr paliwa dieslowego na Litwie w sieci Neste kosztuje 2,28 Lt, na Łotwie w tej sieci — 1,85 Lt. Na Łotwie w ogóle nie ma rafinerii, całe paliwo kupuje się za granicą! Oczywiście, na Litwie jest do zaporo-we, wymuszone w swoim czasie przez „Williams” (15 proc.), różnica ceny jednak jest wyższa niż ta bariera. Wynika z tego, że fakt posiadania rafinerii w kraju nie gwarantuje wcale tańszego paliwa, wręcz przeciwnie.

Tak więc ból głowy związany z Możejkami ma co najmniej dwa powody: po pierwsze — znowu nam grozi okres strat i powstaną niebezpieczeństwa obciążenia bilansu państwa gwarancjami, po drugie — z racji istnienia tej rafinerii cała gospodarka państwa musi płacić drożej za paliwo, co istotnie zwiększa koszty produkcji.

I pomyśleć, jak byłoby fajnie, gdyby ci wstrętni Rosjanie wybudowali w swoim czasie rafinerię nie na Litwie, lecz 50 km dalej na północ.

A mój dziadek mawiał: „Po co durniu zegarek...”

Artur Płokszto
Bruksela

Druga odsłona Wileńskiej Akcji Charytatywnej

O jeden uśmiech więcej



Zabawna scenka miała zachęcać do hojnych ofiar

Fot. Marian Paluszkiwicz

(Dokończenie ze str. 1)

Uczniowie cieszyli się, że reakcja na pomysł pomocy dzieciom z sierocińca była bardzo pozytywna.

„Zdziwiliśmy się, że prawie wszyscy dają pieniążki, choćby po jednym licie”. Ofiarodawcy otrzymywali jako upominek nalepki w kształcie serduszka z napisem „Darujmy uśmiechy”. Nauczycielom organizatorzy wręczyli kalendarze akcji.

Zbiórka pieniędzy w „syrokowlówce” podaruje uśmiechy

nie tylko tym, z myślą o kim była zorganizowana. Sprawiała wiele radości samym uczestnikom, a nawet postronnym obserwatorom. Uśmiechy wywoływała zabawna scenka, w której kapryśna dziewczynka prosiła tatę o cukierki, to o lody... Jednak gdy zobaczyła potrzebującego chłopczyka, namówiła ojca, żeby dał biedakowi pieniędzy, a ona już ze smakołyków zrezygnuje. Na taki argument nawet surowy tatunio musiał zmięknąć...

Może to właśnie pouczający ob-

razek z życia skłonił uczniów „syrokowlówki” do składania datek? Wiadomo, dzieci same mają niewiele pieniędzy, ale tym, co miały, dzieliły się chętnie.

Akcja w „syrokowlówce” była nie tylko pozytywna. Wniosła też trochę ciepła i dobroci w kolejny zimowy dzień.

Zbrane pieniądze podczas dzisiejszego koncertu Renata Chwojnica w imieniu całej szkoły przekazał Domowi Dziecka w Podbrodziu.

Małgorzata Kozicz

Współpraca rolników Polski i Litwy

Kontakty muszą być aktywniejsze

(Dokończenie ze str. 1)

Senator Dziemdziała zaznaczył, że obecnie, gdy „do członkostwa w UE pozostało 91 dni, kontakty obu krajów muszą być aktywniejsze i ściślejsze, abyśmy po przystąpieniu do Unii mogli wspólnie zdecydować o przyszłości UE”.

„Nasze sąsiednie kraje, które nie wejdą do UE, tj. Rosja, Ukraina i Białoruś, stanowią olbrzymi rynek. Sa-

dę, że będziemy mostem między krajami UE i państwami sąsiednimi zarówno pod względem politycznym, jak i gospodarczym” — powiedział Dziemdziała.

„Musimy skorzystać z naszego sąsiedztwa z tymi krajami” — zaznaczył.

UE realizuje wspólną politykę rolną, polegającą na bezpośrednich wypłatach, zakupach interwencyj-

nych oraz innych środkach regulowania rynku, jak też pomocy w ramach środków planowania rozwoju wsi.

Delegacja polska gości na Litwie drugi dzień. W czwartek spotkała się z ministrem rolnictwa Jeronimasem Kraujelisem, członkami sejmowych komitetów ds. Wsi i ds. Europy. W piątek członkowie delegacji spotkali się z gospodarzami. BNS



Austria: Drogi do wspólnego dialogu

Czy mogą się Polacy dogadać?

Gorąca atmosfera panowała w dyskusji w czasie spotkania Polonii przy okazji wieczoru o działalności społecznej Piusa Twardowskiego (1828-1906) założyciela najstarszego Związku Polaków „Strzecha” 110 lat temu oraz jego syna dr Juliusza Twardowskiego (1874 — 1945).

Postacie bardzo zasłużone dla Polonii przedstawiła interesująco pani Elżbieta Akwa-Asare. Warto wiedzieć, że „Strzecha” może pochwalić się długoletnią aktywnością w celu zachowania polskości zapoczątkowaną w listopadzie 1894 r. na terenie Monarchii Austro-Węgierskiej. Na temat Związku Polaków „Strzecha” została napisana obszerna książka prof. dr Władysława Kucharskiego z Lublina, wybitnego znawcy spraw Polonii w Austrii.

Organizacje mają problemy

W dyskusji prowadzonej przez panią Annę Höning wypowiedzieli się działacze Związku „Strzecha” oraz zaproszeni przedstawiciele innych polonijnych organizacji w Wiedniu m.in. najliczniejszej dachowej organizacji „Forum Polonii” powstałej w 1990 r. — sekretarz Renata Zielińska. Właśnie te dwie organizacje zajmują 2 niewielkie pomieszczenia w „Domu Polskim” — Stacji PAN przy Boerhaavegasse 25 i mają z tym problemy.

Zasłużona dla Polonii w Austrii pani Danuta Nemling, prezes Związku „Strzecha” w latach 1988-1992, jedna z założycieli organizacji dachowej „Forum Polonii” z ubolewaniem stwierdziła, że ze względu na małe pomieszczenia oddane do dyspozycji Polonii w „Domu Polskim”, brak jest możliwości gromadzenia archiwaliów polonijnych, które wraz ze śmiercią działaczy giną bezpowrotnie. Temat ten rozwinęła też Janina

Osses-Frei, która od 20 lat gromadzi polonijną prasę, posiada zbiory filmów, fotografii, wycinków prasowych na tematy polskie, ale boryka się z brakiem zainteresowania inicjatywą przechowywania tych archiwaliów. Dyrekcja Stacji PAN-u uważa, że na ten cel powinien dać miejsce Instytut Polski w Wiedniu podległy pod Polską Ambasadę... i umywa ręce.

Delikatnie mówiąc, nieelegancko

Ponieważ „Dom Polski” zakupiony w 1908 r. za pieniądze Polonii od 1982 r. należy formalnie do Stacji Naukowej PAN, a rozwiązanie polonijnej Fundacji zarządzającej posiadłością odbyło się delikatnie mówiąc nieelegancko. Polonia od kilkunastu lat użala się na brak zrozumienia w sprawie korzystania z pomieszczeń u władz Polskiej Akademii Nauk, za które jest ponagłana obecnie do płacenia rachunków. Dawniejsze obietnice przy przejmowaniu majątku Fundacji były zupełnie inne. Polonia czuje się wydziedziczona, oszukana i pokrzywdzona. Czy nie mogą się Polacy jakoś dogadać? Pytali dyskutanci. Przecież za ten „Dom Polski” zabijali Niemcy działacze „Strzechy” żydowskiego pochodzenia m.in. zginął dr Beno Tenenbaum oraz wielu było w obozach koncentracyjnych. Tablica polskich fundatorów z nazwiskami ocalała i jest w holu. Istnieją też pamiątkowe tablice legionowe, przechowywane gdzieś w piwnicy Stacji PAN-u zdjęte przy remoncie, kiedy ujrzą światło dzienne? Kiedyś Ambasada opłacała lokal „Strzechy” (Schwindgasse 17) w którym była scena i możliwość prowadzenia bufetu, a teraz?

Historia przejścia w posiadanie polonijnych budynków przez PAN jest długa i opisana została przez prof. dr W. Kucharskiego w wielu

książkach, który cały ten spór tak podsumowuje: „Organizacje „Strzecha” i „Forum” nabyły nie tylko moralne, ale faktyczne prawo, co znalazło potwierdzenie w licznych dokumentach, do użytkowania pomieszczeń „Domu Polskiego” obecnie Stacji Naukowej PAN w Wiedniu przy Boerhaavegasses 25” (s. 227). PAN tłumaczy, że wydała na remont domu dużo pieniędzy, ale to były przecież pieniądze polskich podatników.

Poczucie krzywdy

Polonia ma poczucie wyrządzonej jej krzywdy przez władze polskie i PAN, gdyż nie może rozwijać swojej statutowej działalności. Wielu dyskutantów m.in. Galeria Krystyna Meduna wskazywało na brak możliwości organizowania imprez dla dzieci i młodzieży tzw. nowej, drugiej generacji emigrantów, która ulegnie całkowitemu wynarodowieniu, gdyż nic się jej nie proponuje w atrakcyjnej formie z polskich tradycji. Co prawda istnieje Szkoła Polska, ale skupia tylko ok. 300 dzieci i jest daleko od centrum miasta.

Dziedzictwo polskie, narodowa kultura tak skrzętnie pielęgnowana przez poprzednie pokolenia, ulegnie zniszczeniu. Już znikają polskie pamiątki, tablice, pomniki, gdyż nie ma archiwum, które by rejestrowało i upominało się o nie.

Godną pochwały pożyteczną pracę wśród Polonii w Internecie wykonuje pan Adam Kiss-Orski strona www.austriapol.com i prasa polonijna w Austrii.

Droga do wspólnego dialogu już się rozpoczęła. Polska przecież potrzebuje sojuszników w jednoczącej się Europie, gdzie Polonia już jest głęboko zakorzeniona, stanowi lobby, a do porozumienia się potrzeba tylko dobrej woli, ni by tak niewiele... a jednak.

Holandia: Utrecht: Spotkanie Polonii w sali Marnix Academie

Pomimo słabej frekwencji

W dniu 24 stycznia w sali Marnix Academie odbyło się zorganizowane przez Konsulat RP i Scenę Polską spotkanie szefów organizacji polonijnych w Holandii. Zaproszonych zostało ponad 40 osób, przybyło o wiele mniej.

Celem spotkania było przygotowanie planu i wyznaczenie terminów do realizacji programu związanego z zamierzeniem uczczenia Święta Polonii, które przypada 2 maja, w tym roku dzień po wstąpieniu Polski do Unii Europejskiej.

Pomimo słabej frekwencji, najbardziej aktywne z zaproszonych organizacji były reprezentowane przez ich liderów.

Obecni m.in. przedstawiciele Forum Polskich Szkół w Holandii, Polsko-Niderlandzkiego Stowarzyszenia Kulturalnego PNKV, Stowarzyszenia Ekspertów Pol-

skich STEP, Stowarzyszenia Tłumaczy, Towarzystwa Przyjaźni Polsko-Niderlandzkiej, Chóru „Małwa” i Katolickiego Stowarzyszenia Kobiet z Limburgii, czy też ks. Bartłomiej Małys (Parafia Polska p. w. NMP Gwiazdy Morza) jak i współgospodarze spotkania Prezes Sceny Polskiej w Holandii: Zofia Schrotten-Czerniejewicz, Ambasador RP w Hadze Jan Michałowski, Konsul RP Janusz Polowniak a także Robert Kepiński dyrektor Polskiej Organizacji Turystycznej (Ośrodek w Amsterdamie), włączyli się do dyskusji analizując możliwość przedstawianych do realizacji planów. Wyznaczono również kiluosobową grupę działaczy, która spotka się dnia 30 stycznia w Ambasadzie

RP w Hadze gdzie podejmie dalsze prace nad programem.

Gościem spotkania był doktor Zbigniew Kostecki z Niemiec (Rada Polonii Świata), który poruszył sprawę oficjalnej reprezentacji Polonii Holenderskiej i sprawę przygotowywanego Kalendarza Polonijnego, gdzie będzie istniała możliwość zamieszczania informacji o wydarzeniach ze świata Polonii.

Po spotkaniu odbył się pokaz filmu Jacka Bromskiego „Kariera Nikosia Dyzmy”, powołanie Klubu Filmowego Cinema Polska, a akcentem wieczoru było uczczenie pamięci zmarłego 17 stycznia br. Czesława Niemena — zapaleniem świec i wyświetleniem filmu krótkometrażowego wspominającego artystę.

O nieudanych zabiegach Kwaśniewskiego w sprawie wiz

To zależy od samej Ameryki

Odnotowując wtorkową wizytę prezydenta Kwaśniewskiego w USA, amerykańskie media piszą niemal wyłącznie o jego zabiegach na rzecz zniesienia wiz wjazdowych do USA dla Polaków.

„Washington Times” zamieścił materiał za agencją Reutera na ten temat i własną korespondencją z Warszawy o niezadowoleniu w Polsce z powodu utrzymywania obowiązku wizowego, mimo sojuszniczego statusu naszego kraju. Podobną korespondencję opublikował „New York Times”.

Srodowy „Washington Post” opisał ze szczegółami spotkanie Kwaśniewskiego i prezydenta Busha z dziennikarzami w Gabinetie Ovalnym w Białym Domu, w czasie którego polski prezydent mocno nalegał na zniesienie wiz, powtarzając kilka razy, że „przyszłość świata jest bez wiz”.

Autor krótkiego tekstu, Al Kamen, ocenił, że prezydent RP „przekształcił ceremonialną okazję do wspólnego zdjęcia w okazję do lobbyingu” i zwrócił uwagę, że Bush był zaskoczony i zakłopotany szczerymi wypowiedziami Kwaśniewskiego przed kamerami i mikrofonami, w obecności kilkudziesięciu reporterów.

Publicysta „Washington Post” zakończył swoją relację nieco uszczypliwie: „Zaczekajcie tylko, kiedy Kwaśniewski będzie próbował jeszcze raz przyjechać do tego kraju”.

Do sprawy wiz polski prezydent powrócił także w wywiadzie dla amerykańskiego radia publicznego NPR. Kiedy go zapytano, czy po wejściu do UE Polska nadal będzie darzyła USA taką samą przyjaźnią jak dziś, odpowiedział, że zależy to od samej Ameryki.

„Jeśli chcecie, by Polska była nadal krajem bardzo otwartym na Stany Zjednoczone, aby utrzymały się w Polsce szczególne uczucia wobec Ameryki, jest konieczne wyeliminowanie wiz” — powiedział.

Brzeziński wyraził opinie

Oceniając wizytę prezydenta Kwaśniewskiego w USA, profesor Zbigniew Brzeziński wyraził opinie, że nie należało wiązać z nią nadmiernych oczekiwań co do spełnienia polskich postulatów, jak np. zniesienie wiz amerykańskich dla Polaków.

„Należy odróżnić postulaty realne od nierealnych. Kwestia zniesienia wiz, o czym już ostrzegałem, w ogóle nie wchodziła w rachubę w tym terminie” — powiedział były doradca prezydenta Cartera ds. bezpieczeństwa narodowego.

„Zniesienie wiz obecnie jest po prostu niemożliwe ze względów całkiem praktycznych; jest jasne, że oznaczało by to otwarcie bram dla emigracji zarobkowej, na co Ameryka w obecnej sytuacji nie może pójść. Zresztą, nawiasem mówiąc, jej stanowisko nie różni się w tym zakresie od stanowiska Polski; Polska też nie otwiera bram dla emigracji zarobkowej” — dodał Brzeziński. „Jest to sprawa przesadnie rozgrzana przez mass-media w Polsce. Natomiast ułatwienia proce-

dur, np. zniesienie wymogu wpłaty 100 dolarów nawet w wypadku odmowy przyznania wizy, to są rzeczy do załatwienia i sędzę, że w tej dziedzinie będzie postęp” — oświadczył profesor.

Brzeziński uznał za cenne, że we wspólnym oświadczeniu prezydentów Busha i Kwaśniewskiego po wtorkowym spotkaniu znalazła się wzmianka o współpracy obu państw w promowaniu demokracji na Ukrainie i w Gruzji.

KPA naciska na zniesienie wiz

Kongres Polonii Amerykańskiej (KPA) przyłączył się do akcji nacisków na Kongres USA (rozpoczętej wcześniej przez „Nowy dziennik”), aby zniesiono wizy dla Polaków udających się do Stanów Zjednoczonych i uchwalono ustawy rozluźniające niektóre przepisy imigracyjne. Prezes KPA Edward Moskall i dyrektor biura KPA w Waszyngtonie, Kazimierz Lenard, wezwali lokalnych działaczy i członków, by kierowali listy, faksy i e-maile do reprezentujących ich senatorów i kongresmenów z apelami o poparcie projektów legislacyjnych w Kongresie w tych sprawach.

W listach proponowanych przez KPA wzywa się kongresmenów do pomocy w zniesieniu wiz dla Polaków, poparcia projektu ustawy, która umożliwiłaby wyższe studia w USA dzieciom nielegalnych imigrantów oraz poparcia proponowanej ustawy o legalizacji cudzoziemców pracujących na czarno w USA w rolnictwie.

Surowa polityka wizowa

Wybierając się w celach turystycznych do USA obywatele tylko około 20 państw zwolnieni są z obowiązku posiadania wizy wjazdowej. Chodzi tu przede wszystkim o kraje Europy Zachodniej, a więc wszystkie kraje Unii Europejskiej, z wyjątkiem Grecji, plus kraje tego regionu, nie należące do UE, jak Szwajcaria i Finlandia. Z obszaru byłych krajów komunistycznych (Europa Środkowo-Wschodnia), tylko obywatele Słowenii mogą przyjeżdżać do USA bez wizy.

Poza Europą, tylko Kanada, Japonia, Singapur, Brunei, Australia i Nowa Zelandia są zwolnione z obowiązku wizowego. Nie jest z niego zwolniony żaden kraj Ameryki Łacińskiej — w ostatnich latach cofnięto ten przywilej Argentynie i Urugwajowi z powodu ich problemów ekonomicznych.

De facto bowiem podstawowym kryterium, określającym politykę wizową wobec danego kraju — jak wynika z powyższej listy — jest stan jego gospodarki i zamożność mieszkańców. Rząd USA uważa, że im biedniejszy kraj, tym większe prawdopodobieństwo nielegalnej emigracji zarobkowej jego mieszkańców do Ameryki. Inne kryteria to np. szczelność systemów kontroli paszportów i względy bezpieczeństwa USA; dlatego też wizy muszą posiadać obywatele krajów bardzo zamożnych, z których jednak pochodzi wielu terrorystów, jak Arabia Saudyjska.

Daliya Rudyte: „Powinny być ściśle kryteria w formowaniu krajobrazu miasta”

Makijaż stolicy

Pomniki i rzeźby dekoracyjne na skwerach i w parkach, szyldy reklamowe na instytucjach i przedsiębiorstwach prywatnych, wygląd przystanków i chodników itp. — wszystko to, co wiąże się z pojęciem ogólnego wyglądu stolicy jest w gestii st. specjalistki grupy estetyki terenów wydziału specjalnego planowania Departamentu Rozwoju Miasta Samorządu m. Wilna Dalii Rudytė, z którą „Kurier” przeprowadził poniższą rozmowę.

Zacznijmy od... wywieszki na drzewach, czyli rozszyfrowania funkcji — st. specjalista. Co to znaczy? Nad jakimi kwestiami Pani sprawuje pieczę?

Nasza podgrupa (trzy osoby) zajmuje się formowaniem tzw. krajobrazu miasta. Rozpoczynając od pierwotnego etapu — przygotowania propozycji, tzn. co w danym dniu jest potrzebne stolicy. Chodzi tu zarówno o pomniki, rzeźby dekoracyjne, wygląd ulic i chodników, wiaty nad przystankami miejskimi, sezonowe miejsca handlu i odpoczynku, jak też reklamę itp. Każdy z wymienionych powyżej punktów można rozszerzać. Każdy jest bardzo ważny i trudno jakkolwiek wyszczególnić. Czyli, nie może być rzeczy dużych i małych. Ludzie czasami nie zauważają rzeczy większych, ważniejszych, które są w mieście dzięki naszej pracy, ale np. złe chodniki, brak wiat nad przystankami autobusowymi zauważy każdy.

Rozumiem, że chodzi tu o ich wygląd, a nie ustawianie, bo to należy do gestii innych służb.

Oczywiście. A z tym wyglądem zdarzają się sytuacje wręcz śmieszne. Ludzie się skarżą, że np. te wiaty są przezroczyste, że człowiek nabił guza, bo nie zauważył budowl, albo też, że z dołu ścianki są za wysoko usta-

wione i dlatego jest przeciag. Więc ma być ładnie, estetycznie i wygodnie.

Zaczelismy od spraw bytowych, a przejdźmy do bardziej wzniosłych. Mianowicie do kwestii pomników i innych akcentów upamiętniających zarówno wydarzenia, jak też znanych ludzi. Czy Pani zdaniem w stolicy brakuje pomników?

Pomników ani rzeźb dekoracyjnych nigdy nie jest za dużo. Tylko zależy komu są poświęcone i jakie są. Bo, niestety, nie wszyscy plastycy przechodzą do form nowoczesnych. Dlatego należy tę kwestię wypuklić i unowocześnić. Trzeba też by taki akcent niósł dodatkową informację. No i najważniejsze — muszą być bardzo dokładne kryteria ich ustawienia.

Prawdopodobnie ostatnio powstała jakaś grupa czuwająca nad tą kwestią.

Tak. Do tej grupy wchodzi specjaliści szeregu instytucji — Instytutu Historii, „Vilniaus planas”, samorządu, jak też konsultanci z innych placówek, którzy mają ściśle współpracować, by w przygotowaniu planu strategicznego uwzględnić tak ważny aspekt życia miasta, jak kulturę i upamiętnienie wszystkiego co się z nią wiąże.

Taki plan ułatwiłby pracę, bo obecnie np. wiele osób się zwraca z prośbą o upamiętnienie nazwiska tego czy innego człowieka, jak też wydarzenia. A przecież powinny być ściśle kryteria w upamiętnianiu dat, gdyż historia jeszcze nie oceniła tej czy innej osobowości lub wydarzenia. Nie ma dostatecznej ilości materiału naukowego na temat ile lat ma przejść, kto takie rekomendacje ma zgłaszać.

Należy koniecznie przejść też do standaryzacji, bo np. jeden dom nie można „obwiesić” dziesiątkiem tablic. Ta kwestia, jeśli chodzi o

stolicę, jest niezwykle ważna, czasami bowiem w jednym domu w swoim czasie mieszkało wielu wybitnych ludzi. Z kolei — co znaczy akcent nie zawierający informacji o człowieku. To dobrze, że wilnianie wykazują inicjatywę, zgłaszają propozycje, ale systematyzować, ukierunkowywać — to jest bardzo ważne zadanie.

Posłużę się tu tylko jednym przykładem — nazwiskiem trzech braci Vileišisów — ludzi bardzo zasłużonych dla naszego miasta. Niektórzy mieszkańcy stolicy proponują nazwać np. most Vileišių, drudzy skwer, jeszcze inni — odsłonić tablicę. Ale widocznie powinien być złoty środek.

Z czym najczęściej zwracają się ludzie?

Ponieważ w swej gestii mamy reklamę, więc każda wywieszka powinna być, że tak powiem, skontrolowana. W ciągu roku udzielamy zezwoleń na 1000 takich wywieszek. Wydanie zezwolenia jest jednocześnie sprawdzeniem, czy jest to zrobione zgodnie z prawem. Nad reklamą trzeba czuwać stale, gdyż liczna reklama, przesłaniająca czasami widok budynków — to powszechna bolączka. Zresztą, nie tylko na Litwie.

Przed kilkoma laty tymczasowe kioski handlowe były powodem dyskusji. Jak obecnie wygląda to zagadnienie?

Dyskusje uciły. Jak pewnie zauważyliście, zostały wyniesione z miejsc tzw. prestiżowych, z okolic dworca. A te, które są, też będą działać do czasu, dopóki nie wygasną zawarte poprzednio umowy, albo zostaną przeniesione w inne miejsce. Tu bardzo pożyteczną inicjatywę wykazał mer stolicy — Artūras Zuokas. Zaproponował umiejscowienie ich w podziemnym tunelu wiodącym od ul. Ukmergės do nowego gmachu samorządu.



„Podstawowym moim zadaniem jest czuwanie nad tym, co w dany moment jest potrzebne stolicy” — mówi Daliya Rudytė

Jeśli chodzi o handel, to ważnym zagadnieniem jest uregulowanie go na Starówce Wileńskiej. Chodzi o tymczasowe stoiska. To samo dotyczyć będzie też nowej dzielnicy Tymo, która zapowiedziana jest jako rzemieślnicza, gdyż ma ukazywać dorobek twórców pracujących w różnych dziedzinach. Najlepszym rozwiązaniem byłoby, aby taki handel był prowadzony z estetycznie wyglądających wózków, które po zakończeniu pracy można byłoby wywieźć, żeby nie było pustych miejsc.

Puste miejsca wyglądają niezbyt ładnie. Ale, chyba Pani przyzna, że np. pracownia pomników cementarnych pod otwartym niebem tuż obok dworca i oglądana przez gości hotelu „Gintaras” — to widok o wiele gorszy niż puste miejsca. Bo nie jest przyjemnie myśleć o śmieci i takie pracownie musiałyby być ulokowane w miejscach nie tak widocznych, nie przy głównych arteriach stołecznych. Zresztą, nie jest to przykład pojedynczy.

Podzielam również taki pogląd. Ale, niestety, miasto czasami jest bezsilne — nie możemy interweniować, jeżeli chodzi o prywatne parcele. Takie są ustawy. Możemy stosować ograniczenia tylko na ziemi państwowej. Dlatego czasami zdarzają się tego rodzaju paradoksy, że interesanci szukają właśnie parcel prywatnych, żeby nie być, jak uważają, skutymi przez konkursy, przepisy. Ale, oczywiście, cierpi na tym wygląd miasta.

Przejdźmy do innego tematu. Plac Łukiski od wielu lat wywołuje sporo rozmów, związanych z jego obliczem...

Niedawno odbyła się konferencja na temat zagospodarowania tego prestiżowego miejsca w centrum stolicy. Są różne opinie na ten temat. Jedna grupa opowiada się, żeby miejsce to było memoriałem. Ale i tu ludzie są podzieleni. Jedni wypowiadają się, że miejsce to

ma upamiętniać walczących o niepodległość Litwy. Drudzy natomiast postulują, że należy upamiętnić absolutnie wszystkich walczących w różnych okresach i że ten plac ma pełnić też funkcję reprezentacyjną, że tu powinny odbywać się obchody np. Dnia Państwowości. Jeszcze jedna grupa marzy, by miejsce to zostało zieloną oazą, miejscem spokojnego wypoczynku każdego wilnianina. Na temat przyszłości placu Łukiskiego było kilka konkursów, kilka projektów. Dlatego naszym zadaniem jest wspólna praca nad propozycjami. Jest to jeszcze temat otwarty.

Również otwarta jest kwestia ustawienia na placu Samorządu pomnika Kudirce. Na konkurs, który się odbył w Pałacu Radziwiłłów zgłoszono sporo prac, ale należy jeszcze je udoskonalić. Kwestia ustawienia pomników również nie należy do łatwych.

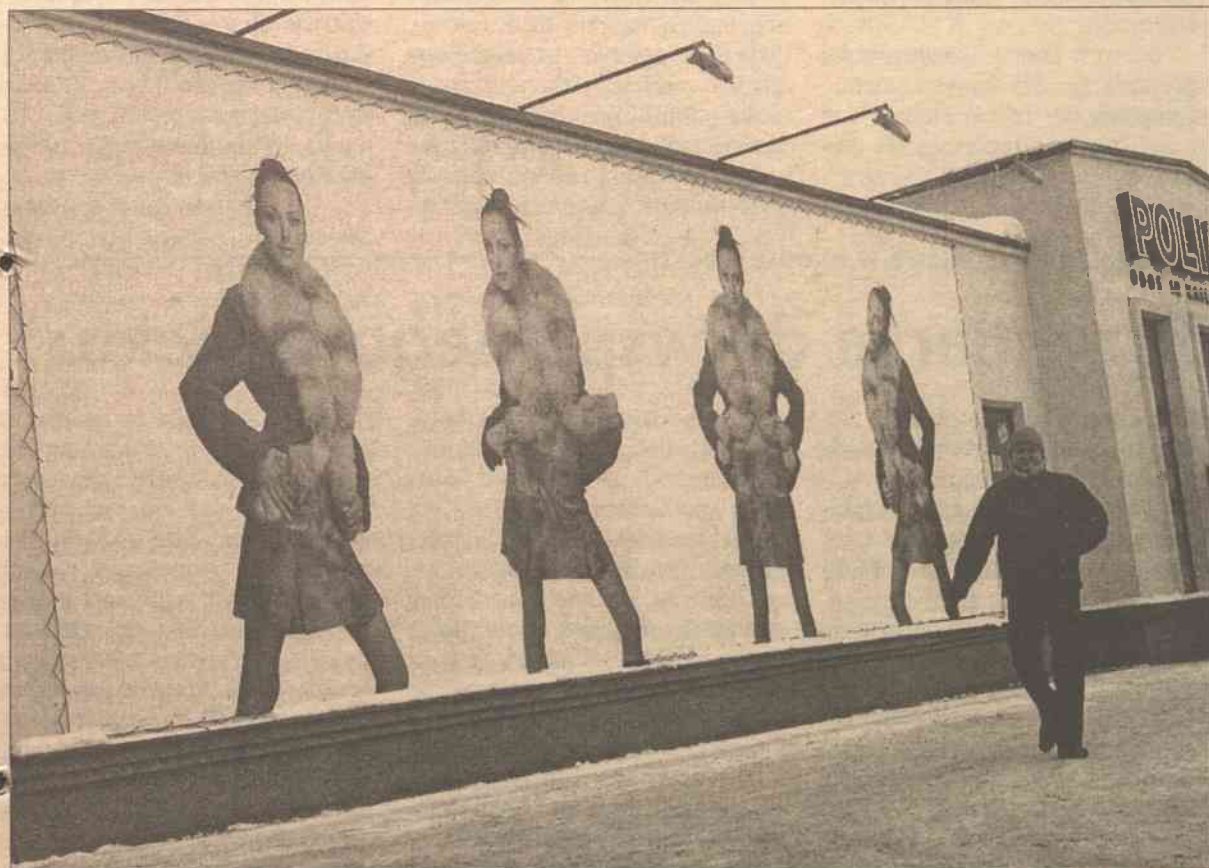
Co Pani sądzi o bardzo świeżej propozycji — utworzenia plaży w centrum stolicy?

Podobne plaże działają w wielu stolicach Europy. Sądzę, że przyjęłyby się także u nas. Młodzież by chętnie wyskoczyła między przerwami na godzinę, by zażyć trochę słońca, a i starsze pokolenie, zamiast odstaniać rękawy na tymże placu Łukiskim mogłoby to zrobić również w centrum, nad Wilią, niedaleko Domu Towarowego.

Zakres Pani obowiązków jest ogromny, problemów sporo, ale z czym najtrudniej jest walczyć?

Trudno tak ująć w jedno. Ale chyba najwięcej problemów jest z ustawodawstwem, gdyż tak się zdarza, że czasami jedna ustawa przeczy innej. No i ta reklama. Każdy chce mieć jak największą, najjaskrawszą, nie myśląc o stronie estetycznej. I dlatego trudno każdego przekonać, że tak być nie może, bo przecież chodzi o ogólny wygląd miasta.

Rozmawiała
Helena Gładkowska
Fot. Marian Paluszkiwicz



Reklamę każdy chce mieć jak największą, najjaskrawszą

W rejonie sołecznickim**Kupiono nowe traktory**

Gospodarze coraz pewniej stają na nogi. W ciągu ubiegłego roku nieco się wzbogacili i nabyli 162 szt. sprzętu rolniczego. Na uwagę zasługuje fakt, że wśród tego inwentarza jest 17 nowych traktorów.

W większości są to traktory MTZ-82 „Bieloruś”, których cena i jakość odpowiadają rolnikom. Kupują sprzęt u litewskich dealerów, otrzymując od państwa rekompensatę 20-25 procent wartości ciągnika. Przy takiej pomocy państwa zdolność nabywcza gospodarzy rośnie — powiedział starszy specjalista wydziału rolnego Feliks Iwanowski.

Piotr Ryngiewicz

W rejonie święciańskim**Z premii mera — prezenty**

Chociaż świąteczne prezenty już zostały wręczone, ale wciąż jeszcze napływają one do Podbrodzkiego Domu Opieki.

Jak powiedziała jego dyrektorka Joleta Dubauskienė, tym razem z prezentami przybyła mer rejonu wileńskiego Leokadia Janušauskienė. Przywiozła 20 dziecięcych kurtek i 20 kompletów bielizny pościelowej. Prezenty zostały podzielone w większości wśród dzieci z rejonu wileńskiego. Prezenty te, jak się okazało, zostały kupione za roczną premię pani mer.

Współpraca trwa

W radzie samorządu rejonowego zarejestrowano frakcję liberalnych centrystów.

Starostą frakcji został ekonomista Kęstutis Trapikas. W pracy frakcji sprawą priorytetową jest zmniejszenie opłat za centralne ogrzewanie i gorącą wodę, w które zaopatruje UAB „Švenčionių energija”. Frakcja nadal będzie współpracowała z innymi członkami rady z ramienia opozycji — Akcją Wyborczą Polaków na Litwie i Związkiem Ojczyzny.

Zenon Samulewicz

W rejonie trockim**Podróż do UNESCO**

Dyrekcja Trockiego Parku Historycznego wysłała do Paryżu do siedziby UNESCO osiem walizek zawierających materiały o Trokach i Parku Narodowym, które mają przekonać ekspertów o wpisaniu Trok i Parku Historycznego na listę dziedzictwa kulturowego Europy.

Dotychczas obiektami dziedzictwa Europy nazwano Starówkę Wileńską oraz Zalew Kuroński. W tym roku nominację może otrzymać Kiernów. O tym, czy również Troki zostaną objęte patronatem jednej z najbardziej prestiżowych organizacji świata, dowiemy się dopiero w przyszłym roku.

Ustawy w bibliotece

Biblioteka publiczna w Trokach za pośrednictwem Biblioteki Narodowej im. M. Mažvydas otrzymała prawo korzystać z informacji bazy danych LITLEX, którą stanowią akty prawne, rozporządzenia i ustawy wszystkich instytucji rządowych Litwy oraz teksty wydania „Valstybės žinios”.

Czytający w języku angielskim dodatkowo będą mogli skorzystać z informacji światowej korporacji ESBCO Publishing.

Święto Babci i Dziadka

W ubiegły piątek w szkole polskiej w Starych Trokach odbyło się uroczyste święto Babć i Dziadków.

Uczniowie 1-5 klas zaprezentowali swym ukochanym babciom i dziadkom program składający się z piosenek, wierszy i tańców. Nad całością czuwała wychowawczyni pierwszej i drugiej klasy pani Violeta Eidikaitytė. Nie jest tajemnicą, że babcie i dziadkowie są najdoskonalszą widownią na świecie, nie szczędzili więc pochwał i gorących braw swym wnuczętom, które bardzo się starały reprezentując swe umiejętności. Przez kilka tygodni dzieci na lekcjach prac przygotowywały również drobne upominki dla swych babć i dziadków, które po odświeżeniu tradycyjnych „stu lat” wręczyły swym kochanym gościom. Babcie „w rewanżu” poczęstowały swe wnuczęta domowymi wypiekami.

Alina Sobolewska

W rejonie wileńskim**Dyplomy z Węgorzewa**

Jak już informowaliśmy, dwa zespoły folklorystyczne z rejonu wileńskiego: „Sużanianka” (kier. Margaryta Krzyżewska) i „Rudomianka” (kier. Wioletta Ciereszka) w ubiegły weekend wzięły udział w 22 Międzynarodowym Przeglądzie Widowisk Kolędniczych w Węgorzewie „Herody’ 2004”.

Widowiska kolędnicze przedstawiło ponad 40 zespołów z Polski oraz Białorusi i obwodu kaliningradzkiego.

Najwyżej jednak został przez jury oceniony poziom artystyczny „Sużanianki” i „Rudomianki”, którym przyznano dwa pierwsze miejsca i wręczono dyplomy wyróżnienia.

J. P.

Najważniejsze prace rolników wiosną 2004 r.**Droga do pieniędzy z UE**

Wiejscy gospodarze do 1 marca bardzo dokładnie powinni przemyśleć i zaplanować, ile zasieją w tym roku zbóż, ile ziemi przeznaczą na ogrody, ile mają nieużytków. Od zadeklarowania tych danych będą bezpośrednio zależały dopłaty bezpośrednie z Unii Europejskiej.

Jeszcze nie minęły listopadowo-grudniowe emocje z rejestracją posiadanej ziemi w „Rejestrze posiadłości ziemi oraz przedsiębiorczości wiejskiej” (pisaliśmy o tym w „Kurierze” 28 listopada 2003 r.), a już rolnicy mają przed sobą nowe zadania.

Kod i świadectwo

Wiejscy gospodarze do 1 marca bardzo dokładnie powinni przemyśleć i zaplanować, ile zasieją zbóż, ile zasadzą ziemniaków i innych okopowych, ile ziemi przeznaczą na ogrody, ile dokładnie mają łąk, a ile nieużytków? A gdy już podejmą decyzje, to powinni wiedzieć, że jest to decyzja ostateczna i za bardzo nic już nie będą mogli zmienić.

O tym, po co są potrzebne takie wczesne projekty i dlaczego należy konkretnie wiedzieć, ile ziemi i na co przeznaczyć się, „Kurier” rozmawia z Lucjaną Binkiewicz, kierowniczką działu rolnego Samorządu Rejonu Wileńskiego.

— Chciałoby się, aby nasi rolnicy dokładnie uświadomili sobie, że wraz z wejściem do Unii w ich gospodarstwach na równi z obróbką ziemi na pierwszym planie powinna się znaleźć ewidencja. Jeśli chcą korzystać z bezpośrednich dopłat, muszą deklarować, co, gdzie i ile uprawiają? A to dlatego, że wielkość tych właśnie bezpośrednich dopłat będzie zależała od powierzchni każdego rodzaju zasiewów i upraw. Dane o nich trzeba koniecznie zadeklarować od 1 marca do 1 czerwca 2004 r. w swoich starostwach — zaznaczyła kierowniczka.

Skoro w końcu ubiegłego roku gospodarze deklarowali ziemię i zagrody, to czy konieczne jest ponowne zgłaszanie się do starostw?

— Konieczne! Przypomnę jesz-



Lucjana Binkiewicz mówi, że już wkrótce, gdy Litwa będzie w UE, rolnicy powinni przyzwyczać się do pracy papierkowej i dokładnej ewidencji swoich spraw gospodarczych
Fot. Zbigniew Markowicz

cze raz, że tamte dane potrzebne były po to, aby wprowadzić wszystkie dane do komputera. I teraz każdemu gospodarzowi, który wziął udział w rejestracji zostanie wręczone świadectwo rejestracyjne oraz kod identyfikacyjny, które staną się podstawą do ubiegania się o bezpośrednie dopłaty z UE — podkreśliła Lucjana Binkiewicz.

Następnie nasza rozmówczyni poinformowała, że spóźnieni lub mający inne kłopoty z rejestracją mogą zwracać się w dniach pracy do działu rolnego samorządu (ul. Rinktinės 50, piąte piętro, tel. 262 86 15). Rolnicy podczas rejestrowania w starostwie danych o zasiewach jednocześnie składają wnioski o otrzymanie dopłat. Jednak wypłacanie pieniędzy będzie się odbywać w Narodowej Agencji Płatniczej przy Ministerstwie Rolnictwa.

Mapki użytków rolnych

Zrozumiałe, że większość rolników, gdy się dowie, że trzeba będzie nie tylko deklarować każdy rodzaj zasiewów, ale też rysować ich mapki, weźmie się za głowę. Jednak w praktyce to będzie wyglądało prościej. Jak poinformowała pani Binkiewicz, starostwa przedstawiały zadeklarowane przez rolników wiosną 2004 r. dane dla pracowników gminnych służb re-

gulacji ziemskich. To właśnie oni będą sporządzali mapki i... sprawdzali wybiórczo, czy przedstawiona przez gospodarzy informacja jest prawdziwa.

Warto wiedzieć, że powierzchnia zadeklarowanej w prośbie o dopłaty ziemi, za którą będą przyznawane bezpośrednie dopłaty nie może być mniejsza niż 1 hektar. Natomiast najmniejszej, osobno deklarowanej poletko, na przykład ogród warzywny, może stanowić 30 arów.

Na mapkach poszczególne rodzaje upraw rolnych zostaną zaznaczone czerwonymi liniami. Łąki, za które też należą się dopłaty bezpośrednie, są zaznaczane osobną linią. Podobnie lasy i zbiorniki wodne, znajdujące się na terenie deklarowanej ziemi.

Co powinien zapamiętać rolnik?

Oczywiście, że informacji dotyczącej wiosennego deklarowania upraw rolnych jest tak wiele, że nie da się wszystkiego opisać ani zapamiętać. Zdaniem kierowniczki działu rolnego najważniejsze jest, aby rolnicy w żadnym przypadku nie zniechęcili się do deklarowania i sporządzania map zasiewów, aby napisali prośby o przyznanie im dopłat, aby dopilnowali wykonania mapek. Kilkakrotnie też podkreślała, aby nie zwlekali z tym, bowiem w kwietniu i maju, gdy już rolnika podprowadzają prace wiosenne, nie pozostanie czasu na nic.

Wszelką pomocą gospodarzom mają służyć pracownicy starostwa. Przez administrację samorządu został wydany rozkaz o tym, które pracowniczki w każdym starostwie będą udzielały rolnikom wszechstronnej informacji i pomagały w załatwieniu w terminie (do 1 czerwca) wszelkich formalności.

A to, że gra jest warta świeczki, nie należy nikomu udowadniać — sumy bezpośrednich dopłat za uprawy rolne są znaczne, za sprzedawane mleko i hodowane zwierzęta — również. Gdy rolnicy nauczą się je zdobywać i korzystać z nich, być może nie będą czuli się tak pokrzywdzeni.

Jadwiga Podmostko

Delegacja z Jarosława w rejonie trockim**Przymiarka do wspólnego projektu**

W ubiegłym tygodniu na ziemi trockiej gościła delegacja z polskiego miasta Jarosław. 13-osobowa grupa na czele ze starostą powiatu Tomaszem Oronowiczem zwiedziła Troki i Wilno.

Powiat jarosławski zalicza się do regionów bardzo atrakcyjnych turystycznie. Urozmaity krajobraz, rozległe kompleksy leśne bogate w zwierzyne, bogactwo rzadkich okazów fauny i flory, czyste wody stwarzają wyjątkowe warunki do rozwoju turystyki i agroturystyki. Pod tym względem Jarosław jest bardzo bliski rejonowi trockie-

mu, więc dlatego przypadkowe spotkanie delegacji z Polski i Litwy w Niemczech zaowocowało kolejnym spotkaniem, tym razem na ziemi litewskiej. Zdaniem Tadeusza Uzdela, mera rejonu trockiego, wizyta nosiła bardziej poznawczy charakter, ponieważ poza jedną osobą większość przedstawicieli władz samorządowych tego powiatu po raz pierwszy gościła w naszym kraju.

— Goście zwiedzili Troki i Wilno, spotkali się ze starostami rejonu trockiego, ponieważ w skład delegacji weszło wielu wójtów gmin powiatu jarosławskiego i, mam na-

dzieję, że ta pierwsza znajomość nie zaniknie i rozpocznie się współpraca oddolnie, być może właśnie na szczeblu starostw — gmin. Otrzymaliśmy również zaproszenie na sierpień, gdy na ziemi powiatu w coraz to innej gminie odbywa się Festiwal Piosenki Dawnej. Nasi przyjaciele z Polski mają większe doświadczenie we współpracy z funduszami unijnymi i mamy nadzieję, że podzielią się z nami swą wiedzą i być może w przyszłości uda nam się zrealizować jakiś wspólny projekt — zaznaczył mer rejonu.

Alina Sobolewska

Stare Troki — 13 lat oczekiwania na ojcowiznę

„Zaczekajcie jeszcze rok...”

Mieszkańcy Starych Trok po trzynastu latach oczekiwania na ziemię dopiero w ubiegły piątek dowiedzieli się, że prawnymi właścicielami zostaną jedynie po roku, jeżeli będą „geranoriški” wobec mierniczych, których już troje uciekło z tych ziem.

W ubiegły piątek poseł na Sejm Aleksander Popławski w szkole polskiej w Starych Trokach zorganizował spotkanie mieszkańców tej miejscowości ze specjalistami Państwowego Instytutu Rolnictwa Litwy oraz specjalistą działu regulacji rolnych starostwa. Zapowiadany w ogłoszeniu wicenaczelnik powiatu wileńskiego Zbigniew Bałcewicz na spotkanie nie przybył.

Powodem spotkania było poszukiwanie odpowiedzi na jedyne pytanie — kiedy ludzie mieszkający w Starych Trokach otrzymają dokumenty potwierdzające ich prawo do ojcowizny. I chociaż tradycyjnie na takich spotkaniach bywa więcej osób w wieku podeszłym, dało się zauważyć nową tendencję, że coraz więcej młodych ludzi również interesuje się przebiegiem reformy rolnej. Być może z tego powodu, że zwrot ziemi w tej wsi trwa ponad 13 lat, wielu właścicieli już odeszło z tego świata.

Poseł zwrócił się do ludności, aby zadali przedstawicielom władzy pytania, na które już od wielu lat nie mogą doczekać się odpowiedzi.

Obecny na zebraniu wicemera rejonu trockiego Henryk Jankowski na początku zebrania zwrócił



Już po pierwszych pytaniach okazało się, że specjalistki z Instytutu Rolnictwa nie rozumieją ludzi
Fot. Alina Sobolewska

się do gości z prośbą, by nie komentowali ustaw i nie wyczytywali kolejnych rozporządzeń rządowych, upominał się jedynie o rzeczowe i konkretne odpowiedzi na pytania ludzi.

Będzie tobie jak Olce...

Henryk Tuniewicz, specjalista działu regulacji rolnych starostwa w Starych Trokach, krótko przedstawił sytuację, kolejny raz podkreślił, że swe obowiązki wykonuje i jedynie brak mierniczych hamuje cały proces. Co prawda urzędnik nie stronił również od komentarzy, dołączając swe zdanie dosłownie do każdego pytania i każdej odpowiedzi. Pewien niesmak zostawił również sposób

mówienia urzędnika państwowego, który poza gośćmi do wszystkich zwracał się na ty, grożąc, że „będzie tobie jak Olce”.

Sami sobie winni...

Już po pierwszych pytaniach okazało się, że specjalistki z Instytutu Rolnictwa nie rozumieją ludzi, więc poseł zaproponował przejście na język, który byłby zrozumiały dla obu stron. Zdecydowano się na rosyjski. Obecna na zebraniu przedstawicielka Instytutu Rolnictwa Irena Kardokaitė nie kryła sarkazmu, mówiąc, że mierniczego Rosjanina do tej wsi z pewnością nie znajdą. Nie rozumiała widocznie, że ludziom nie o narodowość chodziło, a jedynie

o znajomość języka, wszak wstępujący do Unii kraj z pewnością będzie wymagał od swych urzędników znajomości chociażby jednego języka obcego.

Występująca przedstawicielka Państwowego Instytutu Rolnictwa Litwy Palmira Aciene stwierdziła, że tu ludzie są bardzo konfliktowi, wystraszyli wszystkich mierniczych, którzy wyjechali do „tych lepszych” litewskich stron.

Nie udało się szanownym specjalistkom ukryć pewnego zniecierpliwienia w stosunku do obecnych na sali. Prelegentka przypomniała również, że część pieniędzy przeznaczonych z budżetu państwa na reformę rolną poszła na wybory, co prawda nie powiedziała które, przecież w ciągu 13 lat było ich naprawdę wiele... Ludzie obecni na zebraniu oburzyli się taką postawą urzędniczką, twierdząc, że nie ma ich winy w ciągłych zmianach ustaw, które państwo dopasowuje do potrzeb własnych urzędników i trudno o pokorę i cierpliwość, gdy przyjeźdźni w tych miejscowościach ludzie już dawno dysponują prawem własności, a rdzenni mieszkańcy ciągle muszą czekać.

Nie zważając na dość ostrą dyskusję udało się wyjaśnić, że już od marca lub kwietnia, w zależności od pogody, rozpoczną się prace miernicze w Starych Trokach i najprawdopodobniej po roku, czyli po 14 latach od momentu złożenia dokumentów, ludzie otrzymają dokumenty potwierdzające ich własność.

— Dożyć tylko — marzyła sędziwa mieszkanka Starych Trok.

„Dla pocieszenia” usłyszała od specjalistów, że nie warto się przejmować, ktoś na pewno odziedziczy...

Ludzie pytali również o możliwości przeniesienia do Starych Trok ziemi z innych miejscowości rejonu. Ubiegający się o przeniesienie ziemi swej matki Weroniki Ciwanowicz z Wysokiego Dworu młody mężczyzna czuje się oszukany, ponieważ przed kilkoma laty zapewniano go, że nie będzie miał z tym żadnych problemów. Dziś, zdaniem specjalistów, w najlepszym wypadku może spodziewać się ziemi w starostwie Rudziszki lub Połuknie.

Wybraliśmy go raz, wybierzemy jeszcze raz

Pytano również posła i wicemera o możliwościach poprawy stanu dróg w starostwie, oświetleniu ulic i wielu innych sprawach, które dla ludzi tej miejscowości są bardzo ważne. Korzystając z okazji mieszkańcy Starych Trok ciekawili się również sytuacją w Sejmie i losem prezydenta.

— Wybraliśmy go raz, wybierzemy jeszcze raz — było słychać na sali. Wiele zarzutów było wypowiedzianych również pod adresem telewizji litewskich, zdaniem mieszkańców, tendencyjnie oświecających sytuację w kraju. Poseł poinformował zebranych, że najprawdopodobniej już w lutym prezydent ma przybyć na ziemię trocką, o czym obiecał poinformować społeczność starotrocką dodatkowo.

Alina Sobolewska

Nikt nie potrafi ukrócić samowoli przybysza

Gdzie chcę, tam i grodzę

Jak widać, takiego zdania jest o własności Kęstutis Martinkėnas, właściciel posiadłości w Karnakielach w rejonie święciańskim. Nawet wtedy, gdy chodzi o wspólną drogę.

Kilka lat temu wilnianin Kęstutis Martinkėnas kupił u wdowy po miejscowym mieszkańcu Ignacy Gajdamowiczu posesję oraz spory kawał lasu. Nabył piękny załazek, jeden z najpiękniejszych w Aswejskim Parku Regionalnym. Dom usytuowany jest na wzgórzu z widokiem na jezioro Dubińskie (Aswejskie). Latem łódką prosto z podwórza można dopłynąć do wyspy. Miłośnicy przyrody nazywają to miejsce rajskim zakątkiem.

Oprócz uroków przyrody i widoku obok posesji jest żwirowa droga, prowadząca do asfaltowej, którą się jedzie do Wilna.

Istnieje tylko jedna niedogodność — obok domu jest jeszcze jedna droga, wiejska, łącząca drogę żwirową z posesjami oraz wsią Rankuniszki. Ta droga istnieje od dawna i jest bardzo potrzebna dla miejscowych mieszkańców. Co prawda, jest jeszcze jedna droga — objazdowa, przez Purwiniszki, ale

dodatkowo trzeba pokonać jeszcze 9 km. Co w tej sytuacji mają począć najbliżsi sąsiedzi, których zagrody i ziemia znajdują się w odległości 3-4 km. Czyżby musieli korzystać z drogi objazdowej. Ja bym mógł również zagrozić — oburza się Antoni Marcinkiewicz, którego ziemia leży w odległości 2 km od posiadłości Martinkėnasa.

Zanim gospodarzem posesji był Ignacy Gajdamowicz, droga stanowiła niewątpliwie atrybut miejscowego życia. Ludzie nie zastanawiając się jechali tak, jak im było wygodniej. Już taki był od wieków układ stosunków wzajemnych. Również w aspekcie prawnym.

Na dokumentach, wydanych przez polskich mierniczych figuruje droga, prowadząca przez ziemię Gajdamowicza. Do planu posiadłości wniósł ją również specjalista regulacji leśnych Antanas Vaira, gdy dokonywał pomiarów w związku z przekazaniem własności Gajdamowiczowi. A propos, wskazana jest nawet szerokość drogi — 4 metry.

Droga ta figuruje również w kartografii sztabu generalnego armii sowieckiej. Te zdjęcia wyko-

nane zostały przez radzieckich specjalistów w 1953 r. Po wycofaniu się wojska rosyjskiego mapy rejonu były do nabycia w kioskach z prasą.

Tymczasem nowy gospodarz postanowił zrobić tak, jak było mu wygodniej. I w ten sposób przysporzył nie lada kłopotu swoim sąsiadom. Wszystkim. Przegrodzenie drogi — to nie żarty. Zwłaszcza dla mieszkańców wsi. Zaczęli więc zwracać się o pomoc do różnych instytucji. W tym również do samorządu rejonowego. Na razie jednak bez skutku.

Jak twierdzą miejscowi ludzie, Kęstutis Martinkėnas nie śpieszy z wyjaśnieniami. Ponoć wolność Tomku w swoim domku.

A przecież droga nie jest jego własnością. I nie należy do posesji Martinkėnasa. Gospodarza nic to nie obchodzi.

A więc ludzie pytają: czy mamy władzę, która może przywołać do porządku tego człowieka?

Należy jeszcze pamiętać, że jest to terytorium Aswejskiego Parku Regionalnego, gdzie wszelka działalność jest pod ścisłą kontrolą.

Zenon Samulewicz

Echo radiowej wypowiedzi prezesa „Macierzy Szkolnej”

Nie jesteśmy „pustą szkołą”

My, rodzice uczniów Szkoły Podstawowej na Lipówce, po wysłuchaniu rozmowy z prezesem Stowarzyszenia Nauczycieli Szkół Polskich „Macierz Szkolna” Józefem Kwiatkowskim w salonie politycznym w radiu „Znad Wilii” jesteśmy szczerze oburzeni jego wypowiedzią na temat naszej szkoły.

Nie jest prawdą, że nikt do niej nie chce iść. Najlepszym świadectwem czego jesteśmy my, którzyśmy powierzyli nasze dzieci tej właśnie placówce oświatowej i swojej decyzji nie żałujemy. Nie pozwolimy wypowiedzieć się o swojej szkole w tak krzywdzący sposób, ponieważ ta szkoła gwarantuje wszechstronne kształcenie i rozwój zainteresowań naszych dzieci, w szkole panuje ciepła atmosfera, nie ma tu takiej plagi, jaką dzisiaj jest narkomania. Stała opieka i troska o nasze dzieci pozwala czuć się tu im komfortowo i bezpiecznie.

Lepiej jednak raz zobaczyć, niż dziesięć razy usłyszeć. Warto więc przyjść do szkoły na Lipówce, obejrzeć ją, zapoznać się i tylko wtedy można mieć na ten temat własną opinię.

Komitet rodzicielski Szkoły Podstawowej na Lipówce
(18 podpisów)

Dom Kultury Polskiej i dziennik „Kurier Wileński”

serdecznie zapraszają w niedzielę, 8 lutego, o godz. 16.00

na koncert zespołu estradowego „SENIOR” z Warszawy

z programem „Powróćmy jak za dawnych lat...”

oraz na zabawę taneczną.

Karnawał trwa!

Cena biletu 5 Lt.

Przed koncertem odbędzie się podsumowanie konkursu

„Polak Roku 2003”,

organizowanego przez dziennik „Kurier Wileński”

„Rzeczpospolita wita Cię, nowy obywatelu...”

Chrześniak prezydenta

"Rzeczpospolita wita Cię, nowy obywatelu, i życzy Ci, abyś całe swe życie miał opromienione słońcem szczęścia i powodzenia."

Pamiętaj, że przyszłość Twoja zależy od Twojej pracy, sumiennosci i przezorności, a blaskiem życia Twego będzie świadomość spełnienia obowiązków względem rodziny i Państwa."

Te słowa były skierowane do wszystkich chrześniaków prezydenta Ignacego Mościckiego.

(Dokończenie ze str. 1)

Ze względu na wielodzietność rodzin w okresie międzywojennym liczba chrześniaków szybko się zwiększała, w związku z czym ojca chrzestnego w tym obowiązku zastępowali ministrowie, wojewodowie, starostowie, a nawet wójtowie i sekretarze gmin. Każdy chrześniak otrzymywał z kancelarii prezydenta książeczkę oszczędnościową z wkładem 50 zł (wówczas to była wartość pół krowy), którymi chrześniak mógł dysponować dopiero po osiągnięciu pełnoletności. Chrześniacy także mogli bezpłatnie się uczyć na wszystkich uczelniach Polski. Był też zwyczaj informowania ojca chrzestnego o rozwoju chrześniaka, postępach w nauce, jego zdrowiu, przekazaniu na Zamek Królewski własnej fotografii.

Jednak nie każdy siódmy w rodzinie chłopiec mógł zostać chrześniakiem prezydenta. Obowiązywała prawość postępowania jego rodziców, co skrupulatnie wcześniej odpowiednio władze sprawdzały. Nie obowiązywało za to wyznanie, w związku z czym chrześniakami mogli być chłopcy z rodzin prawosławnych, co często występowało na terenach wschodnich. Takich chrześniaków było około 900!

Jeden z wielu, a być może jedyny na Litwie

O tym, że Ignacy Siniawski z Trok jest chrześniakiem prezydenta, dowiedziałam się w 1992 r., kiedy w dowgirdzkiej szkole wykładał on matematykę. Minęło ponad 10 lat — i oto jestem u państwa Siniawskich w gościnie.

— Urodziłem się 4 listopada 1936 r. we wsi Lipniaki (Liepinai) koło Połukni w rodzinie rolnika. W naszej rodzinie było 7 braci i 3 siostry. Ja byłem siódmym synem.

Nasza rodzina była porządna, więc z rekomendacji powiatu zostałem chrześniakiem prezydenta — opowiada Ignacy Siniawski.

Milczeć, bo inaczej — „na białe niedźwiedzie”

Rodzice Ignacego otrzymali metrykę z potwierdzeniem tego faktu, a chrześniak prezydenta — książeczkę oszczędnościową. Niestety, ani z tej książeczki, ani z bezpłatnej nauki Ignacy nie zdołał skorzystać. Rozpoczęła się wojna, a co dalej — wszystkim wiadomo.

— O tym, że jestem chrześniakiem prezydenta, trzeba było milczeć, by nie wyjechać „na białe niedźwiedzie” — mówi pan Ignacy.

Wojna i powojenne czasy w pamięci Ignacego pozostawiły dużo strasznych, tragicznych wspomnień.

— Pamiętam, jak nacierający Niemcy podpalili wieś Połuknie. Z naszej wsi było widać, jak płonął kościół. Zginęło wówczas 2 księży i wielu ludzi, spłonęło pół wsi... — opowiada pan Sinicki.

W lasach, otaczających wieś, pojawili się partyzanci radzieccy. Do wsi zaglądali żołnierze Armii Krajowej. Często „odwiedzali” wieś również żołnierze niemieccy, którzy stajonowali w Połukniu i przyjeżdżali szukać radzieckich partyzantów. Wszyscy potrzebowali żywności. Najwięcej miejscowa ludność uciepiała od partyzantki radzieckiej.

„Pal łaźnię, bo zastrzele!”

Partyzanci zabierali nie tylko jedzenie, garnki, naczynia, ubrania, ale kazali palić dla nich łaźnię, przynosili worki brudnej bielizny i kazali ją prac. Były dni, że rodzina nie miała nie tylko co jeść, a i z czego jeść. Pewnego razu partyzanci rozkazali napalić dla nich łaźnię, a gdy przyszli się myć, a łaźnia jeszcze była niedostatecznie gorąca, to jeden z nich strzelił do brata Ignacego, który palił łaźnię. Na szczęście, ten partyzant spuścił broń, bo był bardzo pijany.

Innym razem ojciec i starszy brat Ignacego wrócili z pracy w lesie... bez spodni, bo partyzanci ich zatrzymali, kazali zdjąć spodnie i oddać.

— Na całe życie utkwiał mi w pamięci taki straszny wypadek. Niemcy z jednej strony naszego domu



Zjazd chrześniaków. Pierwszy od prawej w trzecim rzędzie od góry Ignacy Sinicki

z bronią w ręku przez okno żądają jedzenia, a z drugiej strony w tym czasie do sieni wchodzi uzbrojeni partyzanci. Na szczęście, Niemcy partyzantów nie zauważyli, a partyzantom na ten czas było zabronione strzelać we wsiach do Niemców. W takim wypadku Niemcy mogli postąpić tak, jak z Pirciupiami, które były nieopodal — przypomina Ignacy Sinicki.

Po wojnie nie było lepiej. Rodzice nie zapisywali się do kolchozu, więc głowę rodziny Sinickich aresztowano i postanowiono wywieźć na Syberię. Udało mu się jednak uciec z Kowna i potem dwa lata musiał się ukrywać. Kiedy rodzina nie mogła wypłacić się z podatków, matka musiała jednak zapisać się do kolchozu.

Z jesieni sami zasiali żyto, na wiosnę inne zboże. Nadszedł czas zbierania plonów. Ludzie chcieli sami zebrać to, co zasiali i wyhodowali. Z rozkazu władzy, żeby nie było przeszkód, matkę i jeszcze trzech najaktywniejszych sąsiadów aresztowano i wywieziono do Rudziszek. W tym czasie przyjechali „istriebiteli”, by kosić konnymi kosiarkami nasze żyto.

— Nasze rodzeństwo — bracia, siostry oraz kilkoro sąsiedzkich dzieci — wspólnie zorganizowaliśmy protest. Uzbiliśmy się w kije, kamienie i pobiegliśmy na pole. Zaczęliśmy rzucać kamieniami, wymachiwać kijami, straszyć koni, by zeszyły z pola, staraliśmy się ściągnąć za ubrania „istriebiteli” z kosiarek. Ale siły były nierówne, dostaliśmy dobrego lania i wycofaliśmy się z sińcami z pola walki. Nasze zboże było już nie nasze i chleb z niego jedliśmy już nie my... — przypomina ze smutkiem Ignacy Sinicki.

„Pedagogiczne” lata

Po ukończeniu średniej szkoły w Połukniu w 1958 r. Ignacy Sinicki wstąpił do Nowowilejskiego Instytutu Nauczycielskiego. W 1960 r. ukończył instytut z dyplomem na-

uczyciela fizyki i matematyki i zaczął pracować w szkole. Specjalistów w wiejskich szkołach wówczas jeszcze brakowało, więc wypadało wykładać różne przedmioty. Pracując, wstąpił na zaoczne studia do Wileńskiego Instytutu Pedagogicznego na wydział matematyki. Studia ukończył w 1972 r.

Pracował w Połukni, Szklarach, Dowgirdziszkach. 10 lat był dyrektorem wieczorowej szkoły średniej w Trokach. Wielokrotnie otrzymywał nagrody państwowe za dobrą pracę. Tylko zawsze milczał o swoim chrzestnym ojcu, bo mieszkał w ZSRR...

Stowarzyszenie chrześniaków

W 1991 r. do Trok przyjechała wycieczka z Polski. Traf sprawił, że Ignacy poznał pewnego młodego Polaka, który usłyszał imię Ignacy, zapytał, czy pan Siniawski nie jest chrześniakiem prezydenta. Ignacy potakująco kiwnął głową.

Jak się okazało, turysta z Polski był synem jednego z chrześniaków Mościckiego. To jego ojciec zorganizował Stowarzyszenie Chrześniaków Prezydenta i poszukiwał jeszcze niezrzeszonych. W 1992 r. Ignacy Siniawski otrzymał zaproszenie na II zjazd chrześniaków, który odbywał się w Ciechanowie. Tu, w pobliżu wsi Mierzanowo 1 grudnia 1867 r. urodził się Ignacy Mościcki, przyszły prezydent Polski, tu spędził lata dziecięce. W czasie zjazdu odbyła się uroczysta msza św. połowa i był odsłonięty pomnik w cześć pamięci prezydenta.

Stowarzyszenie przyjęło postanowienie robić starania, aby przenieść szczątki prezydenta ze Szwajcarii do Warszawy. Chociaż szwajcarska Polonia sprzeciwiała się, jednak po roku szczątki Mościckiego były już w Polsce. Z tej okazji odbył się III zjazd stowarzyszenia w Warszawie, aby chrześniacy mogli wziąć udział w pogrzebie ich Wielkiego

Chrzestnego. Msza św. w intencji śp. Marii i Ignacego Mościckich odbyła się w Katedrze Polowej, potem trumnę ze szczątkami Mościckiego przywieziono na Zamek Królewski. Następnego dnia trumnę wyprowadzono z Zamku do Katedry św. Jana, gdzie umieszczono w krypcie obok grobów prezydentów Gabriela Narutowicza i Stanisława Wojciechowskiego.

— W Katedrze odbyła się msza św. z udziałem naczelnych władz episkopatu Polski, korpusu dyplomatycznego, prezydenta Lecha Wałęsy i gości, między którymi byliśmy i my — chrześniacy prezydenta — opowiada ze wzruszeniem Ignacy Sinicki.

Obecnie stowarzyszenie liczy 391 chrześniaków. Najwięcej z nich mieszka w Polsce, na Białorusi jest dwóch. Chrześniacy są w Niemczech, Kanadzie, Ameryce.

Może na Litwie żyje któryś z chrześniaków prezydenta, tylko nic nie wie o stowarzyszeniu? Prosimy się odezwać!

„Rzeczpospolita życzy Ci...”

Siedzimy w przytulnym pokoju państwa Ignacego i Danuty Siniawskich z filiżanką kawy, oglądamy film wideo ze zjazdu stowarzyszenia. Pan Ignacy opowiada o swoim życiu, pokazuje pamiątki — znaczki, zaproszenia, zdjęcia, legitymację członka stowarzyszenia nr 5, książeczkę oszczędnościową, wydaną mu w 1936 r. Na pierwszej stronie książeczki pamiętne słowa Ignacego Mościckiego o oszczędności, na drugiej — portret samego prezydenta.

Ignacy Sinicki jak najbardziej spełnił życzenia swego chrzestnego. Ożenił się z Danutą Stankiewicz, także nauczycielką, doczekali się dwójki dzieci — córki Aliny i syna Edwarda, pięknie je wychowali i wykształcili.

Władysława Kursevičienė
Fot. archiwum rodzinne
Ignacego Sinickiego



Z żoną Danutą (od prawej) i krewną z Polski na moście przed Zamkiem Trockim

TELE ANONSE TELE ANONSE TELE ANONSE

SOBOTA 31. I

TV3 20.30

Ulewa



Film krym., USA, 1997, reż. Mikael Salomon, wyk. Morgan Freeman, Christian Slater

Miasto nawiedza wielka ulewa. Wszyscy mieszkańcy są ewakuowani. Pozostaje tylko policja i... rabusie. To oni znajdują na drodze ciężarówkę z trzema milionami dolarów, wywiezionych w ostatniej chwili z miejscowego banku. Jeden z wywoźców pieniędzy funkcjonariuszy zostaje zabity, a drugiemu udało się uratować, więc ukrył pieniądze. Zaczynają go tropić nie tylko bandyci, ale też chciwy szeryf miasteczka.

TV3 0.20

Polowanie na mordercę

Thriller, Niemcy, 2001, reż. Markus Brautigam, wyk. Cecilia Kunz, Oliver Bootz
Ambitna detektyw berlińskiego wydziału zabójstw Anna otrzymuje trudną pierwszą sprawę. Zamordowany został dziennikarz homoseksualista, ale miejscowi „niebiescy” całkowicie odmawiają współpracy z policją. Annie udaje się przekonać sześcioletniego chłopca, aby do ich środowiska wszedł jej kolega i przyjaciół Laslo. Zapoznaje się on z dosyć barwnymi postaciami i usiłuje dowiedzieć się od nich czegoś o przyczynach zabójstwa dziennikarza. Tymczasem znajomość z homoseksualistami zaszła zbyt daleko

ANONSE

i nastąpiła seria nowych zabójstw.

Tango TV 22.00

Plon, Hollywoodzie, plon



Komedia, USA, 1997, reż. Arthur Hiller, wyk. Ryan O'Neal, Coolio

W 1955 r. gładia amerykańskich reżyserów tworzy pseudonim Alain Smith, z którego mogłoby skorzystać reżyserowie, gdyby stworzony przez nich film nie spodobał się im i wydziliłby się wyświetlać go na ekranie pod własnym nazwiskiem. Ale co porząć, jeśli nazwisko reżysera w samej chwili brzmi Alain Smith?

TV4 12.30

Dużemu dziwo, matemu matu



Komedia, USA, 1997, reż. Andrew Davis, wyk. Andy Garcia, Alan Arkin

Słynna tancerka Mona w swoim posiadłości przegrana i wychowała dwóch braci — bliźniąt. Chłopcy wyrosli i każdy z nich poszedł własną drogą. Robert upodobał

przeżyć i zaczął żyć ponad stan. Bez żadnych skrupułów wykorzystywał zamozną opiekunkę i liczył na część spadku po jej śmierci. Tymczasem przeczona Mona cały swój majątek pozostawiła innemu bratu — Rubenowi, naiwnemu chłopcu o dobrym sercu, w którego głowie wciąż się roily różne idee i marzenia.

TV4 14.35

Żył sobie glina II

Komedia, Czechy, 1997, reż. Jaroslav Soukup, wyk. Ladislav Polmeszyl, Jaroslav Sypal

Jest to druga komedia o wesolym czeskim majorze policji Meisnerze. Teraz major przypomina prawdziwego zdobywcę Dzikiego Zachodu — nosi kowbojski kapelusz i buty z długimi cholewanami. Byłoby dobrze, gdyby nie Meisnera zdołał nadgarstki atrybut — autentyczne kajdanki. Jak się okazuje, czeski policjant został wydalony ze Stanów Zjednoczonych jako persona non grata.

TV4 19.45

Nielegalniak

Thriller, Nowa Zelandia, 1999, reż. Chris Martin, wyk. Kevin Smith, Angela Dotechin
Policjant Loles żyje podwójnym życiem — już drugi rok pracuje w podziemi. Udając taksówkarza, zdobywa zaufanie różnych przestępców, handlarzy narkotykami i otrzymaną informację przekazuje swym zwierzchnikom.

TV4 22.55

Dziennik serjynego manika

Thriller fant., USA, 1997, reż. Joshua Wallace, wyk. Gary Busey, Michael Madsen
Niezależny dziennikarz Nelson Kiss odwiedza bary transwestytów i opisuje ich

życie. Przypadkowo zostaje świadkiem morderstwa, popełnionego przez jednego z maników. Przypadki do muru zawiąza z manikiem dziwną transakcję. Dziennikarz zgadza się wyjaśnić motyw mordercy i opisać je w artykule. Próby wystraszonego Nelsona skontaktowania się z policją są bezowocne. Morderca Stefan prześladowa go nocą i dnem.

TV POLONIA 22.35

Pokuszenie

Dramat psych., Polska, 1995, reż. Barbara Sass, wyk. Magdalena Cielecka, Olgierd Łukaszewicz
Akcja filmu toczy się w Polsce w latach 50. Siostra zakonna Anna zostaje przydzielona do grupy osób mających opiekować się więzionym przez władze komunistyczne. Okazuje się, że zakonnica będzie postuluje czlowiekowi, którego kiedyś kochała. Dawne uczucie rozgorzało w Annie z nową siłą. Komendant obozu wie, że eminenca i zakonnica znają się. Postanawia to wykorzystać. Namawia siostrę, by szpiegowala duchownego.

TV P1 21.10

Karmazynowy przybytu

Film sensac., USA, 1995, reż. Tony Scott, wyk. Denzel Washington, Gene Hackman
W Rosji doszło do rebelii. Amerykańska atomowa łódź podwodna „Alabama” pod dowództwem kapitana Ramsey'a i pierwszego oficera Rona Huntera zostaje wysłana z misją. W razie konieczności jednostka ma wystrzelić pocisk nuklearny, uprzedzając atak rebeliantów. Gęsty konflikt się nasila, dowódca otrzymuje rozkaz odpalenia głowic jądrowych. Łączność z dowództwem zostaje przzerwana.

TELEPOSTAĆ

WIELE ZNAKÓW ZAPYTANIA

(Dokończenie ze str. 1)

Praca w serialu jest fajna, bo mam mieszczkę wynagrodzenie i nie muszę się zniagać z takimi podstawowymi rzeczami typu, jak żyć w Warszawie. Ale muszę zachować czujność. Wybrałam aktorstwo, wybrałam także adrenaline z nim związana.

To prawda, chociaż nigdy nie zastanawiałam się, czy lubię adrenaline. Wychodzi na to, że tak.

Miewasz chwile zwątpienia związane z wyborem zawodu?

Och, bardzo często. Nawet jeszcze w szkole aktorskiej zastanawiałam się, czy droga, która wybrałam, jest słuszna. W ogóle z natury ze Zwartówka koło Łeby.

Chciałam grać w teatrach muzycznych. Marzyłam o balecie. Ale wszystko to było dla mnie bardzo trudno osiągalne.

Dlaczego? Pochodzę z małej miejscowości na Pomorzu, ze Zwartówka koło Łeby.

Wydaje mi się, że na początku nie wieszyla, przykład skorzystał ze szkoły muzycznej czy nauczyć się grać na fortepianie. U nas na roku było osiemnaście osób, a zdawało około czterystu. Teraz bardzo się cieszy z mojego wyboru, wspiera mnie i dopinguje.

Słyszałam, że „Na Wspólnej” oprócz tego, że znalazłaś pracę, to znalazłaś także miłość? Myślisz oczywiście o Robertcie Kudelskim, notabene twoim serialowym chłopaku.

Dzięki temu, że graliśmy parę i dużo razem pracowaliśmy po prostu zaprzyjaźniliśmy się. Bardzo lubimy i miło nam ze sobą przebywać. Ale nie jest to miłość.

Mieszkałam z mamą.



ANONSE

HOROSKOP

PRODUKCJA I MONTAŻ

- Maksymalna izolacja ciepła i dźwiękowa
- Optymalna izolacja wody i powietrza
- Długowieczność
- Wyjątkowa śnieżna biel
- Łatwy dopiół
- Gwarancja



Okna, drzwi plastikowe i aluminiowe, ogrody zimowe

UAB „Velansta”, Pylinės 17a 2016 Vilnius, tel. faks (8-5)246 22 46, kom. 8 685 93800

KSIĘGARNIA NA RUDNICKIEJ

zaprasza i proponuje

- słowniki
- lekturę szkolną
- podręczniki
- ściagi
- zeszyty
- opracowania tematyczne
- literaturę piękną
- książki historyczne
- literaturę dla dzieci
- towary kancelaryjne

Dostarczamy każde wydanie książkowe ukazujące się w Polsce

Można tu nabyć oraz zaprenumerować "Kurier Wileński".
Cena prenumeraty 14 Lt miesięcznie

Księgarnia przyjmuje ogłoszenia drobne do "Kuriera Wileńskiego"

Czekamy na Was: Poniedziałek - Piątek 10 - 19
Sobota 10 - 17
Niedziela 10-15

Rudnicką 20, Vilnius, tel. 261 02 66, p. el. lenbor@one.lt

TAXI 2 34 33 44

(Zam. 195)

Szybkie i skuteczne zawieranie znajomości na Litwie i za granicą. Niezawodne bezpieczeństwo. „Idylla”.
Laisvės pr. 60, gab. 719 (Dom Prasy)
Tel.: 242 95 27, 8 675 70073

(Zam. 420)

NIEDZIELA 1. II

TV3 10.00

Niezwykła podróż do domu



Film przyg., USA, 1993, reż. Duwayne Dunham
Jest to komedia dla całej rodziny. Trójka domowych czworonogów - dwa szczekające i jeden miauczący - została rozwiązana ze swymi młodymi gospodarzami i musi przebyć długą i trudną drogę przez górzystą miejscowość, aby dotrzeć do swych utraconych gospodarzy i ciepłego legowiska.

TV3 20.20

Daleki kraj



Film przyg., USA, 1992, reż. Ron Howard, wyk. Tom Cruise, Nicole Kidman
Bohater filmu Josef jest zubożalym farmerem, natomiast Chenon Christie - córką bogatego właściciela ziemskiego. Josef przybywa do jej domu, aby zemicć się na jej ojcu za śmierć swego ojca. Nic z tego, bo nieborak rolnik nie umie obsługiwać się bronią. I oto Chenon wywozi go z Irlandii... do Ameryki, bo chce wyjść spod opieki matki i spełnić swoje marzenie - zamieszkać na nowych ziemiach.

LNK 20.15

Żona astronauty

Thriller, USA, 1999, reż. Rand Ravich, wyk. Johnny Depp, Charlize Theron
Dwaj amerykańscy astronauty podczas lotu zmuszeni są do naprawy satelity. Przez dwie minuty NASA traci z nimi kontakt. Lot kończy się szczęśliwie, pomyślnie docierają na Ziemię. Tymczasem żona jednego z astronautów czuje, że mąż się zmienił. Gdy zachodzi w ciążę, ma obawy, że urodzi istotę nie z tego świata.

TV4 12.25

Ogień na Amazonce



Film przyg., USA, 1993, reż. Luis Llosa, wyk. Sandra Bullock, Craig Sheffer
W Boliwii, w tropikalnych lasach toczy się walka między miejscowymi Indianami, pragnącymi zachować swoje środowisko, a bezlitosną inwazją biznesu. Na brzegach Amazonki wypala się i wyrąbuje zielone obszary, niszczy zwierzęta i ptaki. Charyzmatyczny lider Rafael Santos poświęca wszystkie siły, aby zachować przyrodę i tradycyjny tryb życia Indian. Jego śmiertelny jest wielkim przeciwnikiem dla wszystkich.

TV4 19.30

Kryształowa księżniczka

Melodramat, Niemcy, 2002, reż. Rolf von Sydow, wyk. Denise Zich, Anja Kruse
Marie Helier udaje się na studia

do Włoch, gdzie się zakochuje w młodym księciu Maksie. Pochodzi on ze starego szlachetnego rodu, który już od kilku stuleci ma w swych rękach prestiżową produkcję wyrobów kryształowych.

Młodzi postanawiają się pobrać i powracają do Niemiec, aby zapoznać swych rodziców. Matka Marie, Hanna jest zaskoczona spotkaniem z ojcem Maksa, księciem Juliem. Jak się okazało, 20 lat temu przeżyła z nim romans. Ponadto księżę jest prawdziwym ojcem Marie. Wstrząśnięta dziewczyna zrywa wszelką więź z matką i ukrywa się w górach. Maks wyrusza na jej poszukiwanie i tragicznie ginie.

TVP1 15.10

Wpływ księżycy

Komedia obycz., USA, 1987, reż. Norman Jewison, wyk. Cher, Nicolas Cage
Włoska dzielnica Nowego Jorku. Cosmo jest hydraulikiem, Kośe prowadzi dom, w którym mieszkają jeszcze ich 37-letnia, przedwcześnie owdowiała córka Loretta oraz dziadek. Pewnego razu młoda wdowa wybiera się z sąsiadem Johnnym na kolację, w trakcie której mężczyzna niesmiato prosi ją o rękę. Zostaje przyjęty. Słub ma odbyć się za miesiąc, lecz przyszył pan młody wyjeżdża na Sycylię, uprzednio prosząc narzeczoną, by zawiadomiła o wszystkim jego brata, Ronniego.

TVP1 16.55

Śmiertelna pułapka

Film dok., W. Brytania, 2002
Co roku wiele morskich drapieżników, takich jak orki, rekiny, długopłetwe i uchatki, gromadzi się u północno-wschodnich wybrzeży Ameryki Północnej. Długopłetwe odbywają dalekie wędrówki, trwające nie raz 3 miesiące, aby po długich miesiącach zimy dotrzeć tu w

okresie lata. Ogromne ławce ryb są celem polowań rekiniów, długopłetwów, uchatki i orki. Ale mordercze orki polują nie tylko na ryby.

TVPI 23.10

Dobry, zły i brzydki

Western, Włochy, Hiszpania, 1966, reż. Sergio Leone, wyk. Clint Eastwood, Lee van Cleef
Dziki Zachód, czasy wojny secesyjnej. Joe i Meksykanin Tucco zabijają na życie, oszukując naiwnych. Joe wyda je szeryfom Tucco, za którego głowę wyznaczono nagrodę, a zgarnąwszy pieniądze, uwalnia wspólnika. W następnym miasteczku powtarzają ten sam numer. Gdy dochodzi między nimi do konfliktu, Joe z trudem uchodzi z życiem. Wyznaje Meksykaninowi, że zna miejsce ukrycia skarbu - skrzyni ze skradzionymi dwustułoma tysiącami dolarów.

TVN7 12.15

Nasza paczka



Film obycz., USA, 1985, reż. Ken Kwapis, wyk. Andrew McCarthy, Jennifer Dundas
Arthur mieszka w sierotcu. Właśnie skończył 18 lat i może opuścić dom. Jednak postanawia zostać i pracować w kuchni, aby dalej opiekować się czwórka przyjaciół: nieznosnym Edmundem, Cassie, która marzy o domu z białym polem, Benem oraz Jamesem, który najchętniej spędziłby cały dzień w swojej walizce. Przyjaciele skutecznie zniechęcają ewentualnych rodziców zastępczych, którzy chcą ich rozdzielić. Kiedy pewna uparta para postanawia mimo wszystko adoptować Bena, dzieciaki decydują się uciec z sierotca.

ANONSE

TELE ANONSE TELE ANONSE TELE ANONSE

PONIEDZIAŁEK 2. II

TVN7 21.10

Niebezpieczne dowody



Dramat, USA, 1999, reż. Sturla Gunnarson, wyk. Lynn Whitfield, Richard Lineback

Film oparty na faktach. Żona jednego z oficerów amerykańskiej marynarki wojennej została zamordowana. Na miejscu zbrodni świadek widział czarnego mężczyznę. O zbrodni została oskarżona Afroamerykanka, kapral Lindsey Scott. Jego adwokat nie radzi sobie z obroną. Oskarżony, któremu grozi sąd wojskowy, zwraca się o pomoc do Lori Jackson, znanej aktywistki broniącej praw przesiadowanych mniejszości.

TVN7 23.55

Hanlet



Dramat, USA, 2000, reż. Campbell Scott, Eric Simonson, wyk. Campbell Scott, Blair Brown

Hamlet, zdołując się z matką o jego głównych bohaterach. Autorzy musieli przedstawić wyznaniem ojca Hamlet poprzysięga zemstę. Nie chce jednak rozlewu krwi.

TV POLONIA 13.10

Wyszycie z cienia — Tadeusz Pełczyński

Film dok., Polska, 1999

W wydanej w 1975 roku encyklopedii II wojny światowej o gen. Tadeuszu Pełczyńskim napisano: „Jeden z najbardziej aktywnych przeciwników Polski Ludowej”. Na taką opinię zapracował swoją bezkompromisową postawą i działalnością emigracyjną. Opinia ta jednak przez lata stanowiąca niezwykle trudną do pokonania przeszkodę w poznananiu i przedstawianiu szerszemu ogółowi tej wybitnej postaci. Film jest próbą wyprowadzenia go z cienia — prezentacji jego postaci i dokonań.

TV4 21.45

Hydraulik

Dramat, Australia, 1979, reż. Peter Weir, wyk. Judy Morris, Ivor Kants

Wykładowca uniwersytetu i jego żona niedawno zamieszkała w studenckim miasteczku. Codziennie rano mają udaje się na wykłady, a żona czeka na niego w domu. I oto pewnego dnia zwykły rozkład dnia zburzył nieoczekiwany gość — hydraulik. Nikt go nie zapraszał, ale mężczyzna powiedział, że musi sprawdzić rury w łazience i bez skrupułów wtargnął do mieszkania małżonków.

Tango TV 21.10

Mitologia gwiazdnych wojen

Film dok., USA

wydarzenia. Jej najbliższy współpracownik popelnia samobójstwo. Wkrótce ujawnia, że tuż przed śmiercią zajmował się sprawą zaginionego męża Maury. Niebawem udowodniono również, że to nie było samobójstwo, lecz morderstwo. Kilka dni później Maura niespodziewanie spotyka Cartera.

TVP1 21.15

Oszustwo

Thriller, USA, 2003, reż. Richard Roy, wyk. Dina Meyer, Steve Bacic

Erin skutecznie zabiegająca o rolę w teatrze. Aby się utrzymać, zatrudnia się w agencji detektywistycznej. Uwodziła wskazanym mężczyzną, zdobywając dowody ich niewierności. Dziewczyna zakochała się w jednym z nich, w Maksie. Nieoczekiwanie w jej odczynie zaczęły się dziać dziwne rzeczy. Jej znajoma, Denise, została zamordowana w tajemniczych okolicznościach, a najlepsza przyjaciółka, z którą dzieliła mieszkanie, w ciężkim stanie trafiła do szpitala. Osaczona Erin poczuła się bezbronna i zagubiona. Podejrzała, że Max prowadzi podwójną grę.

TVN7 21.10

Długa podróż do domu



Dramat, USA, 1987, reż. Rod Holcomb, wyk. Meredith Baxter, David Birney

Przez 10 lat od zakończenia wojny w Wietnamie Maura czekała na powrót męża. Wreszcie pogodziła się z losami i uznała, że Carter nie żyje. Zataczała formalności związane z uznaniem go za zmarłego. Właśnie wtedy mają miejsce dziwne

TV POLONIA 22.05

Złom

Dramat, Polska, 2002, reż. Radosław Markiewicz, wyk. Wojciech Paszek, Michał Plak

Bohaterem „Złomu”, debiutu filmowego Radosława Markiewicza, jest Marek Peksa. Matka, alkoholiczka, wyrzucała go z domu, wynajmował więc mieszkanie. Zalegał z czynszem, a musiał płacić nie tylko za mieszkanie, lecz i za garż. Trzymać

TV3 23.00

Niebezpieczne myśli



Dramat, USA, 1995, reż. John N. Smith, wyk. Michelle Pfeiffer, Courtney B. Vance

Film jest osnuty na le powieści Louanne Johnson. Bohaterka filmu, była marynarz piechoty morskiej, postanawia zostać nauczycielką. Przepada jej klasa nastolatków, rozczarowanych nie tylko nauką, ale i całym światem. Ani nauczyciele, ani rodzice już niczego nie oczekują od młodszego pokolenia. Aroganccy, żyjący według własnych zasad mali gangsterzy nie zamierzają słuchać sympatycznej nowej nauczycielki. Ale ona nie zamierza się poddać.

ŚRODA 4. II

TV POLONIA 22.05

Złom

Dramat, Polska, 2002, reż. Radosław Markiewicz, wyk. Wojciech Paszek, Michał Plak

TANGO TV

- 9.55 Teleshop
- 10.10 18.00 S. „Tajna sprawa”
- 11.40 Tangoarena
- 13.00 Humor ekstremalny
- 13.10 Komedia „Płon, Hollywoodzko, płonie”
- 14.35 Komputerowe cuda
- 15.00 Gra „Hazard SMS”
- 17.00 Interaktywny show
- 19.30 Tangoarena
- 20.55 Humor ekstremalny
- 21.10 Program Imz
- 22.00 Film przyg. „Zanim byłam tam”
- 23.40 Znajomość SMS
- 0.40 Teleshop

TV POLONIA

- 7.00 Śniak Europy
- 7.15 Kawa czy herbata
- 9.00 Wiadomości
- 9.11 Pogoda
- 9.15 Wzrostowa 17
- 9.25 „Złotopolski”
- 9.45 Eurotel
- 10.00 S. anim. „Lez Kleofas”
- 10.10 Teatryscyz
- 10.15 Mafianery — program edukacyjny
- 10.35 S. „Melty”
- 11.05 „Ysacienki Gantek” — film dok.
- 11.30 „Przewidywalny koniec

PIĄTEK 6. II

- 23.10 S. sensac. „Lowcy koszarowców”
- 17.00 Raj — program dla młodzieży
- 17.25 „Mocha na sukces” — telenowela
- 17.50 Adam Malysz — wokół słocznicy
- 3.55 S. sensac. „Lowcy koszarowców”
- 18.00 Teleshop
- 18.20 Gok! Jedynki
- 18.45 „Piełania” — telenowela
- 19.00 Randka w ciemno — program tcz.
- 19.40 Jaka to melodia? — quiz muzyczny
- 20.10 Wieczorynia
- 20.30 Wiadomości
- 20.58 Sport
- 21.04 Pogoda
- 21.15 „Sprawa Thomasa Cowmala” — film sensac.
- 23.00 Mistrzostwa Europy w Białymostce
- 24.00 Monitor Wiadomości
- 0.20 Biznes perspektywy — program publ.
- 0.25 S. krym. „Prawo i bezprawie”
- 1.10 S. „Po tamtej stronie”
- 1.50 „Towarzysze” — dramat

WYBIEGANIA

- 24.00 Pantomima
- 0.20 Sport-telegram
- 0.23 Prognoza pogody
- 0.30 Porozumiewajmy
- 1.30 Monitor Wiadomości
- 1.45 Biznes perspektywy
- 1.50 Teleshop
- przewodnik po kraju: Pasa w Polskę
- 2.10 Bajeczki Jedyneczki
- 8.30 S. komed. „Odlotowa malolata”
- 9.00 S. komed. „Jak rozkochać milionerów”
- 9.30 „Wiosenna namietność” — telenowela
- 10.20 „Cena miłości” — telenowela
- 11.15 „Mała Księżniczka” — telenowela
- 12.10 S. przyg. „Przygody Supermana”
- 13.05 Teleshop
- 15.25 „Wiosenna namietność” — telenowela
- 16.20 „Cena miłości” — telenowela
- 17.10 S. komed. „Luz we dwóch”
- 17.40 S. komed. „Jak rozkochać milionerów”
- 18.10 S. sensac. „Kłany”
- 19.10 S. przyg. „Przygody Supermana”
- 20.10 S. komed. „Odlotowa malolata”
- 20.40 S. komed. „Luz we dwóch”
- 21.10 „Agent Royce” — film sensac.

Centrum Dzieci i Młodzieży Litwy na różne imprezy świadczy usługi techniczne — wynajmuje pomieszczenia, sprzęt nagłośnieniowy, oświetleniowy i wideo. Centrum dysponuje dwoma kawiarzami oraz hotelem. Dodatkowa informacja pod nr. tel.: 272 16 82, 8 611 12765, Artanas Sakalis, Vilnia Gėlinytė. Adres: al. Konstyucji 25, pokój 217, Vilno LT-2600

Centrum Dzieci i Młodzieży Litwy

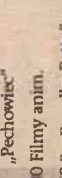
- 17.10 Deszcz
- gwiazd 18.05 Film fab. „Louisa i garniec złota”
- 21.00 Panorama
- 21.50 Specjalny reportaż
- 22.00 Film fab. „Seścielan”
- 23.40 Film fab. „Syberia”
- 10.15 Data
- 11.15 Ulica Karaoke
- 11.30 Nasza wersja
- 12.10, 22.55 Pietrowka 38
- 12.30, 18.50 Moskwa biznesu
- 13.15 S. „Inspektor Kester”
- 14.20 Badzcie zdrowi
- 14.30 S. „Dzika Afryka”
- 15.00 Regiony
- 15.35 Dla dzieci
- 16.00 S. „Tajemnice Nitro Woolfa”
- 17.15 Zaprasza B. Notkin
- 18.00 S. „Wybranci”
- 18.55 S. „Miłość cesarza”
- 21.35 Ludzie chcą wiedzieć
- 22.25 „Wremieczko”
- 23.35 Film fab. „Płonąca Amazonka”
- 1.10 Moda
- 6.45, 14.15 S. „Czas nie czeka. To męski świat”
- 7.45, 15.15 Film fab. „Pokonał Jezusa”
- 9.30, 17.00 S. „Córki Macledoda. Do lasu”
- 10.15, 17.45 S. „Córki Macledoda. Do lasu”
- 10.30, 20.00 piłki
- 10.30 Motorsport
- 11.00, 12.30, 20.00 Narciarstwo
- 14.30, 21.00 Wyżwiarstwo
- 18.00 Skeleton
- 19.00 Bobsleje
- 23.30 Szwedzki
- 10.55 Budowa samolotu
- 11.20 Naziski
- 12.15 Niezwykłe maszyny
- 13.10 Ołbrzymy
- 14.05 Morskie potwory
- 16.00 Łowcy UFO
- 19.00 Wyspyisko
- 22.00 Za fasadą
- 23.00 Ślad mordercy
- 24.00 Marynarka wojenna
- 1.00 Sługusi Hitlera
- 2.00 Pola bitew



6.00 Dzwanił dobry
8.00 Znajdź kąt
8.50 Filmy anim.
10.20 Film dok.
11.10 Tajemnice historii
12.10 Klub prasowy
13.05 Pogład Bartkusa
14.00 Honor kraju
14.50 Drogi.
Samochody.
Ludzie
15.25 Pytanko
15.40 Styl
16.25 Kobiety i mężczyźni
17.20 Wiadomości (60s.)
17.30 Melomania
18.00 Nlech żyje klaszka
18.30 Wiadomości
18.45 Film anim.
19.25 Znajdź kąt
20.25, 21.59 Loteria „Perlas”
20.30 Panowania
21.00 Proszę o głos
22.00 Telefon pomocy
23.00 Wiadomości
23.05 Melomania
23.30 Nlech żyje klaszka



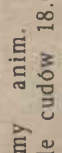
6.25 Rowerowy show
6.50 Filmy anim.
8.15 S. „Żona Juliasza”
9.05 S. „Ziemia nadziei”
10.00 Wybacz
11.00 Film akcji „Braddock. Zaginiony bez wieści”
12.50 Komedia
13.30 Pechowiec”
14.30 Filmy anim.
16.50 S. „Brzydka Betty”
17.40 S. „Ziemia nadziei”
18.45 Wiadomości
19.10 Sąd
20.10 Rowerowy show
20.40 Niebezpieczna strzała
22.00 Wiadomości
22.35 Dramat „Krzyż”
6.25 Nasze zwierzęta
6.55 Próba wiały
7.05, 13.05 S. „Adam i Ewa”
8.00, 18.05 S. „Włoskie namietności IV”
9.10 Kamera VRS
9.50 Dramat „Śniadanie z widokiem na Elbrus”
11.15 S. „...a trzeci złoty”



18.35 Poglądy Bartkusa
19.30 Wiadomości
20.00 Tajemnice historii
21.00 Retrospektywa
22.00 Panorama
22.30 Nowości i prognozy naukowe
22.55 Magazyn wojłkowy
23.20 Program S



14.10 Pora zmierzchu
14.00 Dramat
16.10 Melodramat
17.55 „Gra światła”
17.55 Próba władzy
19.15 S. „Dziękuję”
i „Butkusowie II”
20.00 Dżiś
20.20 S. „Agent bezpizczestwa narodowego IV”
21.20 Thriller „Los Iwa”
23.35 S. „Mieszczanie II”
0.15 Dła wdłkarzy
0.45 Rozwyłk SMS
2.45 Telegra „Rozbierz mnie”
5.00-6.20 DW
6.40 Telesklep
6.55 Filmy anim.
7.45 Pomoc TV
8.15 Nomena
9.10 S. „Dziłkaska”
10.10 S. „Virginia”
11.00 Wersja
11.45 Dramat „Daleki kraj”
14.15 Program dla dzieci
15.40 S. „Salornea”
16.40 S. „Dziłkaska”
17.40 Nomena
18.45 Wiadomości
19.10 Telegra „Kto wygra milion?”
20.00 Pomoc TV
20.30 Eurolliga
20.40 Mecz Eurolligi „Maccabi” (Tel Awiv) — „Zalgitis” (Kowno). Podczas przerwy



18.35 Poglądy Bartkusa
19.30 Wiadomości
20.00 Tajemnice historii
21.00 Retrospektywa
22.00 Panorama
22.30 Nowości i prognozy naukowe
22.55 Magazyn wojłkowy
23.20 Program S

6.00, 8.00 Dżiś w Ameryce
6.30 Telesklep
7.00 Filmy anim.
7.30 Podoba się — nie podoba
9.00, 16.00 Film fab. „Fontanna”
10.00 S. „St. Tropez IV”
11.00 S. „Spojrenie kobiety”
12.00 Z Nowego Jorku
13.00 Film fab. „17 mgnień włosy”
14.30 Strefa żmroku
15.00 Dżiś w Rosji

CZWARTEK 5. II

8.00 Z Wilna
8.25 Budownictwo
8.45 Lekarz domowy
9.15 S. „Trojka kontra wszystkie”
10.00 Wiadomości
10.30 Z Moskwy
10.45 Krótkie historie
11.00 S. „Pogotowie ratunkowe”
11.45 Wiadomości
11.55 Magazyn „Czego chce kobieta?”
12.40 Nowości kulturalne
13.00 Wiadomości
13.10 Z Moskwy
13.30 Życie prywatne
14.15 Puszczyk
Poezja miłosna
14.40 Krótkie spięcie
15.30 Wiadomości
15.40 Z Moskwy
16.00 Dziennik
16.10 Film fab. „24-25 nie wraca”
17.40 S. „Zwyczajne prawdy”
18.30 Z Wilna
19.00 Wiadomości
19.30 Puls
20.30 S. „Trojka kontra wszystkie”



21.15 S. „Pogotowie ratunkowe”
22.00 Z Wilna
22.20 Film fab. „Wieczorny wariant”
23.50 Kto tam?



9.00, 17.00 Film krym. „Przestępca kolonia”
10.30 Komedia „Jego dziewczyna Piątek”
12.05 Dramat „Doktor Akagi”
14.10 Komedia
15.30 Film fab. „Wysłannik królów”
18.30 Kanaly XXI i Hallit ark
18.40 Kalejdoskop żnięk
18.45 Film fab. „Tristan i Izolda”
20.10 Film fab. „Szczerbiec nowiołusz”
21.45 Film fab. „Pałacowy przewrót”
23.25 Film fab. „Powietrzne



7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 23.00 Wiadomości
7.05, 8.10 Dzień dobry Białorusi
9.05, 19.05 S. „Miss Marpl”
10.10, 20.05 S. „Samozwańcy”
11.05, 17.30 S. „Scarlet”
12.10 Mistrzowie
12.25 Film fab. „Ważka”
14.15 Punkt 15.15 S. „Wszystko pamiętać”
16.05 5x5



14.40 „Człowiek, który zamknął miasto”
17.50 „Kończący się sierpień”
19.05 „Pan artysta”
20.50 „Jaskółki niebios”
23.00 „Przypadkowi pasażerowie”
0.15 „Łódź podwodna”
6.00 Dzień dobry
9.00, 11.00, 14.00, 17.00 Wiadomości
9.30, 18.05 S. „Ziemia miłości, ziemia nadziei”
10.15

14.40 „Człowiek, który zamknął miasto”
17.50 „Kończący się sierpień”
19.05 „Pan artysta”
20.50 „Jaskółki niebios”
23.00 „Przypadkowi pasażerowie”
0.15 „Łódź podwodna”
6.00 Dzień dobry
9.00, 11.00, 14.00, 17.00 Wiadomości
9.30, 18.05 S. „Ziemia miłości, ziemia nadziei”
10.15

PLOTKI

Ben Affleck stara się odzyskać reputację



Po rozstaniu z Jennifer Lopez samotny Ben Affleck znowu pisze scenariusz do spółki ze swoim kumplem Mattem Damonem.

Dwaj przyjaciele, którzy w 1997 roku otrzymali Oscara za scenariusz do filmu „Buntownik z wyboru”, opowiadający o losach matematycznego geniusza, mają nadzieję, że ich nowy projekt również odniesie sukces. Znający twierdzą, że Affleck próbuje odzyskać wiarygodność w branży.

„Scenariusz jest utrzymany w stylu „Buntownika z wyboru” i opowiada o związkach między ludzkich. Akcją filmu toczy się w Bostonie. Ben jest znowu oglądanym z własnych zdjęć na okładkach plotkarskich tygodników i chce wrócić do dawnych czasów” — mówi znajomy aktora.

Wygląda to na miłość między Peet a Kutcherem



Wygląda na to, że w filmie „A Lot Like Love” zagrają Amanda Peet i Ashton Kutcher.

Aktorka, która ostatnio wystąpiła u boku Jacka Nicholsona i Diane Keaton w komedii romantycznej „Lepiej późno niż wcale” pojawi się u boku Kutchera w nowym filmie Nigela Cole’a. Bohaterami filmu „A Lot Like Love” jest para 20-latków, których pech polega

Czego nie robi się z miłości...

Penelope Cruz, idąc w ślady swojego życiowego partnera Toma Cruise’a, postanowiła zostać Scjentystą. Hiszpańska aktorka chce jeszcze przed swoimi 30. urodzina- mi w kwietniu zgłębić tajniki nowej wiary i wstąpić do założonego przez L. Ronę Hubbarda Kościoła Scjentologicznego, a wszystko to po to, by udowodnić swą miłość do gwiazdora filmu „Ostatni samuraj”. Goszcząc w amerykańskim programie telewizyjnym, Cruz oświadczyła: „Sądzę, że

Wkrótce przez Cruz żywe zainteresowanie scjentologią stoi w kontraście do postawy byłej żony Cruise’a Nicole Kidman, która nie chciała mieć nic wspólnego z kontrowersyjnym Kościołem.



Kolejny „Atak na posterunek 13”

Jean-Francois Richet wyreżyseruje nową wersję klasycznego thrilleru „Atak na posterunek 13” z udziałem Johna Carpentera. W rolach głównych wystąpił: Austin Stoker, Darwin Joston, Laurie Zimmer i Martin West. Scenariusz powstał w 1976 roku.

Jego akcja rozgrywała się na pewnym posterunku policyjnym w przedmieściach, który został zaatakowany przez gangi- stów. Aby przeżyć, musieli zjednoczyć siły z przesiadującym w areszcie przestępcą. W rolach głównych wystąpił: Austin Stoker, Darwin Joston, Laurie Zimmer i Martin West. Scenariusz powstał w 1976 roku.

Robert Redford i Che Guevara na Kubie

Robert Redford zaprezentował w Hawanie film „The Motorcycle Diaries”, które Guevara pisał jako 23-letni student medycyny podczas dziesięciomiesięcznej podróży przez góry Sierra Maestra. Reżyseria zajął się brazylijski twórca Walter Salles. W uroczystej projekcji uczestniczyła wdowa po Che Guevarze — Aleida March, syn i córki którego jest producen-

tem. Dokument „The Motorcycle Diaries” oparty jest na pamiętkach, które Guevara pisał jako 23-letni student medycyny podczas dziesięciomiesięcznej podróży przez góry Sierra Maestra. Reżyseria zajął się brazylijski twórca Walter Salles. W uroczystej projekcji uczestniczyła wdowa po Che Guevarze — Aleida March, syn i córki którego jest producen-



8.00	Filmy anim. dla dzieci
9.30	Encyklopedia Gustawa
10.00	3x6
10.30	Program dla wsi
11.00	Zeszyt wileński
11.15	„Album Wileński” (pol.)
11.30	Rosyjska ulica
11.45	Słowo chrześcijanina
12.00	Świat dzikiej przyrody
12.30	Film dok.
13.00	Z profesorem Kazlauskasem
13.15	„Discovy” dla dzieci
14.05	Nowości
14.35	Magazyn wojoski
15.00	24 sekundy
15.00	Przebieg NBA
16.00	Wiadomości
16.10	Mecz NBA
18.15	Pierano
18.30	Program muz.
19.30	Wieczorny autograf
20.25	20.59 Loteria „Perlas”
20.30	Panorama
20.50	Loteria „Tuzinas”
21.00	„Eurovizja 2004”
22.00	Komedie
Wyprodukowane w Anrcyju	
23.55	Komedie „Seski” poślednich kroków”

SOBOTA 31. I

15.55	Zeszyt wileński
16.10	„Album Wileński” (pol.)
16.25	Rosyjska ulica
16.40	Słowo chrześcijanina
16.55	Podróż
17.25	5x1
18.10	Pierano
18.20	Retrospektywa
19.20	Documentalibryka światowa
20.10	Z archiwum LTV
21.00	Znajdź kat
22.00	Panorama
22.20	Noc jazzowa



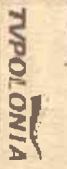
8.10 S.	„Mieszczanie 2”
8.50	Spotkanie Roberta
9.20	Uliczka domu przyrody
9.30	Dziennik mamy
10.00	Soborna poranek
12.00	Dla wędkarzy
12.30	Komedie
18.20	„Dziękuję ci, matko mamo”
19.20	Documentalibryka światowa
20.10	Z archiwum LTV
21.00	Znajdź kat
22.00	Panorama
22.20	Noc jazzowa



8.10 S.	„Mieszczanie 2”
8.50	Spotkanie Roberta
9.20	Uliczka domu przyrody
9.30	Dziennik mamy
10.00	Soborna poranek
12.00	Dla wędkarzy
12.30	Komedie
18.20	„Dziękuję ci, matko mamo”
19.20	Documentalibryka światowa
20.10	Z archiwum LTV
21.00	Znajdź kat
22.00	Panorama
22.20	Noc jazzowa

10.00	Kamienie z 18.45
10.30	Bardzy zdrowsi
11.00	Twój wychowanek
11.30	„Okrabka”
12.15	Tanszajska z sejmiku
13.15	Przepraszam na mordęc”
14.00	Mot” — zobacz
14.30	Świat książek
15.00	Filmy anim.
16.00	Labirynt gier
16.30	Humor
17.00	Film fab. „Żółta korbanna”
19.00	Bez pracy nie ma kłacz
19.30	Ozaj
20.00	Propozycje
20.05	Film fab. „Szczęśliwy dzień”
21.45	Region szczyński
22.15	Próg

10.10	18.00 S. „Tajna sprawa”
11.40	Targonomia
13.00	Humor eksternalny
13.10	Komedie „Niezwykła podróż do domu”
14.35	Kino, kino „Hazard SMS”
17.00	Intelektualny show
19.30	Targonomia
20.55	Eksternalny humor
21.10 S.	„Tarzan”
22.00	Dramat „Niebezpieczne myśli”
23.45	Znajomość SMS
0.45	Teleklep

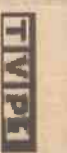


7.00	Niepodobni — teleton
7.15	Kawa czy herbata
9.00	Wiadomości
9.11	Fogolia
9.15	Wrotnicza 17
9.25	„Klan” — telenowela
9.45	Eurotel — magazyn
10.00 S.	anim. „Plastusioy pamiętnik”
10.10	Budzik
10.30	— program dla dzieci
10.35 S.	anim. „Trzy misie”
11.05	Plus minus — magazyn
11.30	Tajemnice Pomorza, cz. 2: Rycerze z Wilczaj Góry — reportaż
11.55	Muzyka w zabrylach: Rorodo a la Krakowak
18.30	Program kanałow XXI i Hailmark
18.40	Katecholskiy zriak
18.45	Film przyg. „Wyslanik

12.50	Impresje
13.00	Wiadomości
13.10	Wiedzi podkrajne
13.25	Hil kultury
13.45	Opowieści Cmentarza Eyszakowskiego
14.05	„Złom” — film fab. Roszkowski
15.20	Muzyczne „Rozmaitości” — zespół Kristen
16.00	Wiadomości
16.10	Na zdrowie, jagielski — talk show
16.50	„Noworoczna noc” — film anim.
17.00	„Klan” — telenowela
17.25	Stacja PRL
18.00	Teleexpress
18.15	Sportowy Express
18.20	Goki Jedynki
18.35	Budzik
19.45	Rozmowy na nowy wiek z Wojciechem Roszkowskim o wojnie pamięci
20.15	Dobranocia
20.30	Wiadomości
20.50	Sport
21.05	Progola
21.10	„Klan” — telenowela
21.35	Rozmowy przy stole — program pułk.
22.05	„Złom” — dramat
23.15	Ink 2004
23.30	Muzyczne „Rozmaitości” — zespół Kristen
24.00	Panorama
0.20	Sport-telegram



0.25	Prognoza pogody
0.30	Linia specjalna — program
1.25	Monitor Wiadomości
1.40	Biznes perspektywy
1.45	Rozmowy na nowy wiek z Wojciechem Roszkowskim o wojnie pamięci
8.30 S.	komed. „Odlotowa małolata”
9.00 S.	komed. „Jak rozkozać milionera”
9.30	Wiekonna namiętność” — telenowela
10.20	„Cena miłości” — telenowela
11.15	„Młoda Księżniczka” — telenowela
12.10 S.	przegl. „Przygody Supermana”
13.05	Teleklep
15.25	„Wiosenna namiętność” — telenowela
16.20	„Cena miłości” — telenowela
17.10 S.	komed. „Luz we dwóch”
17.40 S.	komed. „Jak rozkozać milionera”
18.10 S.	sensac. „Fotopieniacz”
19.10 S.	przegl. „Przygody Supermana”
20.10 S.	komed. „Odlotowa małolata”
20.40 S.	komed.



10.45	Ferie z Jedynki — program dla dzieci
11.00 S.	anim. „Kopelka”
11.25 S.	sensac. „Jeśli nadszedzie jutro”
12.10	Sensacja na życie — teleton
12.30 S.	dok. „Nowoczesna dżuruga”
13.00	Wiadomości
13.10	Agrobiznes
13.20	To trzeba wiedzieć — program pułk.
13.25	Samo życie — reportaż
13.45	„Klan” — telenowela
14.10 S.	sensac. „A. A. G. — Wojtkowe Biuro Śledcze”
15.00	Nisze rymy — magazyn
15.20	Bez cektu — magazyn
15.40 S.	dok. „Światowe dziedzictwo kultury”
16.00	Wiadomości
16.10	Obraz niekontrolowany — magazyn
16.15	Bezpieczna Jedynka — magazyn
17.00	Rower Białeja — program dla młodzieży
17.25	„Mecha na sukces” — telenowela
17.50	Sportowy Express
18.00	Teleexpress
18.20	Goki Jedynki — magazyn
18.35	„Klan” — telenowela
19.05	Rozmowy na czasie
19.45	Ink 2004
20.00	Więcej z życia — reportaż
20.30	Wiadomości
20.58	Sport
21.04	Progola
21.15	„Mamo, mogę spac z mordetką” — thriller
22.50	Kryminalna Jedynka — magazyn
23.15	Mistrzostwa Europy w Budapeszcie — żywiarstwo
24.00	Monitor Wiadomości
0.15	Biznes perspektywy — program pułk.
0.20	„Six-Pack” — film krym.

ŚRODA 4. II

0.05	Mój kraj 15.15 S.
0.05	Wszystko pamiętać”
16.05	5x5 17.05 S.
17.05	„Urwis Diddle” 18.30 A
18.30	propos 21.00 Panorama
21.50	Film dok. 22.00
22.00	Film fab. „Ważka” 23.50
23.50	Mistrzowie

11.55	Metry
12.10	kwadratowe
12.30	Pietrowka 38
12.50	Moskwa
13.15	S. biznesu
13.15	„Inspektor Kester”
14.30	Moda 15.00
15.00	Regiony 15.30 Stopnie
16.00 S.	„Tajemnice Nitro Woolfa” 17.15
18.00	Czarne berety 18.55
18.55	„Wydrańcy” 19.55 S.
19.55 S.	„Klatka” 21.00, 23.10
21.00	Wydarzenia 10.15 Data
21.45	Film dok. 22.20
22.20	„Wiemleczko” 23.30
23.30	Specjalny reportaż 11.25
23.50	„Gra

11.55	Metry
12.10	kwadratowe
12.30	Pietrowka 38
12.50	Moskwa
13.15	S. biznesu
13.15	„Inspektor Kester”
14.30	Moda 15.00
15.00	Regiony 15.30 Stopnie
16.00 S.	„Tajemnice Nitro Woolfa” 17.15
18.00	Czarne berety 18.55
18.55	„Wydrańcy” 19.55 S.
19.55 S.	„Klatka” 21.00, 23.10
21.00	Wydarzenia 10.15 Data
21.45	Film dok. 22.20
22.20	„Wiemleczko” 23.30
23.30	Specjalny reportaż 11.25
23.50	„Gra

0.40	Teleton w kostki”
0.40	Teleton zaurfania
6.45	14.15 S. „Czas nie czeka. Ty obiecasz, ja obiecuję”
7.45	15.15 Film fab. „Rubie Jane i Joe”
9.30	17.00 S. „Cotki Macledoda. Wziąć władzę”
10.15	17.45 S. „Cotki Macledoda. Blizny życia”
11.00	Film fab. „Straznik snow”
12.45	18.30 Film fab. „Sprawa ekupy”
20.15	23.30 Film fab. „Serce nieznajomego”
21.40	1.15 Film fab. „Jacques”
9.30	11.00 Snowboard
10.30	11.00 WATTS
11.00	12.00 Eurobambka
13.00	15.00 Piłka nożna
14.00	15.00 Angielski bilard
14.00	21.00 Eurobambka
15.00	22.30 Eurobambka
23.45	Golf

10.55	Wedkarstwo
10.55	Wedkarstwo
11.20	Dowódcy woj-skowi
12.15	Niezwycię maszyn
13.10	13.10, Wysypisko
15.00	Dynamit
16.00	Nalwieksi zloczyncy
20.00	Wraki 21.00
21.00	Utracone skarby dawnego świata
22.00	Nieodgadnione zagadki
23.00	Antoniusz i Kleopatra
24.00	Chirurgia wojskowa
1.00	Siugusi Hitlera
18.00	10.25, 18.00



6.00	8.00	Dzień w Ameryce
6.30	Telesklep	
7.00	Film anim. 7.30 S.	
9.00	„Dzieci Noego II”	
9.00	„Bryzdyka Betty”	
10.00	Pole cudów	
11.00	Poranek z Kirkorem	
12.00	Jak to było 13.00	
13.00	Gazmarow w Izraelu	
15.00	Ukryta kamera	
15.30	Wieczorny plaszek	
17.00	W Nowym Jorku z Toplerem	
18.00 S.	„Sędziżnie oddana”	
19.00	Dzisiaj na świecie	
19.30	Tydzień w	

20.00 S.	„Ulice stuczonych latarni”
21.00 S.	„Kietowca tak- sówki”
22.00	Film fab. „Księżycowy tata”
0.30	Gorąca dziesiątka
1.00	„Opowski dom” Europa

7.20	Graj, harmonio
8.00	Słowo duszpastera
9.00	16.00 „Synodykat 2”
10.00	„Samoluby”
11.30	„Szukan towarzysza życia”
13.00	„Przestępca państwowy”
14.35	„Sędziżnie oddana”
11.10	Balsam dla duszy
11.55	Film fab. „Bruno

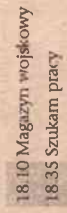
17.55	„Ochotnicy”
19.30	— chłopiec w sukience”
13.55	„Mądralki i mądrala kapelusik”
14.25	„Dziwna miłość”
15.20	Film fab. „Siedmiu starców i jedna dziewczyna”
17.10	Koncert 19.00
17.10	„Kto chce zostać milionerem? chce zostać milionerem?”
20.00	„Czas 20.25 Złoty gramofon
21.25	Film fab. „Cichy Amerykanin”
23.15	Film fab. „30 zglądzić”
0.15	Muzyka

14.00	15.00	16.00
17.00	18.00	19.00
21.00	Wiadomości	7.05
8.10	Dzień dobry	8.35
9.05	Program religijny	9.05
9.30	Dla kobiet	10.05
17.05 S.	„Miss Marpl”	11.05
11.05	„Wszystko w porządku, mamo”	— program rozr.
11.45	16.45	16.45
12.10	Film fab. „Wój kraj”	12.10
14.15	„Kława Skorpion”	14.15
18.15	„Niezwykły móżg”	16.05
18.15	5x5	18.15
19.05	Koleczy klasowi	19.05
19.25	Show masek	19.25
11.00	13.00	13.00
11.00	12.00	11.00
11.00	13.00	11.00

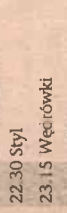
14.00	15.00	16.00
17.00	18.00	19.00
21.00	Wiadomości	7.05
8.10	Dzień dobry	8.35
9.05	Program religijny	9.05
9.30	Dla kobiet	10.05
17.05 S.	„Miss Marpl”	11.05
11.05	„Wszystko w porządku, mamo”	— program rozr.
11.45	16.45	16.45
12.10	Film fab. „Wój kraj”	12.10
14.15	„Kława Skorpion”	14.15
18.15	„Niezwykły móżg”	16.05
18.15	5x5	18.15
19.05	Koleczy klasowi	19.05
19.25	Show masek	19.25
11.00	13.00	13.00
11.00	12.00	11.00
11.00	13.00	11.00

14.00	15.00	16.00
17.00	18.00	19.00
21.00	Wiadomości	7.05
8.10	Dzień dobry	8.35
9.05	Program religijny	9.05
9.30	Dla kobiet	10.05
17.05 S.	„Miss Marpl”	11.05
11.05	„Wszystko w porządku, mamo”	— program rozr.
11.45	16.45	16.45
12.10	Film fab. „Wój kraj”	12.10
14.15	„Kława Skorpion”	14.15
18.15	„Niezwykły móżg”	16.05
18.15	5x5	18.15
19.05	Koleczy klasowi	19.05
19.25	Show masek	19.25
11.00	13.00	13.00
11.00	12.00	11.00
11.00	13.00	11.00

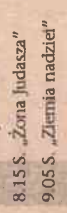
14.00	15.00	16.00
17.00	18.00	19.00
21.00	Wiadomości	7.05
8.10	Dzień dobry	8.35
9.05	Program religijny	9.05
9.30	Dla kobiet	10.05
17.05 S.	„Miss Marpl”	11.05
11.05	„Wszystko w porządku, mamo”	— program rozr.
11.45	16.45	16.45
12.10	Film fab. „Wój kraj”	12.10
14.15	„Kława Skorpion”	14.15
18.15	„Niezwykły móżg”	16.05
18.15	5x5	18.15
19.05	Koleczy klasowi	19.05
19.25	Show masek	19.25
11.00	13.00	13.00
11.00	12.00</	



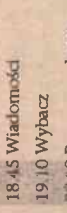
18.10 Magazyn wojskowy
18.35 Szukam pracy
19.30 Wiadomości
20.00 Niezobowiązanie
20.45 Nowości domu kultury
21.00 Dokumentalistyka światowa
22.00 Panorama
22.30 Styl
23.15 Węciówki kulinarne



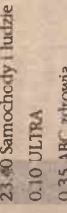
6.25 Rowerowy show
6.50 Filmy anim.
8.15 S. „Zona Judasza”
9.05 S. „Ziemia nadziei”
10.00 Od... do
11.15 Nury
12.15 Film akcji „Kung Fu”
13.55 Filmy anim.
16.50 S. „Brzydka Betty”
17.40 S. „Ziemia nadziei”
18.45 Wiadomości
19.10 Wybacz
20.10 Rowerowy show
20.40 Narcotowa liga muzyczna
22.00 Wiadomości
22.35 S. „Szczęść stop pod ziemią”
23.40 Samochoły i ludzie
0.10 ULTRA
0.35 ABC zniżowa



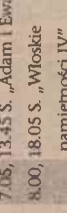
14.15 Retroplastyka
16.00 Filmy anim.
17.00 Tele bim bam
17.25 Romyłka ulica
17.40 Słowo chrześcijańska
17.55 Pytanko



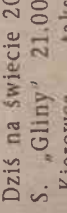
6.00, 8.00 Dzień w Ameryce
6.30 Telesklep
7.00 Film anim.
7.30 Nieznana planeta
9.00, 16.00 S. „Brzydka Betty”
10.00 S. „St. Tropez IV”
11.00 S. „Spojrzeńcie kobiety”
12.00 Z Nowego Jorku
13.00 S. „17 mgień wiosny”
(1) 14.30 S. „Strefa w sąsiedztwie”
11.50 „Ognisko w białą noc”
15.00 Dzień w Rosji
15.30 Film anim.
17.00 Czekaj



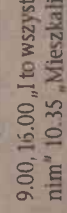
9.50 Komedia „Dużemu dużo, małemu mało”
11.55 S. „Upał w Los Angeles”
12.50 Śmieszanki
14.40 Komedia „Żył sobie glina”
16.10 Melodramat „Lato nad morzem”
17.55 Próba władzy
19.15 Kamera VRS
20.00 Dziś
20.20 Pora zmirerzhu
21.20 Dramat „Podróż Felcji”
23.40 Sporty zimowe
0.10 Przegląd sportowy
0.55 Rozrywki SMS
2.55 Telegra
5.00-6.20 DW
6.40 Telesklep
6.55 Filmy anim.
7.45 Pomoc TV
8.15 Normda
9.15 S. „Dzikuska”
10.15 S. „Virginia”
11.15 TV „Lietuwos rytas”
12.15 Film fab. „Ulewa”
14.00 Program dla dzieci
15.40 S. „Salomea”
16.40 S. „Dzikuska”
17.40 Normda
18.45 Wiadomości
19.10 Film dok. „Ekipa”
20.00 Pomoc TV
20.30 I kontra 1
21.30 S. „Głiny”
22.40 Wiadomości
23.00 Film krym.



22.20 Film fab. „24-25 nie wraca”
23.50 „Ruskie gwiazdy”
8.30 Badźmy zdrowi
9.00 Program Uniwersytetu Szawelskiego
9.30 Twój wychowanek
17.05 Film fab. „Świadek”
18.55 Proponujemy!
19.00 Most
19.30 Świat książek
20.00 Proponujemy!
20.05 Film fab. „Drugie życie”
22.00 Wieczór z Ireną
9.00, 17.00 Film krym. „Przestępca kolonia”
10.30 Melodramat „Szczęśliwego Nowego Jorku, Moskwo”
12.00 Film lant. „Zakochany Toma”
13.35 Film fab. „Serce żołnierza”
15.30 Dramat „Watydy”
18.30 Kanały XXI i Hallmark
18.40 Kalejdoskop zniebek
18.45 Komedia „Wśród obywateli”
20.20 Komedia „Błękitne góry”
22.05 Komedia „Małowe wino”
23.35 Melodramat „Edgar i Karyna”
1.00 Kanał dla dorosłych
9.55 Telesklep



18.10 Magazyn wojskowy
18.35 Szukam pracy
19.30 Wiadomości
20.00 Niezobowiązanie
20.45 Nowości domu kultury
21.00 Dokumentalistyka światowa
22.00 Panorama
22.30 Styl
23.15 Węciówki kulinarne



22.20 Film fab. „24-25 nie wraca”
23.50 „Ruskie gwiazdy”
8.30 Badźmy zdrowi
9.00 Program Uniwersytetu Szawelskiego
9.30 Twój wychowanek
17.05 Film fab. „Świadek”
18.55 Proponujemy!
19.00 Most
19.30 Świat książek
20.00 Proponujemy!
20.05 Film fab. „Drugie życie”
22.00 Wieczór z Ireną
9.00, 17.00 Film krym. „Przestępca kolonia”
10.30 Melodramat „Szczęśliwego Nowego Jorku, Moskwo”
12.00 Film lant. „Zakochany Toma”
13.35 Film fab. „Serce żołnierza”
15.30 Dramat „Watydy”
18.30 Kanały XXI i Hallmark
18.40 Kalejdoskop zniebek
18.45 Komedia „Wśród obywateli”
20.20 Komedia „Błękitne góry”
22.05 Komedia „Małowe wino”
23.35 Melodramat „Edgar i Karyna”
1.00 Kanał dla dorosłych
9.55 Telesklep

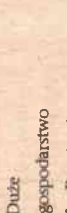
na mnie 18.00 S. „Młody”
19.00, 22.00 S. „Głiny”
21.00 S. „Kierowca taksówki”
23.00 S. „99-1”
24.00 Film fab. „Stare mury”
9.00, 16.00 „J do wszystkich”
10.35 „Mieszkańcy w sąsiedztwie”
11.50 „Ognisko w białą noc”
13.15 „Gracz”
14.50 „Złoty huzar”
17.05



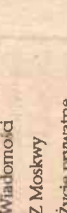
Przewodnik po Kraju, czyli para w Polskę — magazyn
9.35 „Nicponie” — film fab.
10.00 Znamo — program redakcji katolickiej dla dzieci i rodziców
10.25 5-10-15 — program dla dzieci i młodzieży
10.50 S. anim. „Marco i Gina”
11.15 Mówi się... — program poradnikowy
11.35 Pamiętają o mnie... — koncert żywych
11.55 Podróż kulinarna Roberta Makłowicza
Smak Alzacji
12.20 Książki z górnej półki
Książka tygodnia — magazyn
12.30 „Klan” — telenowela
13.35 Wideoeteka Dorosłego Człowieka — program przypominający największe gwiazdy muzyki lat 60, 70 i 80.
14.04 Wiadomości
14.10 S. obycz. „Daleko od szosy”
15.40 Tam gdzie jesteśmy: Sercem pisane — reportaż
16.10 S. „Święta wojna”
16.35 Śniadanie na podwieczorek
18.00 Telexpress
18.25 S. „Na dobre i na złe”
19.20 S. „Kariera



20.05 Bajeczki
20.15 Dobranocia pustyni — film przyg.
0.45 „Poszukiwany” — western
10.50 S. anim. „Legenda Tarzana”
11.10 S. przyg. „Zorro”
12.05 Lista przebojów — program muz.
12.25 Kuchnia z Olsną — magazyn
12.45 Mieszkańcy z wyobraźnią — magazyn
13.05 Podróżnik — magazyn
13.30 Miliard w rozumie — telenowela
14.00 Wiadomości
14.10 „Lwy i hieny. Równowaga sił” — film dok.
14.45 „Księżniczka Caraboo” — komedia
16.30 Między nami



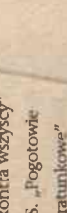
20.05 Bajeczki
20.15 Dobranocia pustyni — film przyg.
0.45 „Poszukiwany” — western
10.50 S. anim. „Legenda Tarzana”
11.10 S. przyg. „Zorro”
12.05 Lista przebojów — program muz.
12.25 Kuchnia z Olsną — magazyn
12.45 Mieszkańcy z wyobraźnią — magazyn
13.05 Podróżnik — magazyn
13.30 Miliard w rozumie — telenowela
14.00 Wiadomości
14.10 „Lwy i hieny. Równowaga sił” — film dok.
14.45 „Księżniczka Caraboo” — komedia
16.30 Między nami



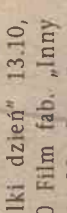
20.05 Bajeczki
20.15 Dobranocia pustyni — film przyg.
0.45 „Poszukiwany” — western
10.50 S. anim. „Legenda Tarzana”
11.10 S. przyg. „Zorro”
12.05 Lista przebojów — program muz.
12.25 Kuchnia z Olsną — magazyn
12.45 Mieszkańcy z wyobraźnią — magazyn
13.05 Podróżnik — magazyn
13.30 Miliard w rozumie — telenowela
14.00 Wiadomości
14.10 „Lwy i hieny. Równowaga sił” — film dok.
14.45 „Księżniczka Caraboo” — komedia
16.30 Między nami



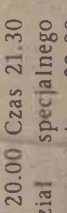
20.05 Bajeczki
20.15 Dobranocia pustyni — film przyg.
0.45 „Poszukiwany” — western
10.50 S. anim. „Legenda Tarzana”
11.10 S. przyg. „Zorro”
12.05 Lista przebojów — program muz.
12.25 Kuchnia z Olsną — magazyn
12.45 Mieszkańcy z wyobraźnią — magazyn
13.05 Podróżnik — magazyn
13.30 Miliard w rozumie — telenowela
14.00 Wiadomości
14.10 „Lwy i hieny. Równowaga sił” — film dok.
14.45 „Księżniczka Caraboo” — komedia
16.30 Między nami



20.05 Bajeczki
20.15 Dobranocia pustyni — film przyg.
0.45 „Poszukiwany” — western
10.50 S. anim. „Legenda Tarzana”
11.10 S. przyg. „Zorro”
12.05 Lista przebojów — program muz.
12.25 Kuchnia z Olsną — magazyn
12.45 Mieszkańcy z wyobraźnią — magazyn
13.05 Podróżnik — magazyn
13.30 Miliard w rozumie — telenowela
14.00 Wiadomości
14.10 „Lwy i hieny. Równowaga sił” — film dok.
14.45 „Księżniczka Caraboo” — komedia
16.30 Między nami

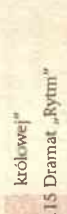


20.05 Bajeczki
20.15 Dobranocia pustyni — film przyg.
0.45 „Poszukiwany” — western
10.50 S. anim. „Legenda Tarzana”
11.10 S. przyg. „Zorro”
12.05 Lista przebojów — program muz.
12.25 Kuchnia z Olsną — magazyn
12.45 Mieszkańcy z wyobraźnią — magazyn
13.05 Podróżnik — magazyn
13.30 Miliard w rozumie — telenowela
14.00 Wiadomości
14.10 „Lwy i hieny. Równowaga sił” — film dok.
14.45 „Księżniczka Caraboo” — komedia
16.30 Między nami

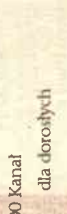


20.05 Bajeczki
20.15 Dobranocia pustyni — film przyg.
0.45 „Poszukiwany” — western
10.50 S. anim. „Legenda Tarzana”
11.10 S. przyg. „Zorro”
12.05 Lista przebojów — program muz.
12.25 Kuchnia z Olsną — magazyn
12.45 Mieszkańcy z wyobraźnią — magazyn
13.05 Podróżnik — magazyn
13.30 Miliard w rozumie — telenowela
14.00 Wiadomości
14.10 „Lwy i hieny. Równowaga sił” — film dok.
14.45 „Księżniczka Caraboo” — komedia
16.30 Między nami

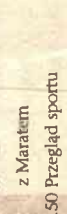
do wieczności 17.00
Wielkie bitwy 18.00
Pola bitew 19.00
Wielkie budowle 20.00
Ślady Hitlera 22.00
Kryminologia 23.00
Archiwa FBI 24.00
Eksperci medycyny sądowej 2.00
Seks



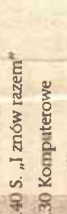
Przewodnik po Kraju, czyli para w Polskę — magazyn
9.35 „Nicponie” — film fab.
10.00 Znamo — program redakcji katolickiej dla dzieci i rodziców
10.25 5-10-15 — program dla dzieci i młodzieży
10.50 S. anim. „Marco i Gina”
11.15 Mówi się... — program poradnikowy
11.35 Pamiętają o mnie... — koncert żywych
11.55 Podróż kulinarna Roberta Makłowicza
Smak Alzacji
12.20 Książki z górnej półki
Książka tygodnia — magazyn
12.30 „Klan” — telenowela
13.35 Wideoeteka Dorosłego Człowieka — program przypominający największe gwiazdy muzyki lat 60, 70 i 80.
14.04 Wiadomości
14.10 S. obycz. „Daleko od szosy”
15.40 Tam gdzie jesteśmy: Sercem pisane — reportaż
16.10 S. „Święta wojna”
16.35 Śniadanie na podwieczorek
18.00 Telexpress
18.25 S. „Na dobre i na złe”
19.20 S. „Kariera



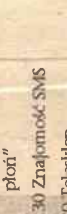
20.05 Bajeczki
20.15 Dobranocia pustyni — film przyg.
0.45 „Poszukiwany” — western
10.50 S. anim. „Legenda Tarzana”
11.10 S. przyg. „Zorro”
12.05 Lista przebojów — program muz.
12.25 Kuchnia z Olsną — magazyn
12.45 Mieszkańcy z wyobraźnią — magazyn
13.05 Podróżnik — magazyn
13.30 Miliard w rozumie — telenowela
14.00 Wiadomości
14.10 „Lwy i hieny. Równowaga sił” — film dok.
14.45 „Księżniczka Caraboo” — komedia
16.30 Między nami



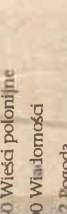
20.05 Bajeczki
20.15 Dobranocia pustyni — film przyg.
0.45 „Poszukiwany” — western
10.50 S. anim. „Legenda Tarzana”
11.10 S. przyg. „Zorro”
12.05 Lista przebojów — program muz.
12.25 Kuchnia z Olsną — magazyn
12.45 Mieszkańcy z wyobraźnią — magazyn
13.05 Podróżnik — magazyn
13.30 Miliard w rozumie — telenowela
14.00 Wiadomości
14.10 „Lwy i hieny. Równowaga sił” — film dok.
14.45 „Księżniczka Caraboo” — komedia
16.30 Między nami



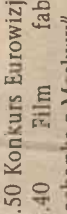
20.05 Bajeczki
20.15 Dobranocia pustyni — film przyg.
0.45 „Poszukiwany” — western
10.50 S. anim. „Legenda Tarzana”
11.10 S. przyg. „Zorro”
12.05 Lista przebojów — program muz.
12.25 Kuchnia z Olsną — magazyn
12.45 Mieszkańcy z wyobraźnią — magazyn
13.05 Podróżnik — magazyn
13.30 Miliard w rozumie — telenowela
14.00 Wiadomości
14.10 „Lwy i hieny. Równowaga sił” — film dok.
14.45 „Księżniczka Caraboo” — komedia
16.30 Między nami



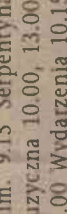
20.05 Bajeczki
20.15 Dobranocia pustyni — film przyg.
0.45 „Poszukiwany” — western
10.50 S. anim. „Legenda Tarzana”
11.10 S. przyg. „Zorro”
12.05 Lista przebojów — program muz.
12.25 Kuchnia z Olsną — magazyn
12.45 Mieszkańcy z wyobraźnią — magazyn
13.05 Podróżnik — magazyn
13.30 Miliard w rozumie — telenowela
14.00 Wiadomości
14.10 „Lwy i hieny. Równowaga sił” — film dok.
14.45 „Księżniczka Caraboo” — komedia
16.30 Między nami



20.05 Bajeczki
20.15 Dobranocia pustyni — film przyg.
0.45 „Poszukiwany” — western
10.50 S. anim. „Legenda Tarzana”
11.10 S. przyg. „Zorro”
12.05 Lista przebojów — program muz.
12.25 Kuchnia z Olsną — magazyn
12.45 Mieszkańcy z wyobraźnią — magazyn
13.05 Podróżnik — magazyn
13.30 Miliard w rozumie — telenowela
14.00 Wiadomości
14.10 „Lwy i hieny. Równowaga sił” — film dok.
14.45 „Księżniczka Caraboo” — komedia
16.30 Między nami



20.05 Bajeczki
20.15 Dobranocia pustyni — film przyg.
0.45 „Poszukiwany” — western
10.50 S. anim. „Legenda Tarzana”
11.10 S. przyg. „Zorro”
12.05 Lista przebojów — program muz.
12.25 Kuchnia z Olsną — magazyn
12.45 Mieszkańcy z wyobraźnią — magazyn
13.05 Podróżnik — magazyn
13.30 Miliard w rozumie — telenowela
14.00 Wiadomości
14.10 „Lwy i hieny. Równowaga sił” — film dok.
14.45 „Księżniczka Caraboo” — komedia
16.30 Między nami

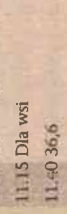


20.05 Bajeczki
20.15 Dobranocia pustyni — film przyg.
0.45 „Poszukiwany” — western
10.50 S. anim. „Legenda Tarzana”
11.10 S. przyg. „Zorro”
12.05 Lista przebojów — program muz.
12.25 Kuchnia z Olsną — magazyn
12.45 Mieszkańcy z wyobraźnią — magazyn
13.05 Podróżnik — magazyn
13.30 Miliard w rozumie — telenowela
14.00 Wiadomości
14.10 „Lwy i hieny. Równowaga sił” — film dok.
14.45 „Księżniczka Caraboo” — komedia
16.30 Między nami

do wieczności 17.00
Wielkie bitwy 18.00
Pola bitew 19.00
Wielkie budowle 20.00
Ślady Hitlera 22.00
Kryminologia 23.00
Archiwa FBI 24.00
Eksperci medycyny sądowej 2.00
Seks



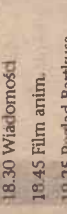
6.00 Dzień dobry
8.00 S. „Jack, Grubas i pies”
8.50 Filmy anim.
10.20 W oczekiwaniu na „Dainią dainelę”
10.50 Film dok.
11.15 Dla wsi
11.40 36.6
12.10 Niedzielnia domu kultury
12.30 Nowości kulinarne



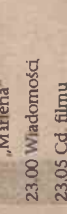
6.25 Rowerowy show
6.50 Filmy anim.
8.15 S. „Zona Judasza”
9.05 S. „Ziemia nadziei”
10.00 Od... do
11.15 Nury
12.15 Film akcji „Kung Fu”
13.55 Filmy anim.
16.50 S. „Brzydka Betty”
17.40 S. „Ziemia nadziei”
18.45 Wiadomości
19.10 Wybacz
20.10 Rowerowy show
20.40 Narcotowa liga muzyczna
22.00 Wiadomości
22.35 S. „Szczęść stop pod ziemią”
23.40 Samochoły i ludzie
0.10 ULTRA
0.35 ABC zniżowa



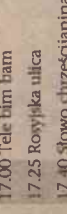
14.15 Retroplastyka
16.00 Filmy anim.
17.00 Tele bim bam
17.25 Romyłka ulica
17.40 Słowo chrześcijańska
17.55 Pytanko



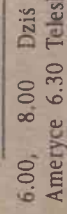
22.20 Film fab. „24-25 nie wraca”
23.50 „Ruskie gwiazdy”
8.30 Badźmy zdrowi
9.00 Program Uniwersytetu Szawelskiego
9.30 Twój wychowanek
17.05 Film fab. „Świadek”
18.55 Proponujemy!
19.00 Most
19.30 Świat książek
20.00 Proponujemy!
20.05 Film fab. „Drugie życie”
22.00 Wieczór z Ireną
9.00, 17.00 Film krym. „Przestępca kolonia”
10.30 Melodramat „Szczęśliwego Nowego Jorku, Moskwo”
12.00 Film lant. „Zakochany Toma”
13.35 Film fab. „Serce żołnierza”
15.30 Dramat „Watydy”
18.30 Kanały XXI i Hallmark
18.40 Kalejdoskop zniebek
18.45 Komedia „Wśród obywateli”
20.20 Komedia „Błękitne góry”
22.05 Komedia „Małowe wino”
23.35 Melodramat „Edgar i Karyna”
1.00 Kanał dla dorosłych
9.55 Telesklep



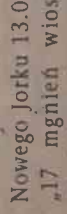
20.05 Bajeczki
20.15 Dobranocia pustyni — film przyg.
0.45 „Poszukiwany” — western
10.50 S. anim. „Legenda Tarzana”
11.10 S. przyg. „Zorro”
12.05 Lista przebojów — program muz.
12.25 Kuchnia z Olsną — magazyn
12.45 Mieszkańcy z wyobraźnią — magazyn
13.05 Podróżnik — magazyn
13.30 Miliard w rozumie — telenowela
14.00 Wiadomości
14.10 „Lwy i hieny. Równowaga sił” — film dok.
14.45 „Księżniczka Caraboo” — komedia
16.30 Między nami



20.05 Bajeczki
20.15 Dobranocia pustyni — film przyg.
0.45 „Poszukiwany” — western
10.50 S. anim. „Legenda Tarzana”
11.10 S. przyg. „Zorro”
12.05 Lista przebojów — program muz.
12.25 Kuchnia z Olsną — magazyn
12.45 Mieszkańcy z wyobraźnią — magazyn
13.05 Podróżnik — magazyn
13.30 Miliard w rozumie — telenowela
14.00 Wiadomości
14.10 „Lwy i hieny. Równowaga sił” — film dok.
14.45 „Księżniczka Caraboo” — komedia
16.30 Między nami



20.05 Bajeczki
20.15 Dobranocia pustyni — film przyg.
0.45 „Poszukiwany” — western
10.50 S. anim. „Legenda Tarzana”
11.10 S. przyg. „Zorro”
12.05 Lista przebojów — program muz.
12.25 Kuchnia z Olsną — magazyn
12.45 Mieszkańcy z wyobraźnią — magazyn
13.05 Podróżnik — magazyn
13.30 Miliard w rozumie — telenowela
14.00 Wiadomości
14.10 „Lwy i hieny. Równowaga sił” — film dok.
14.45 „Księżniczka Caraboo” — komedia
16.30 Między nami



20.05 Bajeczki
20.15 Dobranocia pustyni — film przyg.
0.45 „Poszukiwany” — western
10.50 S. anim. „Legenda Tarzana”
11.10 S. przyg. „Zorro”
12.05 Lista przebojów — program muz.
12.25 Kuchnia z Olsną — magazyn
12.45 Mieszkańcy z wyobraźnią — magazyn
13.05 Podróżnik — magazyn
13.30 Miliard w rozumie — telenowela
14.00 Wiadomości
14.10 „Lwy i hieny. Równowaga sił” — film dok.
14.45 „Księżniczka Caraboo” — komedia
16.30 Między nami

na mnie 18.00 S. „Młody”
19.00, 22.00 S. „Głiny”
21.00 S. „Kierowca taksówki”
23.00 S. „99-1”
24.00 Film fab. „Stare mury”
9.00, 16.00 „J do wszystkich”
10.35 „Mieszkańcy w sąsiedztwie”
11.50 „Ognisko w białą noc”
13.15 „Gracz”
14.50 „Złoty huzar”
17.05

Polskie Studio Teatralne w Wilnie zaprasza 14 lutego br. o godz. 19.00 do Domu Kultury Polskiej w Wilnie na show walentynkowe „Odnajdźmy serce zakochane...”
Zapewniamy dobrą muzykę, nieskazitelną romantykę oraz miłą intryę.
Zabawa odbędzie się z atrakcyjnymi nagrodami od firmy „Gotana” i restauracji „Polonez”.
Program uwieńczy świetne przeboje dyskotekowe.
Cena biletu — 8 Lt.

Spzedam bierwiona.
Tel. 8 380 41446,
8 681 18610



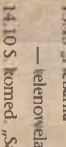
8.00 Świąteczne myśli	17.05 Tremblata
8.30 Filmy anim.	17.15 Magazyn wpiłobit narodowych
10.00 Tęde him namh	17.25 Menora
10.30 Godzina małych gwiazd	17.35 Świąteczne myśli
11.30 Dairni darinle	18.05 Nowości
12.00 Tremblata	18.40 Dokumentalistyka światowa
12.10 Magazyn współczesnej narodowości	19.25, 20.45 Retrospektywa
12.20 Menora	22.00 Panorama
12.30 Wędrowki kulturalne	22.20 Muzyka poważna
13.00 „Jenny piecwo” — magazyn nie tylko dla kobiet	
13.35 Pokroże	
14.10 Filmy dok.	
16.00 Wiadomości	
16.10 S. „Jack, Garibus i pies”	
17.05 Drogi	
Saraboddy, Lurzie	
17.35 Popołudnie z Cirkolisen	
18.05 Styl	
18.55 Tangowsko thed	
19.45 Tydzień	
20.30 Panorama	
21.00 Komedia „Sabrina”	
23.10 Znamiona czasu	

NIEDZIELA 1. II

8.30 Buldżir dom	21.20 Film przyg.
9.00 Zdrowia i szczęścia	22.55 S. „Tajna agentka”
10.00 Śniadanka	23.55 Sport na świeżo
11.00 Nkese zwierzenia	0.20 Teleskop
11.30 S. „Wielka zwierząt III”	
12.25 Film przyg.	
12.35 Świąteczne myśli	
14.10 Kennter dyceci	
16.10 S. „Jalla”	
17.00 S. „... a trzeci kółko”	
18.00 Nietuzielne lotto	
19.30 Melodramat „Kryształowa księżniczka”	
21.15 S. „Lina obrony”	
22.15 Kamera VHS	
22.50 Bushido	
0.10 Rozrywka SMS	
2.10 Telegra	
5.00-6.25 DW	

WTOREK 3. II

10.00 Świąt kołkiety	18.45 Thriller „Lantana”
9.00 Oaza	20.55 Film przyg. „Księżowa miedziew”
11.00 Od bluesa do rocka	21.45 Melodramat „Cena sukcesu”
11.30 Film dok.	23.20 Komedia „Zwierzęca natura”
12.05 Dzieci twórczości młodzieży	1.00 Kanal dla dorosłych
13.15 Teżca muzyczna	
15.00 Filmy anim.	
16.00 Humor	
16.30 Region wytwórki	
17.00 Regladi	
17.30 Film fab. „Szczególny”	
19.15 Wieczór z Irena	
20.05 Programy „W poszukiwaniu kapitana Grania”	
13.00 Wiadomości	
13.15 Puls	
14.05 Skolca	
14.30 Kamień węgielny	
15.00 Spektakl	
16.20 Bied	
17.00 Reklama	
17.25 Turzy róg	
18.00 Wybranzy	
19.00 Wiadomości	
20.00 Specjalny wygoda	
20.25 Miasteczko	
20.50 Male komedie	
21.00 S. „Jonyjskie amazońki-2”	
22.30 S. „Brygad”	
23.25 Dia ogrodników	



13.45 „Piebania” — telenowela	13.45 „Piebania” — telenowela
14.10 S. komed. „Sasiedzi”	14.10 S. komed. „Sasiedzi”
14.40 S. komed. „Kokatorzy”	14.40 S. komed. „Kokatorzy”
15.05 Książki na zime	15.05 Książki na zime
— magazyn kulturalny	— magazyn kulturalny
15.10 „Nieukorony gwiazd” — film dok.	15.10 „Nieukorony gwiazd” — film dok.
16.00 Wiadomości	16.00 Wiadomości
16.10 Reperataż	16.10 Reperataż
16.35 Otwarte drzwi — program religijny	16.35 Otwarte drzwi — program religijny
17.00 Rower Blazela — program dla młodzieży	17.00 Rower Blazela — program dla młodzieży
17.25 „Mocła na sukces” — telenowela	17.25 „Mocła na sukces” — telenowela
17.50 Sportowy Express	17.50 Sportowy Express
18.00 Tdeexpress	18.00 Tdeexpress
18.20 God jedynki — magazyn	18.20 God jedynki — magazyn
18.35 „Klan” — telenowela	18.35 „Klan” — telenowela
19.05 Forum	19.05 Forum
19.50 program pubk. zina „bezpieczony kierowca” — magazyn	19.50 program pubk. zina „bezpieczony kierowca” — magazyn
20.00 Wieczornika	20.00 Wieczornika
20.30 Wiadomości	20.30 Wiadomości
20.58 Sport	20.58 Sport
21.04 Pogoda	21.04 Pogoda
21.15 „Oznawo” — thriller	21.15 „Oznawo” — thriller
22.50 Księżkowiek wiedzal, Ktociwiek wie — program pubk.	22.50 Księżkowiek wiedzal, Ktociwiek wie — program pubk.
23.20 Ministerstwa Europy w Budapeszcie — yżniarstwo figrowe	23.20 Ministerstwa Europy w Budapeszcie — yżniarstwo figrowe
0.05 plus minus — magazyn ekonomiczny	0.05 plus minus — magazyn ekonomiczny
0.35 Monitor Wiadomości	0.35 Monitor Wiadomości
0.50 „Przejs na życie” — film obcyz	0.50 „Przejs na życie” — film obcyz



6.30 Telesklep 7.00 Film anim. 7.30 Nasze ualenowane dzieci 8.00 Tydzień w Izraelu 8.30 Wieczorny piasek 9.00, 16.00 S. „Bryzdka Betty” 10.00 S. „St Tropez IV” 11.00 S. „Spożerzenie kobiety” 12.00 Z Nowego Jorku 13.00 Europa 14.00 Nieznana planeta 14.30 Vis a vis z Barata 15.00 Zdrowie 15.30 Film anim. 17.00

Czekaj na mnie

18.00 „Miliady” 19.00 Echa tygodnia 20.00 S. „Ulice shtuczonych latarii” 21.00 S. „Kietowca takówiki” 22.00 Dziś na świecie 22.30 Panorama Rosji 23.30 Film fab. „Zimowy wieczór w Gagrach” 1.30 Podoba się — nie podoba
--

Chaotyczne notatki

9.10 Chaotyczne notatki 9.30 Dopóki wszyscy w domu 10.00 Zgadnij melodię 10.30 Podróże przyrodnika 11.10 Skaner 11.50 Film fab. „Sad w świetle księżycy” 13.35 Panorama smiechu 14.05 „Letnicy” 14.50 „KWN” 18.10 Film krym. „Nowokaina” 20.00 Czas 20.45 Film fab. „Cztery pióra” 23.10 Film fab. „Adam zeni się z Ewą” 1.20 Muzyka
--

Białoruska TV

7.35 Konkurs młodych talentów 8.00 S. „Kaźde zyczenie” 8.25 Magazyn wopkowy 9.00, 12.00, 15.00 Wiadomości 9.05 S. „Długa droga przez wydmy” 10.00 Teledyski 10.50 Podróż dyblanta 11.25 Film fab. „Afonya” 13.00 Mistrzowie 13.15 Wasze lotto 13.55 Narodowy Festiwal Piosenki 14.55 S. „Urwis Ditle” 15.30 „KWN”

Rok komety

15.30 Idący do przodu 16.00 S. „Tajemnice Nito Woolfa” 17.15 Oczywiście — nie-wiarygodne 18.00 S. „Wybranzy” 19.00 Spożerzenie na miasto 19.55 S. „Klatka” 21.45 Film dok. „Życie” 20.00, 23.15 Film fab. „Miasto”
--

Motorcykle

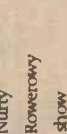
11.30, 15.00, 19.00 Piłka nożna 13.30, 17.00 Angielski bilard 20.00 Lżniarstwo figrowe 23.30 WATTS 24.00 Magazyn olimpijski

WTOREK 3. II

17.50 Menora
18.00 Program dla wsi
18.30 W interesie społeczeństwa regionalne
19.30 Wiadomości
20.00 Dom kultury
21.00 Retrospektywa
22.00 Panorama
22.30 Telegra
23.25 Drogi. „Honor kraju”
Samochody. Ludzie

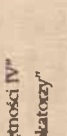


6.25 Rowertowy show
6.50 Filmy anim.
8.15 S. „Żona Judasza”
9.05 S. „Ziemia nadziei”
10.00 „Maximania”
11.10 Film akcji „Strefa lodowana”
13.00 Filmy anim.
16.50 S. „Brzydka Betty”
17.40 S. „Ziemia nadziei”
18.45 Wiadomości
19.10 Nury
20.10 Rowertowy show
20.40 Od... do
22.00 Wiadomości
22.35 S. „Ekipa ratownicza”
23.30 Film akcji „Diabełskie nasienie”



6.25 Buduje dom
6.55 Próba władzy
7.05 S. „Adam i Ewa”
8.00 S. „Włoskie

19.10 Węzła — magazyn publ.
20.00 Reality show „Pomoc TV”
20.30 Telewizja „Lietuvos rytas”
21.30 S. „Medicopter”
22.40 Wiadomości
23.00 Dramat „Niebezpieczne myśli”
0.45 S. „Żonaty i dzieciaty”
1.15 Telesklep



8.00 Z Wilna
8.20 Europuls
8.50 Dla węzlarzy
9.15 S. „Trojka kontra wozycy”
10.00 Wiadomości
10.30 Z Moskwy
10.45 „Geg”
11.00 S. „Pugotowie ratunkowe”
11.45 Wiadomości
11.55 „Czego chce kobieta?”
— magazyn
12.40 Nowości kulturalne
13.00 Wiadomości
13.10 Z Moskwy
13.30 Życie prywatne
14.15 Przejście. Poezja miłosna
14.40 Krotkie śpiące
15.30 Wiadomości
15.40 Z Moskwy
16.00 Wiadomości
16.10 Film fab. „Grabieżcy”
17.30 Film anim.
17.40 S. „Zwyczajne prawdy”
18.30 Z Wilna

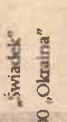


6.40 Telesklep
6.55 Filmy anim.
7.45 Reality show „Pomoc TV”
8.15 Nomeđa
9.15 S. „Dzikuska”
10.15 S. „Wiergini”
11.15 Tydzień bez tabu
12.15 Komedia „Tajemnica Alaski”
14.15 Dla dzieci
15.40 S. „Salomea”
16.40 S. „Dzikuska”
17.40 Nomeđa
18.45 Wiadomości

19.00 Wiadomości
19.30 Stolica
19.50 Prawo i czwónek
20.30 S. „Trojka kontra wozycy”
21.15 S. „Pugotowie ratunkowe”
22.00 Z Wilna
22.20 Film fab. „Lemi lutzie”
23.50 Autofani



8.30 Próg
9.00 Film dok.
9.30 Oaza
17.05 Film dok.
„Don Juan”
18.55 Propozycje
19.00 Twój wychowawek
19.30 Będźmy zdrowi
20.00 Propozycje
20.05 Thriller „Świadek”
22.00 „Okraina”

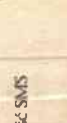


9.00, 17.00 Film krym.
„Przestępca kolonia”
10.30 Dramat „Podwojna stawka”
12.10 Komedia „Policjant i policjantki”
13.50 Thriller „Ostatni dzwonek”
15.25 Melodramat „Góry wzywają”
18.30 Kanały XXI i Hallmark
18.40 Kalejdoskop zmiłek

Frankfurt”
23.45 Film krym.
„Podwojna pulapka”
1.00 Kanał dla dorosłych

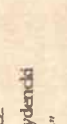


9.40 Telesklep
9.55 Śmiechy weekend z Maratem
10.50 Magazyn „Zwiłek”
11.40 Hazard SMS
15.30 S. „Roswell”
17.00 S. „Tarzan”
17.50 S. „Ekipa A”
18.40 Magazyn muz.
19.30 Program muz.
20.20 Sport na świeżo
20.50 Karmela „Złota raczka”
21.15 Humor ekstremalny
22.00 Program muz.
22.50 Znajomość SMS
0.50 Telesklep



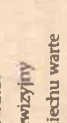
8.55 Folkloranie
9.25 S. „M jak miłość”
10.10 Słowo na niedziele
10.15 Zaolzie
— magazyn
10.30 S. anim. „Latające misie”
10.55 Książki z górnej półki: Książka dla dzieci — magazyn
11.05 Program

dla dzieci
11.30 Zaproszenie — program krajowawczy
11.50 Kuriar z Warszawy
12.05 „Złotopolscy”
— telenowela
13.00 Anioł Pański — transmisja modlitwy
13.15 Niedzielne muzykowanie
14.00 Transmisja Mszy św. z kościoła oo.
Cystersów św. Floriana i Wniebowzięcia NMP w Włocławku
— diecezja radomska
15.05 S. „Rycerze i rabusie”
16.05 Program roz.
17.00 „Wyjście z cienia”
— Tadeusz P. Kozłowski
— film dok.
18.00 Telesklep
18.20 Sportowy Express
18.25 Dziennik telewizyjny
— program
18.40 S. „M jak miłość”
19.25 Salon Kresowy
19.40 Zaproszenie — program krajowawczy
20.15 Dobra noc
20.30 Wiadomości
20.51 Sport
21.00 Pogoda
21.05 Na zryw Jagielski
— talk show
21.45 „Akwanium, czyli samotność



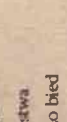
szpiega” — film fab.
22.40 Beneficj Nasierowski
23.35 Program roz.
0.35 Panorama
0.55 Sport-telegram
0.58 Pogoda
1.10 S. „M jak miłość”
1.50 Bajeczki Jedynecki
7.25 Telesklep
9.25 S. obycz. „Prezydentki poker”
— Prezydentki
10.15 Co ty wiesz o gwiazdki?
— program roz.
10.45 Na oś
— program motor.
11.15 Treść morele — interaktywny telenowela na żywo
12.15 „Nasza paczka” — film obycz.
13.55 Co za noc — magazyn
14.25 S. obycz.
„Poboc-Południe”
15.20 S. obycz.
„Podzimny allium”
16.15 S. obycz.
„Kochanie kłopoty”
17.10 S. „Agent”

18.20 „Kobiety Kennedych” — miniseria obycz.
20.05 S. sensac. „Mortal Kombar” — telenowela
21.00 „Grypsztuk — legenda Tazana, władcy mąj” — film przg.
22.50 S. obycz. „Prezydentki poker” — film dok.
18.00 Telesklep
18.20 Sportowy Express
18.25 Dziennik telewizyjny
18.35 Śmiechu warte — program roz.
19.00 S. „Lokatorzy”
19.30 Jaka to melodia?
— quiz muzyczny
20.00 Wiesztylnia USA
20.30 Wiadomości
20.50 Sport
20.59 Pogoda
21.10 S. „Zaginiona”
22.05 Spetylamy marzenia
— program roz.
22.40 Ballada o lekkim zabarwieniu erotycznym
23.10 „Dobry, zły i brzydki” — western
1.45 „Tik-tak” — film obycz.



szpiega” — film fab.
22.40 Beneficj Nasierowski
23.35 Program roz.
0.35 Panorama
0.55 Sport-telegram
0.58 Pogoda
1.10 S. „M jak miłość”
1.50 Bajeczki Jedynecki
7.25 Telesklep
9.25 S. obycz. „Prezydentki poker”
— Prezydentki
10.15 Co ty wiesz o gwiazdki?
— program roz.
10.45 Na oś
— program motor.
11.15 Treść morele — interaktywny telenowela na żywo
12.15 „Nasza paczka” — film obycz.
13.55 Co za noc — magazyn
14.25 S. obycz.
„Poboc-Południe”
15.20 S. obycz.
„Podzimny allium”
16.15 S. obycz.
„Kochanie kłopoty”
17.10 S. „Agent”

6.00 Dzień dobry
8.00 Program muz.
8.50 Filmy anim.
9.55 Tele hit bam
10.20 Film dok.
11.10 Wileński zeszyt
11.25 „Album Wileński” (pol.)
11.40 Rosyjska ulica
11.55 Droga
12.10 Dam kultury
13.05 W interesie społeczeństwa
14.00 Targowisko bied
14.45 Program pccł. Kazłauska
15.00 Wędrowni kulinarni
15.30 Filmy przg.
„Duch i ciemność”
17.20 Wiadomości (ros.)
17.30 „Jeros pieros” — magazyn tile tylko dla kobiet
18.00 36,6
18.30 Wiadomości
18.45 Film anim.
19.25 Szukam pracy
20.25, 21.59 Loteria „Perlas”
20.30 Panorama
21.00 Pokolenie pieniędzy
22.00 Niezłotliwe
22.45 Nowości domu kultury
23.00 Wiadomości
23.05 Film dok.

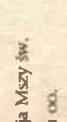


14.50 Muzyka poważna
15.30 Filmy anim.
17.00 Encyklopedia Gustawa
17.25 Trembita
17.35 Magazyn wspólnot narodowych



17.00 Czekaj na mnie
18.00 S. „Milady”
19.00, 22.00 Dzień na świecie
20.00 S. „Ullice stłuczonych latałni”
21.00 Film fab. „Kierowca taksówki”
23.00 S. „99-1”
24.00 Film fab. „Zakręci”

17.05 Film fab. „Psie serce”
19.25 Film fab. „Dobra dziewczynka”
21.00 W centrum uwagi
22.00 Film fab. „Przepowiednie człowieka-motyła”
24.00 Zawodowy boksy

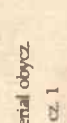


10.30 Gwiazdy autostrady
10.45 Film fab. „Poskromiciele rowerów”
12.10 Film dok. „Wydarzenia”
13.15 Abecadło
13.55 Gabinet
21.14.25 O filmie „Lady Hamilton”
15.15 Świat dzięki przyrody
15.45 Wielka iluzja
16.30 Humor
17.25 S. „Komisarz Navarro”
19.00 Chwila prawdy
20.00 Film fab. „Męski charakter”
22.15 Delikatety



17.05 Film fab. „Psie serce”
19.25 Film fab. „Dobra dziewczynka”
21.00 W centrum uwagi
22.00 Film fab. „Przepowiednie człowieka-motyła”
24.00 Zawodowy boksy

11.30 Zaproszenie — program krajowawczy
11.50 Kuriar z Warszawy
12.05 „Złotopolscy”
— telenowela
13.00 Anioł Pański — transmisja modlitwy
13.15 Niedzielne muzykowanie
14.00 Transmisja Mszy św. z kościoła oo.
Cystersów św. Floriana i Wniebowzięcia NMP w Włocławku
— diecezja radomska
15.05 S. „Rycerze i rabusie”
16.05 Program roz.
17.00 „Wyjście z cienia”
— Tadeusz P. Kozłowski
— film dok.
18.00 Telesklep
18.20 Sportowy Express
18.25 Dziennik telewizyjny
— program
18.40 S. „M jak miłość”
19.25 Salon Kresowy
19.40 Zaproszenie — program krajowawczy
20.15 Dobra noc
20.30 Wiadomości
20.51 Sport
21.00 Pogoda
21.05 Na zryw Jagielski
— talk show
21.45 „Akwanium, czyli samotność



17.05 Film fab. „Psie serce”
19.25 Film fab. „Dobra dziewczynka”
21.00 W centrum uwagi
22.00 Film fab. „Przepowiednie człowieka-motyła”
24.00 Zawodowy boksy



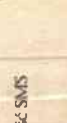
17.05 Film fab. „Psie serce”
19.25 Film fab. „Dobra dziewczynka”
21.00 W centrum uwagi
22.00 Film fab. „Przepowiednie człowieka-motyła”
24.00 Zawodowy boksy

NIEDZIELA 1. II

19.00 Wiadomości
19.30 Stolica
19.50 Prawo i czwónek
20.30 S. „Trojka kontra wozycy”
21.15 S. „Pugotowie ratunkowe”
22.00 Z Wilna
22.20 Film fab. „Lemi lutzie”
23.50 Autofani



8.30 Próg
9.00 Film dok.
9.30 Oaza
17.05 Film dok.
„Don Juan”
18.55 Propozycje
19.00 Twój wychowawek
19.30 Będźmy zdrowi
20.00 Propozycje
20.05 Thriller „Świadek”
22.00 „Okraina”



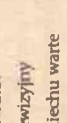
9.00, 17.00 Film krym.
„Przestępca kolonia”
10.30 Dramat „Podwojna stawka”
12.10 Komedia „Policjant i policjantki”
13.50 Thriller „Ostatni dzwonek”
15.25 Melodramat „Góry wzywają”
18.30 Kanały XXI i Hallmark
18.40 Kalejdoskop zmiłek

dla dzieci
11.30 Zaproszenie — program krajowawczy
11.50 Kuriar z Warszawy
12.05 „Złotopolscy”
— telenowela
13.00 Anioł Pański — transmisja modlitwy
13.15 Niedzielne muzykowanie
14.00 Transmisja Mszy św. z kościoła oo.
Cystersów św. Floriana i Wniebowzięcia NMP w Włocławku
— diecezja radomska
15.05 S. „Rycerze i rabusie”
16.05 Program roz.
17.00 „Wyjście z cienia”
— Tadeusz P. Kozłowski
— film dok.
18.00 Telesklep
18.20 Sportowy Express
18.25 Dziennik telewizyjny
— program
18.40 S. „M jak miłość”
19.25 Salon Kresowy
19.40 Zaproszenie — program krajowawczy
20.15 Dobra noc
20.30 Wiadomości
20.51 Sport
21.00 Pogoda
21.05 Na zryw Jagielski
— talk show
21.45 „Akwanium, czyli samotność



szpiega” — film fab.
22.40 Beneficj Nasierowski
23.35 Program roz.
0.35 Panorama
0.55 Sport-telegram
0.58 Pogoda
1.10 S. „M jak miłość”
1.50 Bajeczki Jedynecki
7.25 Telesklep
9.25 S. obycz. „Prezydentki poker”
— Prezydentki
10.15 Co ty wiesz o gwiazdki?
— program roz.
10.45 Na oś
— program motor.
11.15 Treść morele — interaktywny telenowela na żywo
12.15 „Nasza paczka” — film obycz.
13.55 Co za noc — magazyn
14.25 S. obycz.
„Poboc-Południe”
15.20 S. obycz.
„Podzimny allium”
16.15 S. obycz.
„Kochanie kłopoty”
17.10 S. „Agent”

18.20 „Kobiety Kennedych” — miniseria obycz.
20.05 S. sensac. „Mortal Kombar” — telenowela
21.00 „Grypsztuk — legenda Tazana, władcy mąj” — film przg.
22.50 S. obycz. „Prezydentki poker” — film dok.
18.00 Telesklep
18.20 Sportowy Express
18.25 Dziennik telewizyjny
18.35 Śmiechu warte — program roz.
19.00 S. „Lokatorzy”
19.30 Jaka to melodia?
— quiz muzyczny
20.00 Wiesztylnia USA
20.30 Wiadomości
20.50 Sport
20.59 Pogoda
21.10 S. „Zaginiona”
22.05 Spetylamy marzenia
— program roz.
22.40 Ballada o lekkim zabarwieniu erotycznym
23.10 „Dobry, zły i brzydki” — western
1.45 „Tik-tak” — film obycz.



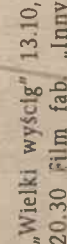
szpiega” — film fab.
22.40 Beneficj Nasierowski
23.35 Program roz.
0.35 Panorama
0.55 Sport-telegram
0.58 Pogoda
1.10 S. „M jak miłość”
1.50 Bajeczki Jedynecki
7.25 Telesklep
9.25 S. obycz. „Prezydentki poker”
— Prezydentki
10.15 Co ty wiesz o gwiazdki?
— program roz.
10.45 Na oś
— program motor.
11.15 Treść morele — interaktywny telenowela na żywo
12.15 „Nasza paczka” — film obycz.
13.55 Co za noc — magazyn
14.25 S. obycz.
„Poboc-Południe”
15.20 S. obycz.
„Podzimny allium”
16.15 S. obycz.
„Kochanie kłopoty”
17.10 S. „Agent”

Miedzynarodowe Centrum Badań i Edukacji udziela

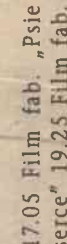
w Domu Polskim przy ul. Naugarduko 76 (pokój 206) bezpłatnych konsultacji w sprawie zwrotu ziemi, we wtorki w godz. 16.00-18.00.
Zgłaszać się pod nr. telefonu: 260 11 51



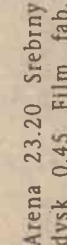
6.00, 8.00 Dziś w Ameryce
6.30 Telesklep
7.00 Film anim.
7.30 Zdrowie
9.00, 16.00 „Kierowca taksówki”
9.30 S. „99-1”
24.00 Film fab. „Zakręci”
11.00 S. „Spojrzenie kobiety”
12.00 Spojrzenie z Nowego Jorku
13.00 Film fab. „Siedemnaście mgniń wiosny”
14.30 „Strefa zmroku”
15.00 Dziś w Rosji
15.30 Film anim.



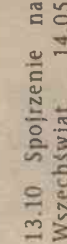
13.10 „Wielki wysięg”
13.10, 20.30 Film fab. „Inny 3”
14.35 S. „Brzeg marzeń”
15.35 Zgadnij melodie
16.00 Wielkie pranie
17.40 Idole
19.00 Film fab. „Moje pogranicze”
20.00 Czas
21.30 Tajemnice wieku
22.30 Nocny „Czas”
22.50 Piłka nożna
23.20 Muzyka



7.05 Dla dzieci
Ucieczka z amunicją
9.15 Nasz sad
9.35 Łakomy kasek
10.00 Tydzień w Moskwie



10.30 Gwiazdy autostrady
10.45 Film fab. „Poskromiciele rowerów”
12.10 Film dok. „Wydarzenia”
13.15 Abecadło
13.55 Gabinet
21.14.25 O filmie „Lady Hamilton”
15.15 Świat dzięki przyrody
15.45 Wielka iluzja
16.30 Humor
17.25 S. „Komisarz Navarro”
19.00 Chwila prawdy
20.00 Film fab. „Męski charakter”
22.15 Delikatety



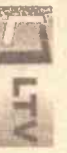
13.10 Spojrzenie na Wschodni świat
14.05 Wysypisko
15.00 Łowcy potworów
16.00 Najwięksi zioły
17.00 Nieujawnione tajemnice
18.00 Wielcy przestępcy
19.00 Za fasadą
20.00 Potęga zwiastu
21.00 Sztuka przetrwania
22.00 Niewiarygodne rabunki
1.00 Rzeźbiarze ciała
2.00 Kłeska cara
3.00 Chirurgia

Białoruska TV

7.00, 8.00, 9.00, 21.50 Film

PONIEDZIAŁEK 2. II

PONIEDZIAŁEK 2. II



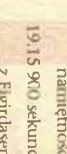
- 6.00 Dzień dobry
- 8.00 Godzina małych gwiazd
- 8.50 Filmy anim.
- 9.50 Encyklopedia Gustawa
- 10.20 Magazyn wopkowsky
- 10.45 Nowości i prognozy naukowe
- 11.10 Święteczne myśli
- 11.40 Termbła
- 11.50 Magazyn wspólnot narodowych
- 12.00 Mjnorra
- 12.10 Program S
- 12.35 W święcie kina
- 13.05 Popołudnie z Ciekawym
- 13.30 Tydzień
- 14.15 24 sekundy
- 14.45 Przegląd NBA
- 15.15 Mecz NBA
- 17.20 Wiadomości (ros.)
- 17.30 Podróż
- 18.00 Wędrowki kulinarne
- 18.30 Wiadomości
- 18.45 Filmy anim.
- 19.55 Film dok. „Rosyjski by garze”
- 20.25, 21.50 Loteria „Belas”
- 20.30 Panorama
- 21.00 W interwju
- 22.00 Dnia kultury
- 23.00 Wiadomości
- 23.05 Luthisko
- 23.20 Dniel
- Samochody, Ludzie



- 6.30 Teleklub 7.00
- Filmy anim. 7.30 Dziele oceanów 8.00 Panorama
- Rosli 9.00, 16.00 S. „Brzydka Betty” 10.00 S. „St. Tropez IV” 11.00 S. „Spożyczenie kobiecy” 12.00 Echa tygodnia 13.00 Film fab. „Siedemnaście mgieł wiosny” 14.30 S. „Strefa zmiotu” 15.00 Dziś w Rosji 15.30 Film anim. 17.00 Czekaj na mnie



- 17.25 Zeszyt wileński
- 17.40 „Album Wileński”
- 17.55 Popołudnie z Ciekawym
- 18.20 Telefon pomocy
- 19.15 Pytanko
- 19.30 Wiadomości
- 20.00 Program S
- 20.30 W święcie filmu
- 21.00 Dokumentalistyka sw atowa
- 22.00 Panorama
- 22.30 Tydzień
- 23.15 24 sekundy



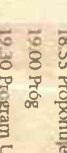
- 6.50 Filmy anim.
- 8.15 S. „Zona Judasz”
- 9.05 S. „Ziemia nadziei”
- 10.00 Druga polowa
- 10.35 Wiadomości
- 11.00 Filmy akcji „Podziemny ogień”
- 12.50 Film akcji „Dowódca kompanii”
- 14.35 Filmy anim.
- 16.50 S. „Brzydka Betty”
- 17.40 S. „Ziemia nadziei”
- 18.45 Wiadomości
- 19.10 Niebezpieczna straża
- 20.10 Rowery show
- 20.40 Gra „Maximiana”
- 22.00 Wiadomości
- 22.35 Samochody i ludzie
- 23.15 S. „Tajna broń”
- 0.05 Niebezpieczna straża
- 1.15 NKTV
- 1.45 Dom marzeń



- 6.25 Śniadanie Roberta



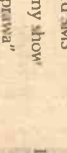
- 6.55 Proba władzy 7.05, 13.20 S. „Adam i Ewa”
- 8.00 S. „Wioske
- 9.10 S. „Mieczszenie II”
- 9.50 Dramat „Chrietnica”
- 11.30 S. „Władca zwierząt III”
- 12.20 Niższe zwierzęta
- 12.50 Dziennik marny
- 14.15 Thriller „Niekupnyiak”
- 16.10 Melodramat „Śniacy wygry”
- 17.55 Proba władzy
- 18.05 S. „Wioske
- 18.55 S. „Wioske
- 19.15 900 sekund z Elgtrdsem
- 19.30 Krwawa fala
- 20.00 Dni
- 20.20 TTT — program publi.
- 21.45 Dramat „Hydraulik”
- 23.25 Magazyn sportowe z mowych
- 24.00 Rozrywki SMS
- 2.00 Telegra „Kochaj mnie”
- 5.00-6.20 DW



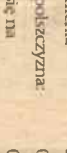
- 20.00 Reality show „Pomoc TV”
- 20.30 Tydzień bez tabu
- 21.40 S. „Walker, strażnik Teksasu”
- 22.40 Wiadomości
- 23.00 S. „Ally McBeal”
- 24.00 60 minut
- 0.50 Komedia „Zonaty i dzieciacy”
- 1.20 Teleklub
- 8.00 Kamień węgielny
- 8.30 Dzień dobry
- 9.15 S. „Tęcza kontra wszyscy”
- 10.00 Wiadomości
- 10.30 Z Moskwy
- 10.45 Ciała Rosja
- 11.00 Wybrancy. Program Sejmiku RL
- 11.55 Magazyn „Czego chce kobieta?”
- 12.40 Nowości kulturalne
- 13.00 Wiadomości
- 13.10 Z Moskwy
- 13.30 Żyćte prywatne
- 14.15 Piszesz. Poezja miłosna
- 14.40 Krótkie spiekie
- 15.30 Wiadomości
- 15.40 Z Moskwy
- 16.00 Wiadomości
- 16.10 Film fab. „Ziemia służących”
- 17.35 Film anim.
- 17.40 S. „Zwyczajne prawdy”
- 18.30 Z Wilna
- 19.00 Wiadomości
- 19.30 Europuls
- 20.00 W święcie koszykówki



- 20.30 S. „Tęcza kontra wszyscy”
- 21.15 S. „Pogokowe ratunkowe”
- 22.00 Z Wilna
- 22.20 Film fab. „Grybiacy”
- 23.50 Dia wełkazy
- 8.30 Świat książek
- 9.00 Wybrancy
- 17.05 Film fab. „Legendy Rury”
- 18.55 Propozycje
- 19.00 Prog
- 19.30 Program Uniwersytetu Sawaelskiego
- 20.00 Propozycje
- 20.05 Film fab. „Don Juan”
- 22.00 Film dok
- 9.00, 17.00 Film krym. „Przewidywana kolonia”
- 10.30 Wstern
- 12.00 Komedia „Czarodziejka”
- 13.45 Melodramat „Joanna i wspierający chłopiec”
- 15.25 Thriller „Rosa granita”
- 18.10 Kanał XXI i Hallmark
- 18.40 Kalendarz zniżek
- 18.45 Film fab. „Wbrew trallit”
- 20.35 Film fab. „Szczęśliwa niedziela”
- 22.10 Dramat hist. „Trenk. Dwa serca przeciwko kromie”



- 23.45 Film krym. „Miazg”
- 1.00 Kanał dla dorosłych
- 20.30 S. „Tęcza kontra wszyscy”
- 21.15 S. „Pogokowe ratunkowe”
- 22.00 Z Wilna
- 22.20 Film fab. „Grybiacy”
- 23.50 Dia wełkazy
- 8.30 Świat książek
- 9.00 Wybrancy
- 17.05 Film fab. „Legendy Rury”
- 18.55 Propozycje
- 19.00 Prog
- 19.30 Program Uniwersytetu Sawaelskiego
- 20.00 Propozycje
- 20.05 Film fab. „Don Juan”
- 22.00 Film dok
- 9.00, 17.00 Film krym. „Przewidywana kolonia”
- 10.30 Wstern
- 12.00 Komedia „Czarodziejka”
- 13.45 Melodramat „Joanna i wspierający chłopiec”
- 15.25 Thriller „Rosa granita”
- 18.10 Kanał XXI i Hallmark
- 18.40 Kalendarz zniżek
- 18.45 Film fab. „Wbrew trallit”
- 20.35 Film fab. „Szczęśliwa niedziela”
- 22.10 Dramat hist. „Trenk. Dwa serca przeciwko kromie”



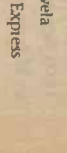
- 23.45 Film krym. „Miazg”
- 1.00 Kanał dla dorosłych
- 20.30 S. „Tęcza kontra wszyscy”
- 21.15 S. „Pogokowe ratunkowe”
- 22.00 Z Wilna
- 22.20 Film fab. „Grybiacy”
- 23.50 Dia wełkazy
- 8.30 Świat książek
- 9.00 Wybrancy
- 17.05 Film fab. „Legendy Rury”
- 18.55 Propozycje
- 19.00 Prog
- 19.30 Program Uniwersytetu Sawaelskiego
- 20.00 Propozycje
- 20.05 Film fab. „Don Juan”
- 22.00 Film dok
- 9.00, 17.00 Film krym. „Przewidywana kolonia”
- 10.30 Wstern
- 12.00 Komedia „Czarodziejka”
- 13.45 Melodramat „Joanna i wspierający chłopiec”
- 15.25 Thriller „Rosa granita”
- 18.10 Kanał XXI i Hallmark
- 18.40 Kalendarz zniżek
- 18.45 Film fab. „Wbrew trallit”
- 20.35 Film fab. „Szczęśliwa niedziela”
- 22.10 Dramat hist. „Trenk. Dwa serca przeciwko kromie”



- 23.45 Film krym. „Miazg”
- 1.00 Kanał dla dorosłych
- 20.30 S. „Tęcza kontra wszyscy”
- 21.15 S. „Pogokowe ratunkowe”
- 22.00 Z Wilna
- 22.20 Film fab. „Grybiacy”
- 23.50 Dia wełkazy
- 8.30 Świat książek
- 9.00 Wybrancy
- 17.05 Film fab. „Legendy Rury”
- 18.55 Propozycje
- 19.00 Prog
- 19.30 Program Uniwersytetu Sawaelskiego
- 20.00 Propozycje
- 20.05 Film fab. „Don Juan”
- 22.00 Film dok
- 9.00, 17.00 Film krym. „Przewidywana kolonia”
- 10.30 Wstern
- 12.00 Komedia „Czarodziejka”
- 13.45 Melodramat „Joanna i wspierający chłopiec”
- 15.25 Thriller „Rosa granita”
- 18.10 Kanał XXI i Hallmark
- 18.40 Kalendarz zniżek
- 18.45 Film fab. „Wbrew trallit”
- 20.35 Film fab. „Szczęśliwa niedziela”
- 22.10 Dramat hist. „Trenk. Dwa serca przeciwko kromie”



- 23.45 Film krym. „Miazg”
- 1.00 Kanał dla dorosłych
- 20.30 S. „Tęcza kontra wszyscy”
- 21.15 S. „Pogokowe ratunkowe”
- 22.00 Z Wilna
- 22.20 Film fab. „Grybiacy”
- 23.50 Dia wełkazy
- 8.30 Świat książek
- 9.00 Wybrancy
- 17.05 Film fab. „Legendy Rury”
- 18.55 Propozycje
- 19.00 Prog
- 19.30 Program Uniwersytetu Sawaelskiego
- 20.00 Propozycje
- 20.05 Film fab. „Don Juan”
- 22.00 Film dok
- 9.00, 17.00 Film krym. „Przewidywana kolonia”
- 10.30 Wstern
- 12.00 Komedia „Czarodziejka”
- 13.45 Melodramat „Joanna i wspierający chłopiec”
- 15.25 Thriller „Rosa granita”
- 18.10 Kanał XXI i Hallmark
- 18.40 Kalendarz zniżek
- 18.45 Film fab. „Wbrew trallit”
- 20.35 Film fab. „Szczęśliwa niedziela”
- 22.10 Dramat hist. „Trenk. Dwa serca przeciwko kromie”



- 23.45 Film krym. „Miazg”
- 1.00 Kanał dla dorosłych
- 20.30 S. „Tęcza kontra wszyscy”
- 21.15 S. „Pogokowe ratunkowe”
- 22.00 Z Wilna
- 22.20 Film fab. „Grybiacy”
- 23.50 Dia wełkazy
- 8.30 Świat książek
- 9.00 Wybrancy
- 17.05 Film fab. „Legendy Rury”
- 18.55 Propozycje
- 19.00 Prog
- 19.30 Program Uniwersytetu Sawaelskiego
- 20.00 Propozycje
- 20.05 Film fab. „Don Juan”
- 22.00 Film dok
- 9.00, 17.00 Film krym. „Przewidywana kolonia”
- 10.30 Wstern
- 12.00 Komedia „Czarodziejka”
- 13.45 Melodramat „Joanna i wspierający chłopiec”
- 15.25 Thriller „Rosa granita”
- 18.10 Kanał XXI i Hallmark
- 18.40 Kalendarz zniżek
- 18.45 Film fab. „Wbrew trallit”
- 20.35 Film fab. „Szczęśliwa niedziela”
- 22.10 Dramat hist. „Trenk. Dwa serca przeciwko kromie”



Serwus! Dzisiaj kończy nam się styczeń, a to już drugi miesiąc zimy, co oznacza, że zostało jej już bardzo niewiele. Ci, którzy lubią ciepło, cieszą się pewnie, ale Ci z was, którzy nie boją się mrozu i śniegu muszą korzystać z okazji ostatniego miesiąca zimowego – lutego i pięknie się bawić. Mamy nadzieję, że zima nas nie zawiedzie i obficie obdarzy śniegiem na saneczkowanie, łyżwy, narty, zabawy w śnieżki i spacerów po zaśnieżonym lesie dla romantycznych duszyczek piszących wiersze, malujących i próbujących tworzyć muzykę. Postanowiłam nie zanudzać Was tym razem dłuższymi tekstami i proponuję ciekawostki ze świata, wśród których są rzeczy ważne, pożyteczne, śmieszne – w sam raz na zimową lekturę.

CO TO JEST RZĄD?

RZĄD — to grupa ludzi kierujących państwem. Rządzić znaczy także — ustanawiać prawa i pilnować ich przestrzegania. Rządy są odpowiedzialne za wiele spraw — od tworzenia nowych ustaw po pobieranie podatków i decydowanie o tym, na co je przeznaczać. Ludzie zajmujący się kierowaniem państwem — to politycy, a praca, którą wykonują — to **POLITYKA**.

W wielu krajach rząd bywa nazywany gabinetem, ale w Wielkiej Brytanii, na przykład, gabinet — to nazwa tylko niektórych członków rządu.

W większości krajów rządem kieruje jedna osoba, np. premier lub prezydent.

Politycy pochodzą z różnych stron kraju, reprezentują wyborców swego okręgu.

* W wielu krajach, aby wybrać rząd, ludzie biorą udział w wyborach powszechnych. Taki system nazywamy **DEMOKRACJĄ**. Głosowanie na ogół odbywa się co kilka lat.

* Kraje rządzone przez króla lub królową: to **MONARCHIE**.

* Niektórymi krajami rządzi jedna osoba: **DYKTATOR**.

* Niektóre kraje są rządzone przez jedną silną grupę polityczną, np. partię komunistyczną.



ORGANIZACJA NARODÓW ZJEDNOCZONYCH, ONZ, jest organizacją międzynarodową o charakterze uniwersalnym. Powstała w celu utrzymania pokoju na świecie, jak również dla wspierania współpracy międzynarodowej we wszystkich dziedzinach. Stałą siedzibą ONZ jest Nowy Jork w USA. Godło na błękitnej fładze ONZ przedstawia kulę ziemską w wieńcu z liści laurowych, które są symbolem pokoju.

NAJWIĘKSZA KSIĄŻKA ŚWIATA

Bhutan: „A Visual Odyssey Across the Himalaya Kingdom” — tak brzmi tytuł największej książki na świecie. 112-stronicowy album fotografii z egzotycznego królestwa w Himalajach waży 60 kilogramów, ma 1,5 metra wysokości i po otwarciu ponad 2 metry szerokości. Wydanie jednego takiego egzemplarza kosztuje tysiąc dolarów amerykańskich. Pomysłodawca stworzenia olbrzymiej lektury, która trafiła już do Księgi rekordów Guinnessa, zamierza wyprodukować aż 500 takich albumów. Minął kolejny rok XXI wieku. Czym był ważny dla ludzkości, co się wydarzyło? W wielkim skrócie przedstawiam najważniejsze wydarzenia roku, które utkwiły w pamięci wielu ludzi na zawsze, a więc powinniśmy o nich pamiętać i my.

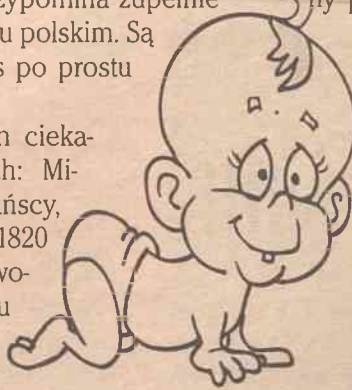


A T O C I E K A W E !

Są nazwy, które nas śmieszą — najczęściej bawią wyrazy w obcym języku, których brzmienie przypomina zupełnie inny wyraz w języku polskim. Są też wyrazy dla nas po prostu „dziwaczne”.

Oto jedna z takich ciekawostek językowych: Misionarze amerykańscy, którzy przybyli w 1820 roku na Hawaje stworzyli alfabet z pięciu samogłosek i siedmiu spółgłosek (h, k, l, m, n, p, w) dla ułatwienia tubylcom czytania Biblii. Ten alfabet później zastąpiono językiem angielskim.

Wasza Pucufka



Program dla miniwidzów

MiniMini to nowy program telewizyjny przeznaczony dla maluchów do 6 lat. Gospodarzem edukacyjnych audycji bez przemocy jest mała rybka MiniMini i to właśnie ona przedstawia dzieciom klasykę kreskówek, Muppety lub audycje opowiadające o życiu zwierząt. To jest właśnie coś dla moich czytelników, niestety, na razie wyłącznie dla tych, którzy mają w domu anteny satelitarne i ich telewizory mogą odbierać programy Cyfry+.

ALE DOWCIP!

Góral wsiadł do pociągu do Poznania, w którym było mnóstwo ludzi. Wpadł na pomysł i krzyknął:

— Ludziska! Usuńta się, bo kasik mi tu zmija uciekla!

Pasażerowie w panice uciekli z wagonu. Mężczyzna wygodnie usadowił się w przedziale i zasnął. Po paru godzinach budzi go konduktor.

— Czy to już Poznań? — pyta góral.

— Nie, ten wagon w ogóle nie pojechał. Odczepiliśmy go, bo jakiś pasażer wypuścił w nim zmięję.

NAJWAŻNIEJSZE WYDARZENIA 2003 ROKU

* 1 lutego podczas lądowania rozpadł się amerykański prom kosmiczny Columbia. W wyniku katastrofy zginęło 8 astronautów.

* 12 marca w stolicy Serbii Belgradzie, przed główną siedzibą rządu, w zamachu zginął prezydent tego kraju Zoran Djindjić. Z dachu pobliskiego domu strzelało do niego dwóch snajperów.

* 20 marca na Bagdad spadły pierwsze bomby. Stany Zjednoczone i Wielka Brytania zaatakowały Irak.

* SARS — nieznaną odmianą zapalenia płuc spowodowała śmierć wielu ludzi. Wywołał ją tajemniczy wirus niewydolności oddechowej.

* 16 kwietnia u stóp Akropolu podpisano Traktat Akcesyjny dotyczący rozszerzenia Unii Europejskiej, której członkiem między innymi staną się Litwa i Polska.

* 1 maja prezydent USA George W. Bush ogłosił zakończenie wojny w Iraku.

* W czerwcu odbyła się historyczna, bo setna podróż zagraniczna Jana Pawła II do Chorwacji.

* W sierpniu w nocy z 26 na 27 Mars znajdował się najbliżej Ziemi od 60 tysięcy lat. Można go było zobaczyć gołym okiem.

* 14 sierpnia doszło do największej w historii USA i Kanady awarii sieci elektrycznej. Przez dwa dni pozbawionych prądu było 50 milionów osób.

* Laureatką Pokojowej Nagrody Nobla została Iranka Shirin Ebadi, od lat walcząca o prawa kobiet i dzieci.

* 16 października minęło 25 lat, odkąd polski kardynał Karol Wojtyła został papieżem i przybrał imię Jana Pawła II.

* W listopadzie równocześnie w 65 krajach świata, w tym też na Litwie, odbył się pokaz trzeciej części „Matrixa”, pod tytułem „Matrix. Rewolucje”.

* Również w listopadzie w Stanach Zjednoczonych uroczyste obchodzono 75. rocznicę urodzin Myszki Miki.

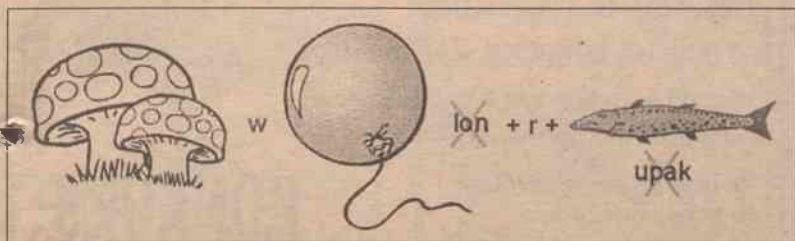
* Bezkrwawa rewolucja w Gruzji. Pod naciskiem opozycji pokojowo oddał władzę, po 11 latach rządzenia, prezydent Gruzji Eduard Szewardnadze.

* W grudniu Amerykanie odnaleźli byłego dyktatora Iraku Saddama Husajna. Ukrywał się w zamaskowanym ceglami i ziemią schronie.

* Aktor Arnold Schwarzenegger został wybrany na gubernatora Kalifornii.



R E B U S



Nikt nie chce ukarać swoich pracowników

Ziemia zagarnięta w drodze oszustwa

Mimo panujących na półmetku zimy mrozów elektreńscy specjaliści regulacji rolnych mają gorące dni.

Kontroler sejmowy Rimantė Šalaševičiūtė po zbadaniu skargi doszła do wniosku, że urzędnicy wydziału regulacji rolnych w Elektrėnai systematycznie oszukiwali właściciele ziemi, oddawali ich ziemię innym, przy czym nie zapomnieli, aby najlepsze parcele zabrać sobie lub oddać swej rodzinie.

Chmury skłębiły się nad głowami specjalistek tego wydziału Teresy Butkevičienė i Teresy Važnevičienė, informuje „Lietuvos rytas”.

Kilka miesięcy temu ujawniono ciemne sprawy kierownika tego wydziału Vytautas Vėželis, którego rodzina zagarnęła blisko 40 ha ziemi.

Terese Butkevičienė, organizującej regulację rolną w starostwach Jewja, Kozakiszek, Elektrėnai i Pastrevisu grozi utracenie trzech działek.

Wbrew aktom prawnym, z pominięciem innych pretendentów, nabyta została ziemia we wsi Peliūnai w sąsiedztwie Morza Elektrėnkiego. Nielegalnie zagarnięto też państwową ziemię nad jeziorem we wsi Šeiviškiai.

O ile wnioski kontrolera zostały uwzględnione, państwo odzyska 6,5 ha ziemi, do której będą mogli pretendować ludzie oszukani przez urzędników. Ma być również zwrócona państwu ziemia nabyta poza aukcją we wsi Pylimai (starostwo Jewje) na imię syna specjalistki regulacji rolnych.

Podejrzewa się również, że po-

sesję w Elektrėnai nabyła ona poprzez sfalszowanie wpisów w dokumentach zarządu rejonu trockiego. Te fakty przekazano prokuraturze.

Ogółem Butkevičienė nabyła 6 działek, których powierzchnia przekracza 12 ha. Wartość rynkowa ziemi w sąsiedztwie zbiorników wodnych jest szacowana na kilkaset tysięcy litów.

Innej specjalistce regulacji rolnych Teresie Važnevičienė ziemia we wsi Ausieniškiai (rejon trocki) zwrócona została w kolizji z prawem, z pominięciem innych pretendentów, którym przysługiwało prawo pierwszeństwa. Z takim wnioskiem wystąpiła kontroler sejmowy.

Sprawę nabycia tej prestiżowej 3-hektarowej działki załatwiała również służba reformy rolnej w Jewju, gdzie podówczas pracowała Važne-

vičienė. Ta urzędniczka umożliwiała reprivatyzację ziemi w najlepszych miejscach w sąsiedztwie zbiorników wodnych innym ludziom, a następnie te działki odkupywała jej rodzina. W ten sposób nabyte zostały działki nad jeziorami Gilūšis i Vievis.

Šalaševičiūtė zaleciła kierownikowi powiatu wileńskiego zastanowienie się, czy te urzędniczkę mogą nadal pełnić swe obowiązki, aczkolwiek przyznała, że małe jest prawdopodobieństwo tego, iż zostaną zwolnione bądź ukarane w inny sposób. W ciągu ostatnich 11 miesięcy, gdy intensywniej zaczęto rozpatrywać związane z ziemią sprawy, kontroler zaproponowała rozważyć możliwość dalszej pracy 18 urzędników różnej rangi.

Tymczasem tylko jeden z trzech

urzędników, którego naruszenia nie budziły żadnych wątpliwości, został ukarany naganą. Z pracy nikt jeszcze nie został zwolniony.

Kary uniknął też kierownik wydziału regulacji rolnych w Elektrėnai Vytautas Vėželis. Powiat wileński, po zapoznaniu się z wnioskami kontrolera sejmowego, udzielił mu surowej nagany. Vėželis poczuł się obrażony i zwrócił się do sądu. W końcu ubiegłego roku kara została zniesiona.

„Tendencja pozostaje niezmienna. Obecnie, jak i poprzednio, naruszyli nadal są tolerowani z prostej przyczyny — nikt nie chce karać własnych pracowników. Ta wadliwa praktyka dominuje zarówno w samorządach, jak i powiatach. Nic się nie zmienia” — twierdzi Šalaševičiūtė.

„Mažeikiu nafta” znów na wokandzie

Kadryl polityków

„Mažeikiu nafta” nadal jest największym problemem przywódców litewskich. Co najwyżej ustępuje kryzysowi z powodu prezydenta. Ale i ten, jeśli się głębiej rozważy, co najmniej jedną nogą opiera się na historii prywatyzacji „Mažeikiu nafty” oraz kadrylu polityków wokół tego największego przedsiębiorstwa litewskiego.

Kadryl, którego nikt nie chce tańczyć, trwa — tak uważa „Verslo žinios”.

Niektórzy politycy, a wśród nich również przewodniczący Sejmu Artūras Paulauskas, proponują nacjonalizację spółki, odkupienie akcji u „Jukos”. Jak można sądzić z wypowiedzi prasowych przewodniczącego Sejmu, jedyną rzeczą, powstrzymującą go przed tym krokiem, jest jej cena. Ale nie tylko o to chodzi.



Niektórzy politycy proponują nacjonalizację spółki „Mažeikiu nafta”

Fot. ELTA

Przyczyną zatroskania przewodniczącego Sejmu jest rosyjska praworządność, która weszła po zakątkach całego świata w poszukiwaniu kierownictwa „Jukos”.

A ponieważ po wyborach do Ro-

syjskiej Dumy oraz niewątpliwego zwycięstwa Władimira Putina w wyborach prezydenckich obecny kurs Kremla tylko się umocni, nie ulega wątpliwości, że wśród najwyższych sfer Rosji ściganie

„Jukos” będzie kontynuowane. Dla „Jukos” nie pomoże ani zatroskanie Litwy, ani Waszyngtonu.

I chociaż sprawy „Jukos”, sankcje wobec oskarżonych, kwestie przejrzystości tego procesu zostały poruszone na spotkaniu Władimira Putina z Colinem Powelllem, sekretarzem stanu USA, chociaż „Jukos” cieszyła się poparciem polityków amerykańskich, ostateczne decyzje zostaną podjęte na Kremlu.

Jeśli do tego czasu „Mažeikiu nafta” pozostanie we władaniu „Jukos”, może zostać spółką rządu rosyjskiego, a rząd litewski będzie mógł przygotowywać się do nowych i niełatwych negocjacji na temat dostaw surowca i jego ceny. O niewesołych perspektywach „Mažeikiu nafta” litewscy politycy muszą mówić wtedy, gdy koncern po raz pierwszy od 1998 r., gdy została zakończona

jego restrukturyzacja i nabrała tempa jedna z najbardziej nieudanych w historii Litwy prywatyzacji, liczy zarobiony zysk, przekraczający wszelkie prognozy.

Trudno liczyć na to, że po wykupieniu akcji od „Jukos” „Mažeikiu nafta” mogłaby zostać znów pomyślnie sprzedana. Czy możliwe jest po tym wszystkim znalezienie nowego inwestora, który nie chciałby „wykiwać”, byłby mocny i niezależny od Rosji i interesów polityków litewskich, potrafiłby zaopatrzyć przedsiębiorstwo możejskie w rosyjski surowiec po cenach konkurencyjnych?

Upaństwowione przedsiębiorstwo prawdopodobnie niebawem znów zaczęłoby liczyć straty, a rynek wewnętrzny — stwierdzać wzrost ceny paliw.

Przemysł papierosów znów się cieszy wolnością

Z aresztu — do luksusowej willi

W sławetnej sprawie przemysłu papierosów, z powodu której pracę utracili przewodniczący trzech sądów, znów — niespodzianki.

„Zatrzymany jeden z głównych podejrzanych Saulius Karalius znów się cieszy wolnością” — pisze dziennik „Lietuvos rytas”.

Drzwi do wolności przed tym mieszkańcem Rosien otworzył Wileński Sąd Okręgowy.

Taki werdykt sądu zaskoczył nie tylko badających tę sprawę pracowników Prokuratury Generalnej, ale też agentów Departamentu Bezpieczeństwa Państwowego (DBP), którzy przez kilka lat śledzili sławetną grupę przemytników.

Saulius Karalius zaliczany jest do zajmującego się przemytem gangu Viliusa Karaliusa i Gintarasa Simanynasa. Za jego członków uważani są też Henrikas Karašauskas i Vytautas Petravičius. Wszyscy oni zostali podejrzani o przemyt jako członkowie przestępczego gangu.

Na początku stycznia br. Prokuratura Generalna zwróciła się do Wileńskiego Sądu Okręgowego w sprawie przedłużenia terminu aresztu dla Karaliusa i Karašauskasa.

Ta prośba przeleżała ponad tydzień i została rozpatrzona dopiero w ostatnim dniu aresztu Karaliusa.

Sąd postanowił zwolnić Karaliusa i Karašauskasa.

Motywy — sprawa jest skomplikowana i obszerna, w związku z czym nie ma potrzeby trzymania za kratami osób, uważanych za członków przestępczego gangu.

Zaskoczeni takim werdyktem, pracownicy Prokuratury Generalnej zdążyli zaskarżyć go jeszcze w ostatniej chwili.

Sąd Apelacyjny postanowił jednak pozostawić Karašauskasa w areszcie na kolejne 3 miesiące, pozostawiając bez zmian decyzję o zwolnieniu plasującego się na o wiele wyższym miejscu w gangu przemytników Karaliusa.

„Fakt, że sąd zwlekał z rozpatrzeniem podania o przedłużenie terminu aresztu do ostatniego dnia, po czym zwolnił Karaliusa, pozostawiając za kratami drugorzędny członek gangu, nasuwa różne myśli.

Zwłaszcza, że ten sam sędzia Wileńskiego Sądu Okręgowego dopiero kilka tygodni temu skazał Karaliusa na areszt, ponieważ podejrzany nie przestrzegał warunków aresztu domowego i na wolności uzgadniał zeznania z innymi osobami” — takim werdyktem sądu był zaskoczony jeden z pracowników Departamentu Bezpieczeństwa Państwowego.

Obecnie prokuratura skazała Karaliusa na areszt domowy.

Przed uwolnieniem Karaliusa jego żona za 100 tys. euro sprzedała swój dom w Rosieniach.

Powracającego z więzienia męża kobieta oczekiwała w luksusowej willi nad rzeką Gynėvė w pobliżu autostrady Kowno-Kłajpeda.

Ta willa była urządzana jeszcze w okresie rozkwitu procedury przemytniczego Karaliusa i jego współpracowników. Orientacyjnie w jej budowę zainwestowano około 5 mln Lt. Ubiegłego lata Karalius na pewien czas był wypuszczony na wolność.

Przechwalał się wtedy przed swymi kumplami, że wkrótce wszystko zostanie załatwione — dzięki wpływowym kontaktom już uzgodniono, że sprawę rozpatrzy Kowieński Sąd Okręgowy, a wszyscy podsądni zostaną niewinni.



ELEPHAS

KNYGYNAS • KSIĘGARNIA

Vilnius, Olandų 11, tel. 215 30 55, poczta el. elephas@takas.lt

Wśród osób, które nadesłały wypowiedzi na temat:

„Jakie książki chcę znaleźć na półkach księgarni „ELEPHAS?”

zostaną wylosowane 3 nagrody — encyklopedie multimedialne.

Na listy i e-maile czekamy do końca lutego br.



KONKURS

(Zam. 012)

REKLAMA

Zapłaćcie 100⁰⁰ Lt
i oglądajcie do 300 różnych
kanałów TV!
(W tym w językach
rosyjskim i polskim)
Pierwsza wpłata
przy kupnie
na raty

Cena kompletu od 829 Lt.

ZAMBAS

Vilnius, Verkių 44,
Tel.: 273 77 63, (8-652) 87616.

TURBO sprężarki

REMONTUJEMY
ciężarówki i samochody osobowe,
zasilane olejem napędowym i benzyną

SPRZEDAJEMY nowe

KUPOJEMY zepsute

turbo servisas

Fabijoniškių 4, Vilnius
Tel. (8-5) 230 25 23, 8 698 83843,
faks (8-5) 230 36 15 (Zam. 035)

Restauracja „Pas Juozapa”

w Pašilalčiai zaprasza
na smaczne i tanie posiłki.

Dziecięce święta (do 70 osób).
Bankiety. Prezentacje.
Służbowe obiady.
Wesela.

Vilnius, tel. 230 10 24, kom. 868194134
Pracujemy od godz. 12.00 do 24.00

DOBRY WĘGIEL – TANIE CIEPŁO!

Już od dzisiaj
kupujcie najwyższej
jakości **WĘGIEL**
KUZBASKI SSOM oraz
WĘGIEL CHAKASKI DKO
Tylko 250 Lt /t!

Dostarczamy własnym transportem.

Vilnius, Panerių 54 A,
tel./faks. 232 60 49

Licencjonowany salon

PARADIZĖ

Umieszczanie kolczyków
w pępku, nosie, na języku, in.

Tatuaze

Permanentny makijaż
5 lat bez codziennego makijażu

Vilnius, Senamiestis, Totorių g. 15
Tel. (8-5) 261 4120 www.paradize.lt

**Centrum lecznicze
„Santaura”**

Doktorzy nauk medycznych: urolog, proktolog, dermatowenerolog, ginekolog
Wszelchstronnie, anonimowo,
dokładnie badają, skutecznie le-
czą: impotencję, zapalenie gru-
czołu krokowego, wszystkie
schorzenia urologiczne, odbytu,
ginekologiczne, skórne, pćcio-
we. Zapalenia dróg moczowych,
jajników, macicy, stawów, oczu,
wydzieliny, świerzb, poronie-
nia, bezpłodność, hemoroidy.
Badania: echoskopia, kolpo-
skopia, rektoskopia, onkocyto-
logia, chlamidie, ureaplazmy
i in. Vilnius, Rygos g. 3, tel.
/faks: (8-5) 270 54 57, http:
//santaura.netfirms.com
(Zam. 297)

„Pelėdos mokslai” proponuje kursy języków: litewskiego, ro-
syjskiego, angielskiego, niemieckiego, włoskiego, francuskiego,
hiszpańskiego, norweskiego.

Kursy komputerowe.

Nasz adres: Verkių g. 7-23 blok (Žygio 92), Šiaurės miestelis,
Vilnius, tel. 278 86 94, tel. kom. 8 687 20552. (Zam. 377)

**DZIECIĘCY DOM MODY
„Svajonių vartai”**
ogłasza zapisy dzieci na rok 2004

Dzieci w wieku 3-16 lat będą
przygotowywane do udziału
w międzynarodowym konkursie
„Najlepszy model roku – 2004”,
który się odbędzie w Wilnie.

Eliminacje odbędą się 1 lutego w godz. 12-14
w lokalu studia przy ul. Labdarių 3-20, Vilnius

Tel. +370 688 31265, +370 652 08002

wyprzedaż

AUDĖJAS

Tkaniny meblowe w cenie od **6 Lt**

Kupującym tkaniny na sumę
powyżej 200 Lt podarujemy zniżkowy
kupon na zmianę obicia mebli.

Sklep firmowy
Zarasų 24/1
LT-2600 Vilnius
Tel. (8-5) 266 01 17

Polsko – Litewskie Biuro Tłumaczeń „HALITEKSA”

oferuje jakościowe i profesjonalne tłumaczenia tekstów ekonomicznych,
prawniczych, bankowych, technicznych i innych we wszystkich
językach europejskich.

Zapewniamy wysoką jakość po niewygórowanych cenach oraz
ściśłą współpracę z klientem.

Tel. biura: 275 68 62, tel./fax: 275 03 34; E-mail: halitekسا@delfi.lt,
halinawilczewska@takas.lt. Adres biura: Vilnius, Kalvarijų 88 – 7.

**ERKSA URZĄDZENIE TV
SATELITARNEJ**

PROPONUJEMY TO,
CZEGO INNI NIE MAJĄ!

Chcecie oglądać ponad 20 kanałów
po polsku? Telefonujcie!
Wspaniałe warunki

SPRZEDAŻ • MONTAŻ • OBSŁUGA

Vilnius, Mindaugo 5,
tel. 212 00 63, tel. kom. 8 652 96 985
p.e.l. vilnius@erksa.lt, http://www.erksa.lt

NAPRAWIAMY

- telewizory
- monitory
- kamery wideo
- wieże muzyczne
- i inna aparaturę dźwiękową
- faksy, telefony
- telefony komórkowe, radiotelefony,
- mikrofalówki
- oraz inny drobny sprzęt domowy.

Wykonujemy skomplikowany remont.
Udzielamy gwarancji. (Zam. 353)

Vilnius, Kauno 34, tel. 233 14 69.

DOM KULTURY POLSKIEJ W WILNIE

Vilnius, Naugarduko 76,
tel. 370 5 233 36 63, 233 68 14,
fax 233 35 96,
e-mail: info@polskidom.lt,
http://www.polskidom.lt

**HOTEL
Polonez**

**Noclegi dla grup
od 25 Lt!**

- ★ restauracja
- ★ 5 sal konferencyjnych
- ★ sala koncertowa
- ★ organizacja imprez,
zabaw itp.

ATRAKCYJNE WARUNKI
NAJNIŻSZE CENY

Patronat prasowy **KURIER
WILEŃSKI**

Duet gitarowy – „EL FUEGO”
(Maksimas Cukeris/Eugenijus Šestelis)

Litewski klub gitary klasycznej „Motus Recto”, który imponującymi koncertami
uczcił jubileusz 10-lecia działalności twórczej, również w tym roku będzie cieszył
miłośników muzyki gitarowej nowymi projektami.

Będziemy mieli okazję
ujrzeć i usłyszeć
koncerty
litewskich i
zagranicznych
gitarzystów
i zespołów.

10 lutego 2004r. klub „Motus Recto”
przy współpracy z Ratuszem Wileńskim
organizuje pierwszy tegoroczny projekt
muzyki gitarowej z okazji walentynek.
Publiczności litewskiej zostanie
zaprezentowany duet gitarowy „EL FUEGO”.
Są to młodzi i utalentowani artyści, laureaci
festiwalów i konkursów, muzykujący
wspólnie już od dwóch lat. Muzycy,
chcąc stworzyć przytulną i świąteczną
atmosferę koncertu, przygotowali program
artystyczny różnych epok, rodzajów
i stylów. Wykonają utwory klasyczne,
kompozycje latynoamerykańskie,
improwizacje na popularne tematy jazzowe
oraz utwory kompozytorów włoskich.

Organizatorzy projektu zapraszają do spędzenia romantycznego
wieczoru z gitarą wszystkich miłośników tego wspaniałego instrumentu.

Koncert odbędzie się 10 lutego o godz. 19.00, Didžioji 31, Vilnius

Dodatkowa informacja tel. 261 06 17, tel. kom. 8 616 06006

Wielokrotne i jednorazowe wizy do Rosji, na Białoruś,
Ukrainę, do Kazachstanu, Uzbekistanu, Mołdowy. Zała-
twianie dokumentów na wyjazd do obwodu kaliningradz-
kiego.

Ubezpieczenie zdrowia, ubezpieczenie kierowców, uda-
jących się do Europy, Łotwy.

Vilnius, tel. 233 34 37, 8 699 21975. (Zam. 376)

Patronat prasowy **KURIER
WILEŃSKI**

**WILEŃSKA KARNAWAŁOWA AKCJA
CHARYTATYWNA „DARUJMY UŚMIECHY”**

31 stycznia 2004 r. od godz. 15.00

w **Domu Kultury Polskiej w Wilnie** (ul. Naugarduko 76)

**Program koncertu
Wileńskiej Karnawałowej Akcji Charytatywnej
„DARUJMY UŚMIECHY 2004”**

Prowadzący: Ania Adamowicz, Sabina Giełwanowska, Dariusz Malinowski

15.00 Początek koncertu (przedstawienie celu i misji Akcji,
wymienienie sponsorów, zapowiedzenie uczestników,
informacja o loterii i aukcji robótek ręcznych)

15.15 Zespół „KAPRYŚ”
15.40 Zespół „WILENKA”
16.15 Zespół „FAJERLECH”
16.50 Pierwsza loteria rzeczowa dla widzów, zaproszenie
do kupowania robótek ręcznych oraz do hojności

17.00 Zespół „FUNKY”
17.15 LUDMIŁA
18.00 AGNIESZKA
18.20 Loteria rzeczowa dla widzów, zaproszenie do kupowania
robótek ręcznych oraz do hojności.
Odbędzie się połączenie telefoniczne z Klubem Durys
i wymienienie informacji o przebiegu akcji. Organizatorzy
w DKP przedstawiają pierwsze wyniki akcji

18.50 KAPELA PANA JANA
19.20 JUSTYNA RAGUCKA
19.50 Loteria rzeczowa dla widzów, zaproszenie do kupowania
robótek ręcznych i hojności
Organizatorzy w DKP przedstawiają kolejne wyniki akcji

20.15 Zespół „MALWY”
21.00 Ogłoszenie wstępnych wyników akcji. Połączenie telefoniczne
z Klubem Durys i wymiana informacji o przebiegu akcji

21.30 Zakończenie Wileńskiej Karnawałowej Akcji Charytatywnej
„darujmy uśmiechy” w DKP.

ZAPRASZAMY!!!

Sponsorzy

AURISTILA, KREDYT BANK, ARTIS, Klub „DURYS”, ZNAD WILN 103.8 FM, WILEŃSKIE BUBUM

Sprintem

• Dagmara Krzyżyńska wygrała w piątek we włoskiej miejscowości Abetone slalom gigant zaliczany do klasyfikacji Pucharu Europy. Polka nie schodzi z podium, bowiem w czwartkowym slalomie gigancie PE Polka uplasowała się na drugim miejscu tracąc do triumfatorce Włoszki Manuelli Moelgg 0,12 s.

• Hapoel Jerozolima będzie rywalem koszykarzy Prokomu Trefla Sopot w 1/8 finału Pucharu ULEB. Losowanie par odbyło się w piątek w Barcelonie.

• Szwajcar Didier Cuche wygrał zjazd zaliczany do alpejskiego Pucharu Świata, który w piątek odbył się w niemieckim Garmisch-Partenkirchen.

• Hiszpanka Virginia Ruano-Pascual i Argentynka Paola Suarez — najwyższe rozstawione tenisistki — wygrały w piątek rywalizację deblistek w wielkoszlemowym turnieju Australian Open w Melbourne. W finale hiszpańsko-argentyńska para pokonała 6:4, 6:3 Rosjanki Swietlanę Kuzniecowa i Jelenę Lichowcewą, rozstawione z numerem czwartym.

• BKS Stal Bielsko-Biała pokonał Jędrzejów Uzice 3:0 (25:17, 25:17, 25:15) w meczu grupy E Ligi Mistrzów siatkarek.

• 19-letnia Niemka Maria Riesch odniosła pierwsze zwycięstwo w alpejskim Pucharze Świata, wygrywając w piątek zjazd w niemieckiej miejscowości Haus im Ennstal. Groźny wypadek miała Amerykanka Kirsten L. Clark.

• Europejska Unia Piłkarska (UEFA) poinformowała, że od przyszłego sezonu zespoły chcące grać w Lidze Mistrzów i w Pucharze UEFA będą musiały spełniać wymogi licencyjne.

• Trener reprezentacji Polski w skokach narciarskich Apoloniusz Tajner podkreśla, że jego celem jest dobro dyscypliny i nie wyklucza swej dymisji, jeśli dojdzie do wniosku, że taka decyzja będzie korzystna dla jej rozwoju.

• Sebastian Olszar podpisał półroczny kontrakt z zespołem piłkarskiej Premier League Portsmouth. Poinformowano o tym na stronie internetowej angielskiego klubu.

• Austriaczka Ingrid Rumpfhuber złamała nogę podczas treningu przed piątkowym zjazdem alpejskiego Pucharu Świata w Haus im Ennstal. Będzie musiała pauzować do końca sezonu.

• Kamerun wygrał z Zimbabwem 5:3 (3:1) w meczu grupy C piłkarskiego Pucharu Narodów Afryki.

• Holenderski napastnik Ruud van Nistelrooy przedłużył kontrakt z Manchesterem United do połowy 2008 roku - poinformował w czwartek klub angielski.

• Piłkarze ręczni Niemiec zapewnili sobie awans do półfinału mistrzostw Europy, które odbywają się w Słowenii. W drugim czwartkowym meczu grupy 2 drugiej rundy turnieju finałowego ME Niemcy wygrali z Węgrami 28:23 (16:12).

Stronę na podstawie doniesień PAP przygotował Zygmunta Zdanowicz

Euroliga koszykarzy: wygrana Žalgirisu, przegrana Idei

Dreszczowiec na parkiecie

Kowieński Žalgiris nareszcie przełamał czarną serię czterech przegranych z rzędu i odniósł w czwartek wieczorem na własnym parkiecie piąte zwycięstwo w rozgrywkach Euroligi grupy B, pokonując hiszpański klub Unicaja z Malagi 89: 81. Koszykarze Idei Śląska Wrocław przegrali natomiast na wyjeździe z Pamesą Walencja 73:102 (22:23, 9:19, 22:31, 20:29) w meczu 11. kolejki grupy C Euroligi. Była to piąta porażka wrocławian w rozgrywkach.

Wygrana byłaby prawdopodobnie niemożliwa, gdyby nie powrót — po dwóch tygodniach choroby — Sabonisa. To właśnie w decydującym o losie spotkania momencie zdołał zmobilizować swych kolegów do ostatecznego wysiłku i dosłownie wyrwać zwycięstwo w ostatnich minutach spotkania. Sabas był też najsukcesywniejszym zawodnikiem na boisku — wrzucił do kosza przeciwnika 23 punkty.

Mimo że Sabas był najsukcesywniejszym zawodnikiem na parkiecie, w pierwszej kwarcie w ogóle nie grał. Antanas Sireika, szkoleniowiec Žalgirisu, wyraźnie oszczędzał swego głównego asa. Zresztą w pierwszej odsłonie tego niesamowicie ciekawego sportowego przedstawienia toczyła się wyrównana walka. Żadna z drużyn nie mogła uzyskać znaczącej przewagi i na przerwę udały się przy minimalnej przewadze gości — 20: 22.

W drugiej odsłonie gra była równie napięta i wyrównana. Na parkiet w najbardziej odpowiedzialnych momentach wybiegał Sabonis, gdyż gra



Wygrana byłaby prawdopodobnie niemożliwa, gdyby nie powrót Sabonisa, który to sprawił, że widzowie w Hali Kowieńskiej wprost szalali z radości

u Tanoki Bearda, jak też innego legioniisty Eduarda Cota, wyraźnie się nie kleiła. Niespodzianką — przyjemną — była bardzo dobra gra obrońcy Žalgirisu Giedriusa Gustasa. Nie tylko uważnie grał on w obronie, ale też i celnie atakował kosz przeciwnika, zdobywając w sumie 15 punktów. W tej odsłonie lepiej wypadli gospodarze, którzy wygrali różnicą czterech punktów.

Po długiej przerwie próbę oderwania się od rywala podjęli koszykarze kowieńscy. Prawie im się to udało i w środku trzeciej kwarty nasi koszykarze prowadzili 57: 50. Doświadczeni koszykarze z Malagi nie dali się jednak zaskoczyć. Ich liderzy Bernardo Rodriguez i Louis Bullock przeważnie rzutami za trzy punkty dość szybko



Fot. ELTA

zażegnali niebezpieczeństwo odskoku koszykarzy Žalgirisu i nawet wyszli na jednopunktowe prowadzenie. Prawdziwy dreszczowiec przeżyli fani w Kowieńskiej Hali i licznie do telewizorów przykucili kibice w decydującej czwartej odsłonie. Żadna z drużyn nie zamierzała oddawać pola bitwy. Toczyła się bezpartynowa walka o każdy kosz, o każdą piłkę. Nerwy zawodników, sędziów, trenerów i kibiców były napięte do granic wytrzymałości. Hala zamarała, gdy na niespełna dwie minuty przed końcem spotkania Hiszpanie wyszli na prowadzenie i wyglądało, że teraz to właśnie oni przejmą inicjatywę i dobiją przeciwnika w jego własnej sali. Wszystkie szyki i plany pokrzyżował jednak Wielki Sabas. Początkowo rzu-

tem za trzy punkty ostudził zapędy czujących przedsmak zwycięstwa gości. Następnie pięknie wyprowadził w „uliczkę” Cota, który trafił spod kosza. Widownia kowieńska oszalała z podniecenia i radości. Adrenaliny było ponad miarę. Wraz ze wszystkimi biła brawa i krzyczała żona głównego bohatera tego spotkania — Ingrida. Operator telewizyjny dość często wylapywał ją spośród widowni. Žalgiris złapał wiatr w żagle i goście zrozumieli, że już nie starczy im czasu na zatrzymanie Sabasa i jego kolegów. Sergio Scariolo, szkoleniowiec Unicaji, podczas konferencji prasowej powiedział: „Gdybym miał czapkę, zdjąłbym ją przed Sabonisem, to on przesądził o wyniku tego meczu”.

Zygmunt Zdanowicz

Australian Open — Federer zagra z Safinem w finale

Nieobliczalny Marat

Szwajcar Roger Federer będzie rywalem Rosjanina Marata Safina w finale wielkoszlemowego Australian Open (z pulą nagród 14,6 mln dol). Awans ten pozwoli Szwajcarowi objąć w poniedziałek prowadzenie w rankingowi tenisistów ATP „Entry System”.

Będzie to 85. zmiana na prowadzeniu w tej klasyfikacji od jej utworzenia w 1973 roku. Federer będzie 23. liderem rankingu, ale pierwszym Szwajcarem. Zastąpi Amerykanina Andy'ego Roddicka, który przegrał w Melbourne w ćwierćfinale z Safinem.

W piątkowym półfinale Federer, rozstawiony z numerem drugim, pokonał 6:4, 6:1, 6:4 Hiszpana Juana Carlosa Ferrero (nr 3.). Mecz trwał godzinę i 29 minut. Szwajcar po raz drugi w karierze wystąpił w finale turnieju zaliczanego do Wielkiego Szlema. W lipcu ubiegłego roku odnotował pierwszy triumf w tym elitarnym cyklu, zwyciężając na trawiastych kortach w Wimbledonie. W pierwszym secie obydwaj tenisisci utrzymywali swoje podanie do stanu 4:4. Od tego momentu Federer wygrał pięć kolejnych gemów, zanim Hiszpanowi udało się utrzymać swój serwis na 1:3 w drugiej partii. Później Szwajcar zapisał na swoim koncie kolejne trzy gemy i seta. W trzeciej partii ponownie decydujące okazało się jedno przełamanie serwisu Ferrero, który po meczu narzekał na silny ból mięśni nóg. Hiszpan jest jednym z tych za-

wodników, którzy podczas tegorocznego Australian Open najczęściej zmagałi się z dolegliwościami zdrowotnymi. W sześciu spotkaniach narzekał m.in. na bolesne kurcze mięśni, kłopoty ze stawem łokciowym, naciągnięte mięśnie pachwiny oraz pleców. „Roger dziś miał prostą drogę do tego, by osiągnąć finał, głównie z mojej winy. Już na początku pierwszego seta zacząłem czuć ból w prawym udzie, ale starałem się grać normalnie — powiedział Ferrero. — Im dłużej trwał mecz, coraz trudniej było mi dotrzymać mu kroku. To na pewno nie był mój najlepszy tenis. Gdybym był w pełni sprawny, mógłbym wygrać ten mecz”. Federer zapisał na swoim koncie 11 asów serwisowych oraz 34 wygrywające zagrania.

Dzień wcześniej awans do finału wywalczył Marat Safin, eliminując w pięciu setach broniącego tytułu Amerykanina Andre Agassiego (4.). Rosjanin powrócił w styczniu do gry po kilkumiesięcznej przerwie spowodowanej problemami zdrowotnymi.

„Mecz z Maratem powinien być bardzo ciekawy, bo jest w tej chwili w świetnej formie. Cieszę się, że wrócił, bo jest jedną z ciekawszych postaci w męskim tenisie i wszyscy się go trochę boją, bo jest nieobliczalny — powiedział Federer. — Jeśli w najbliższych miesiącach będzie grał tak dobrze jak tutaj, to można się spodziewać, że trochę powywraca kolejność w czołówce rankingu”.

Regaty Pucharu Świata w Miami

Kusznierewicz liderem

Po dziewięciu wyścigach żeglarskich regat Pucharu Świata, odbywających się na wodach Zatoki Biscayne w Miami na Florydzie, na pozycję lidera w klasie Finn awansował Mateusz Kusznierewicz.

W klasie Laser czwartą pozycję utrzymał Maciej Grabowski, a w klasie Europa Katarzyna Szotyńska spadła z piątej na siódmą. W kolejnym dniu regat przeprowadzono przy słonecznej (28 stopni) pogodzie i słabym wietrze cztery wyścigi w klasie Finn, z których trzy wygrał Kusznierewicz. Drugi z polskich żeglarzy startujący w tej klasie, Wacław Szukiel, złamał ster w wycarterowanej łódce i nie ukończył czterech wyścigów. Stąd odległa, 18. lokata po dziewięciu wyścigach.

„Nie zawsze żeglowałem w

czołówce — powiedział mistrz olimpijski z Atlanty Kusznierewicz. — Pływając tutaj na pożyczonym sprzęcie (jedynie żagiel mam swój), nie mam komfortu dobrej prędkości w porównaniu do paru dobrze przygotowanych do tych regat zawodników. Dlatego muszę nadrobić te zaległości dobrymi startami, no i przede wszystkim idealną rozgrywką taktyczną. Wspomnę też o kursach z wiatrem, które zawsze były moją mocną stroną i także tutaj zyskuje na każdym fordewindzie parę metrów do przodu. To wszystko razem, plus moja całkiem przyzwoita forma fizyczna i psychiczna dały mi trzy zwycięstwa. Wyszędłem na pewną pozycję lidera i mając przed sobą jeszcze dwa wyścigi mogą być już raczej spokojny o miejsce na podium”.

Kolejny zakup Abramowicza

Parker piłkarzem Chelsea

23-letni pomocnik Scott Parker przeszedł z Charlton Athletic do Chelsea Londyn za 14,6 miliona euro.

Po tym transferze łączna kwota wydana przez ten klub na nowych piłkarzy od czasu, gdy jego właścicielem w lipcu 2003 roku został Rosjanin Roman Abramowicz, wynosi 177 milionów euro. Szczerze talentów Charltonu po

raz pierwszy zauważyli Parkera jako 12-latkę, kiedy popisywał się żonglowaniem piłki na konkursie dla dzieci. W listopadzie ubiegłego roku zadebiutował w reprezentacji Anglii. Pomiedzy Charltonem a Chelsea doszło do transakcji związanej - wypożyczony do Charltonu Carlton Cole pozostanie w tym zespole do końca następnego rozgrywek.

Kierowca kierowcy nierówny

Zwyczaj na drogach za granicą

Jak jeżdżą rodzimi kierowcy — dobrze o tym wiemy. Jedni mówią — dobrze, inni — źle. A w porównaniu do zagranicy?

Jako pierwszy wzór wybierzmy "symbol demokracji światowej".

Ameryka — dyskryminacja pieszych

Amerykańscy kierowcy są bardzo zdyscyplinowani. Przede wszystkim dlatego, że policja bezwzględnie egzekwuje przestrzeganie przepisów. Choć drogi w Stanach Zjednoczonych są idealne, a cały kraj oplata sieć autostrad, ograniczenia prędkości budzą zdziwienie.

W miastach nie wolno jeździć szybciej niż 25 mil na godzinę (40 km), a na przedmieściach limit wynosi 35 mil (60 km), na autostradach z kolei (w większości stanów) tylko 55 mil (90 km).

Kierowcy jadą więc przeważnie gęsiego utrzymując stałą, dozwoloną na danym odcinku prędkość. Zmianianie pasów i wyprzedzanie innych samochodów na autostradach uważane jest za piractwo drogowe. Wielkie tablice na poboczach zachęcają do zawiadomiania telefonicznie policji o takich wypadkach. Wielu czyni to bez wahania.

Fotoradary na ulicach Wilna

Atrapa czy nie?

Już od kilku miesięcy obecnie na ulicach Wilna fotoradary, wykonujące dokładne zdjęcie pedałującego pojazdu z większej odległości i precyzyjnie mierzące prędkość, identyfikujące twarz kierowcy i numer rejestracyjny, skutecznie ograniczają przekraczanie dozwolonej prędkości i poprawiają bezpieczeństwo ruchu drogowego.

Jak powiedział "Kurierowi" inspektor policji służby ruchu drogowego Władimir Michajłow, od października ubiegłego roku zarejestrowano ponad 1 200 piratów drogowych, z których ponad 600 zostało już ukaranych. Obecnie w stolicy „pstrykają” trzy „Traffixpax’y”, każdy o wartości około 103 tys. litów. Urządzenia potrafią zarejestrować samochód poruszający się z prędkością od 20 do 250 kilo-

W Nowym Jorku jeździ się o wiele ostrzej niż w innych miastach USA. Kierowcy, a zwłaszcza taksówkarze, urządzają na ulicach wściekłe gonitwy, straszą się klaksonami, obrzucają przekleństwami i zatrzymują zniemacka, gdzie popadnie. W dostojnym Waszyngtonie jest to nie do pomyslenia.

Świadomi bezwzględności policji i wysokich kar amerykańscy kierowcy jeżdżą, w porównaniu z Europejczykami wolno, wręcz monotonnie, i nie przejawiają agresji: trzymając się sztywno przepisów, oczekują tego samego od innych.

Całkowita motoryzacja Ameryki sprawiła też, że piesi są wręcz dyskryminowani. Po zakupy jeździ się w Ameryce samochodem, z samochodu zamawia jedzenie w barze, z samochodu wyjmuje pieniądze z bankomatu i samochodem jeździ się po cmentarzu, toteż przejechać dla pieszych jest niewiele i każdy, kto próbuje sobie skrócić drogę, przechodząc przez jezdnię w nieoznaczonym miejscu, nie może liczyć na pobłażanie kierowców.

Turek nie da się wyprzedzić

Drogi tureckie uchodzą za najniebezpieczniejsze w Europie. Nie jest to chyba opinia bezpodstawna,

jeśli zważyć, jak wiele jest tu wypadków drogowych i jak często są to wypadki ciężkie, w których giną ludzie.

Turcja przechodzi okres szybkiej motoryzacji. Na drogach, na których panuje ogromny ruch — przynajmniej w zachodniej, najbardziej uprzemysłowionej części kraju, spotkamy wszelkie pojazdy: od wiekowych furgonetek, którymi wozi się owoce na targ, po ekskluzywne limuzyny, autobusy, bo komunikacja autobusowa to podstawa transportu międzymiastowego i tiry, których jest dużo i które mają zwyczaj pędzić z nieumiarkowaną prędkością.

Najgorsze jest to, że nawet spokojny i zrównoważony Turek za kierownicą przemienia się w szaleńca, który kieruje się jedną tylko zasadą: za żadną cenę nie dać się tylko wyprzedzić.

Jeżeli Turek dąży do zajęcia miejsca na czele kolumny pojazdów, dodaje sobie animuszu przeraźliwym trąbieniem. Klakson to w Turcji niezbędny element wyposażenia pojazdu, kierowca bez niego nie mógłby funkcjonować. Najlepiej więc dostosować się do miejscowych obyczajów. Kiedy raz i drugi zrobimy użytek z klaksonu, dając upust złości czy niecierpliwości, od razu pocujemy się bardziej na miejscu.

Ukraińiec jeździ chaotycznie

Ukraiński kierowca jeździ przede wszystkim chaotycznie, jakby był jedynym użytkownikiem dróg. Można ich z grubszą podzielić na dwie kategorie — właścicieli dróg zachodnich samochodów i rozsypujących się pojazdów radzieckich.

Pierwsi jeżdżą ostro i bardzo szybko, zazwyczaj traktując światło żółte jak zielone. Raczej nie należy oczekiwać od nich kultury jazdy — ustępowania drogi, zmiany świateł z długich na krótkie itp. Choć w dużych miastach i taka kategoria zaczęła się pojawiać.

Właściciele tawrii, ład i zaporożców nie grzeszą z kolei wyobraźnią i należy być szczególnie ostrożnym przed skrzyżowaniami, gdyż nie zawsze uprzedzają o planowanym manewrze.

Ale prawdziwą zgorą wszystkich kierowców pozostaje milicja drogowa. Krajozłoty o nich moc dowcipów. Jak ten: funkcjonariusz przed świętami zatrzymuje kierowcę. Ten tłumaczy, że nie popełnił przecież żadnego wykroczenia. Na co słyszy odpowiedź: „Moich pięć dzieci nie będzie czekało, aż złamię pan przepisy. One są głodne dzisiaj”.

Dookoła koła

Stanieją używane auta

Już od maja na Litwie powinny stanąć używane samochody wwożone z państw Unii Europejskiej. Po wstąpieniu Litwy do UE zniknie na te samochody cło, więc mogą stanąć nawet o 5-10 procent.

Piękniejszy i mocniejszy



Piękniejszy, mocniejszy, bardziej sportowy niż kiedykolwiek. W marcu na salonie samochodowym w Genewie odbędzie się europejska premiera nowego mercedesa SLK. W ofercie są trzy nowe silniki z zakresem mocy od 163 KM do 360 KM. Wśród nich znajduje się — po raz pierwszy w tej klasie pojazdów — ośmiocylindrowy silnik Mercedesa AMG. Mercedesa zastępuje poprzedni model, który odniósł sukces, znajdując od jesieni 1996 ponad 308 000 nabywców. W tym segmencie rynku jest on na całym świecie numerem jeden. Druga generacja tego dwuosobowego auta to wyszukana stylistyka, z detalami naśladowującymi samochody wyścigowe.

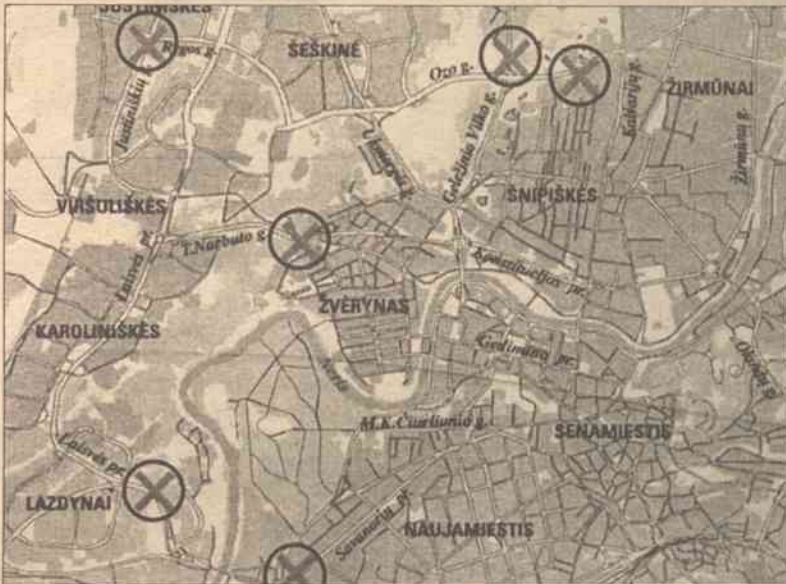
Vario-dach

Bardzo nowoczesny, składany sztywny dach (vario-dach), zmieniający roadstera w coupé w zaledwie 22 sekundy, należy do wyposażenia seryjnego, tak samo jak boczne poduszki powietrzne chroniące klatkę piersiową i głowę, adaptacyjne poduszki czołowe i dwustopniowe ograniczniki naprężenia pasów bezpieczeństwa.

Brytyjczycy wybrali Golf



Nowy Volkswagen Golf otrzymał prestiżowy tytuł Samochodu Roku 2004, przyznany mu przez jeden z najbardziej popularnych magazynów motoryzacyjnych w Wielkiej Brytanii — „What Car?”. Brytyjczycy dziennikarze podzielili samochody startujące w tegorocznym plebiscyście na 16 grup segmentowych, a także przyznali dwie dodatkowe nagrody — w kategorii „bezpieczeństwo podróży” i „ochrona przed złodziejem”. Ogólnym zwycięzcą plebiscytu „What Car?” Car of the Year 2004 został VW Golf piątej generacji. Jurorom spodobała się szczególnie wersja 5-drzwiowa z 1,6-litrowym silnikiem benzynowym FSI. Chwalili jej dynamikę, właściwości jezdne, jakość wykonania, przestrzeń wnętrza oraz poziom wyposażenia.



Obecnie szpakówki w Wilnie — te prawdziwe i te nie bardzo — stoją w zaznaczonych krzyżykami miejscach

ich działanie — podpalają je, przewracają, a także zamalowują sprayem kamery. U nas tych urządzeń jest na razie zbyt mało i zbyt krót-

ko działają, żeby wileńscy kierowcy poszli w ślady swych brytyjskich kolegów.

Walenty Dunowski

Pierwszy model współpracy Mitsubishi i DaimlerChrysler

Colt w Genewie

Nowy Mitsubishi Colt to pierwszy model współpracy Mitsubishi Motors Corporation i koncernu DaimlerChrysler.

Pierwsza prezentacja nowego Colta będzie miała miejsce 2 marca, podczas Motor Show w Genewie, a sukcesywne wprowadzanie samochodu na rynki europejskie rozpocznie się w maju 2004 roku.

Nowy Colt został skonstruowany z myślą o europejskim rynku. Różni się też znacznie od swojego produkowanego w Japonii odpowiednika, wprowadzonego na

miejscowy rynek w listopadzie 2002 roku. Różnice dotyczą między innymi silników, skrzyni biegów, stylizacji przedniej części nadwozia, wnętrza samochodu, w tym deski rozdzielczej, systemu ustawiania foteli czy możliwości stosowania obręczy kół o rozmiarze 16 cali.

Colt, którego długość wynosi 3,87 m jest pierwszym samochodem Mitsubishi w segmencie B w Europie. Jako źródło napędu Colta służy rodzina silników benzynowych 1.1, 1.3, 1.5 DOHC, MIVEC, które zaprojektowano w Ja-

ponii, a produkcję uruchomiono w nowych zakładach Mitsubishi Motors Corporation i DaimlerChrysler w Kolleda w Niemczech.

Najmniejszy z silników posiada trzy cylindry oraz moc 75 KM. Wysokoprężna jednostka 1.5 DOHC (common rail, bezpośrednio wtrysk) pochodzi z firmy DaimlerChrysler. Przeniesienie napędu na przednią oś zapewnia manualna lub automatyczna skrzynia biegów.



Nowy Colt został skonstruowany z myślą o europejskim rynku
Fot. archiwum

Stronę przygotował Walenty Dunowski

Niedzielne msze św. w języku polskim

W kościołach wileńskich

Kościół pw. św. Teresy (Ostra Brama), ul. Aušros Vartų 14, tel. (8-5) 212 35 13, godz. 9.00, 13.00, 17.30;
 Kościół pw. Duchy Świętego (poddominikański), ul. Dominikonų 8, tel. (8-5) 262 95 95, godz. 8.00, 9.00, 10.30, 12.00, 13.30, 18.00;
 Kościół pw. Franciszkanów, ul. Trakų, godz. 11.30;
 Kościół pw. Wszystkich Świętych, ul. Rudnikų 20, tel. (8-5) 261 74 34, godz. 10.30;
 Kościół pw. św. Piotra i Pawła, ul. Antakalnio 1, tel. (8-5) 234 02 29, godz. 8.30, 13.00;
 Kościół pw. św. Bartłomieja, Užupio, godz. 12.00;
 Kościół pw. św. Rafała, ul. Upės 1, tel. (8-5) 272 41 64, godz. 9.00, 13.00;
 Kościół pw. Niepokalanego Poczęcia NMP, ul. Selių 17, (8-5) 273 31 62, godz. 8.30, 13.00;
 Kościół pw. bł. Jerzego Matulewicz, pl. Matulevičiaus, tel. (8-5) 243 10 80, godz. 14.00;
 Kościół pw. św. Jana Bosko (Lazdynai), ul. Erfurto 3, tel. (8-5) 244 76 66, godz. 9.30, 13.00;
 Kościół pw. Serca Jezusowego, ul. Gerosios Vilties 17, tel. (8-5) 263 28 98, godz. 8.30, 13.00;
 Kościół pw. Chrystusa Króla (Kolonja Wileńska), ul. Švarioji 3, tel. (8-5) 267 25 75, godz. 9.00;
 Kościół pw. św. Kazimierza (Nowa Wilejka), ul. Palydovo 15, tel. (8-5) 267 16 50, godz. 9.00, 13.00;
 Kościół pw. Odnalezienia Krzyża św. (Kalwaria Wileńska), ul. Kalvairių 225 tel. (8-5) 269 74 69, godz. 9.00, 13.30;
 Kościół pw. Królowej Pokoju, ul. Parko 15, godz. 10.00, godz. 14.00;
 Kościół pw. św. Józefa, ul. Tolmienkiemio 4, tel. (8-5) 230 82 56, godz. 10, 13, 17.30.

W kościołach Wileńszczyzny

Balingródek — kościół pw. Opatrzności Boskiej, godz. 11.00;
 Bezdany — kościół pw. Najświętszej Maryi Matki Miłosiernej Ostrobramskiej, godz. 12.00;
 Butrymańce — kościół pw. św. Michała, godz. 9.00 i 13.00;
 Duksty — kościół pw. św. Anny, godz. 9.30;
 Ejszyski — kościół pw. Wniebowstąpienia Pańskiego, tel. (8-380) 5 67 27, godz. 8.30, 12.00, 18.00;
 Grzegorzewo — kaplica pw. Duchy Świętego, godz. 12.00;
 Jaszuny — kościół pw. św. Anny, tel. (8-380) 5 56 78, godz. 11.00;
 Kamionka — kościół pw. św. Teresy, godz. 10.30;
 Kiena — kościół pw. Matki Bożej Miłosierdzia; godz. 11.00;
 Koleśniki — kościół pw. Niepokalanego Poczęcia NMP, tel. (8-380) 4 83 80;
 Kowalczuki — kościół pw. Miłosierdzia Bożego, godz. 9.45;
 Korkozyski — kościół pw. św. św. Piotra i Pawła, godz. 12.00;
 Ławaryszki — kościół pw. św. Jana Chrzyciela, godz. 7.30, 12.00;
 Landwarów — kościół pw. Zwiastowania NMP, tel. (8-528) 2 81 41, godz. 10.00;
 Małe Soleczniki — kościół pw. św. Jerzego, godz. 13.30;
 Mejszagoła — kościół pw. Wniebowzięcia NMP, tel. (8-5) 249 44 93, godz. 11.00;
 Mickuny — kościół pw. Wniebowzięcia NMP, tel. (8-5) 238 63 97, godz. 7.00, 11.00;
 Miedniki — kościół pw. Trójcy św., tel. (8-5) 259 72 96, godz. 9.00, 12.15;
 Mościszki — kaplica pw. Matki Bożej Królowej Rodzin, godz. 10.00;
 Niemenczyn — kościół pw. św. Michała Archanioła, tel. (8-5) 237 26 52, godz. 9.00, 10.30;
 Podborze — kościół pw. Wniebowzięcia NMP, godz. 11.00;
 Podbrzezie — kościół pw. Serca Jezusowego, tel. (8-5) 258 62 18, godz. 12.15;
 Połuknie — kościół pw. św. Jana, godz. 9.00;
 Porudomino — kościół pw. Przemienienia Pańskiego, godz. 10.30;
 Podbrodzie — kościół pw. św. Józefa, tel. (8-387) 5 4 5 14, godz. 13.30;
 Powiewiórka — kościół pw. św. Kazimierza, godz. 9.00;
 Rudziszki — kościół pw. Najświętszego Serca Jezusa, tel. (8-528) 5 74 74, godz. 13.00;
 Skojdziszki — kaplica pw. św. Faustyny, tel. (8-5) 234 04 41, godz. 15.00;
 Soleczniki — kościół pw. św. Piotra, godz. 10.00, 12.00;
 Sużany — kościół pw. św. Feliksa, tel. (8-5) 255 02 36, godz. 11.00;
 Suderwa — kościół pw. Trójcy Świętej, tel. (8-5) 249 02 87, godz. 11.00;
 Szumsk — kościół pw. św. Michała Archanioła, tel. (8-5) 253 21 91, godz. 8.00, 12.15;
 Rudomino — kościół pw. M. B. Dobrej Rady, tel. (8-5) 234-04-41, godz. 8.00, 12.00;
 Rukojnie — kościół pw. św. Michała Archanioła, tel. (8-5) 235 20 68, godz. 9.00, 11.30;
 Rudniki — kościół pw. Trójcy św., tel. (8-380) 4 79 22, godz. 11.00;
 Rzesza — kościół pw. św. Stanisława, tel. (8-5) 246 93 55, godz. 8.00, 11.30;
 Turgiele — kościół pw. Wniebowzięcia NMP, tel. (8-380) 4 13 30, godz. 9.00;
 Troki — kościół pw. Nawiedzenia NMP, tel. (8-528) 5 16 56, godz. 10.00;
 Stare Troki — kościół pw. Zwiastowania Pańskiego i św. Benedykta, tel. (8-528) 6 65 00, godz. 13.00;
 Wojdaty — kościół pw. Nawrócenia św. Pawła, tel. (8-5) 3 52 715), godz. 11.00 16.00;
 J. T.

TEATRY

Opery
 A. Vienuolio 1, tel. 262 07 27, http://www.opera.lt
 31.01 o godz. 18.00 — operetka „Wesoła wdówka”.
 1.02 o godz. 12.00 — dla dzieci — „Śpiąca królewna”.
 Narodowy Dramatyczny
 Gedimino 4, tel. 262 9771, http://www.teatras.lt
 31.01 o godz. 18.00 premiera — „Łup”.
 1.02 o godz. 12.00 — „Kopciuszka”.
Rosyjski
 J. Basanavičiaus 13, tel. 262 05 52
 31.01 o godz. 18.00 — premiera „Ożenek”.
 1.02. godz. 12.00. — „Kot w butach”, o godz. 18.00 — „Nieco subtelności”.
Młodzieżowy
 Arklių 5, tel. 261 61 26
 31.01 o godz. 12.00 — „Żyrafa w pończochach”, o godz. 18.00 — „Żółty niedorostek”.
 1.02 o godz. 12.00 dla dzieci — „Myszka muzykantem”, o godz. 18.00 — „Kronika dni, kronika nocy”.
Lėlė
 Arklių 5
 31.01 o godz. 12.00 — „Trzy skarby”.
 1.02 o godz. 12.00 — „Cyryk — to jest cyryk”.
 W małej sali 31.01 o godz. 14.00 — „Sierotka Elenytė i Jonukas baranek”, 1.02 o godz. 14.00 — „Cieśla, piorun i diabeł”.

Teatr Dziwaków
 Laisvės pr. 60, tel. 242 45 85
 31.01 o godz. 19.00 — „Król Jeleń”.
 1.02 o godz. 12.00 — „Robak dwutysięcznego”.

MUZEA

Narodowe
 Arsenalo 1
 „Historia i kultura państwa litewskiego”, „Historia Litwy w malarstwie XVII-XIX w.”, z zbiorów muzeum M. K. Čiurlionisa.
Pałac Chodkiewiczów
 Didžioji 4
 „Twórcy państwa litewskiego. Portrety XVI w. — I połowy XX w.”. Jednocześnie obejrzyć tu można prace plastyczne ze Szwajcarii J. Kataliute.

Architektury

Šv. Mykolo 9
 „Wileńska katedra — szczyt twórczości W. Gucewicza”. Jednocześnie trwa tu wystawa „Spuścizna kultury w fotografiach dzieci”.
Dom Nauczyciela
 Vilniaus 39
 Ekspozycja sztucznych.

GALERIE

PGA „Znad Wilii”
 Išganytojų 2/4
 Malarstwo Bogusława Lustyka (Ameryka).
„Arka”
 Aušros Vartų 7
 Doroczny pokaz malarstwa „AUtoportret-03”.

Zarzecza
 Užupio 3
 Wyroby jubilerskie.
 Šv. Jono
 Šv. Jono 11
 Ekspozycja tekstyliu Feliksasa Jokubauskasa.
UNESCO
 Šv. Jono 11
 Pokazy malarskie „5 plus A. Dapkutė” oraz autorski M. Čiple.
„Prospektas”
 Gedimino 43
 Ekspozycja fotografii A. Aleksandravičiausa „Po obu stronach”.
„Kuparas”
 Šv. Jono 3
 Malarstwo E. i A. Vaišvilovų.
 Metaloplastyka V. Adamavičiausa.
„Maldis”
 J. Basanavičiaus 1/13
 Malarstwo R. Batkevičiausa i G. P. Janonisa.

KONCERTY

Filharmonia
 Aušros Vartų 5
 31.01 o godz. 19.00 — Litewska Narodowa Orkiestra Symfoniczna pod kierunkiem J. Domarkasa. Wystąpi również znany rosyjski skrzypek Maksim Fiedotow.
Pałac Kongresowy
 Vilniaus 6/14
 1.01 o godz. 15.00 — „Godzina małych gwiazd”.
Dom Kultury Polskiej
 Naugarduko 76
 31.01 o godz. 15.00 — koncert w ramach Wileńskiej Karnawałowej Akcji Charytatywnej „Darujmy uśmiechy 2004”.



REPERTUAR OD 24 DO 29 STYCZNIA

Lietuva

Wielka sala
 „Władca pierścieni: powrót króla” — 31. I-4. II — godz. 11.30, 17.30, 5. II — godz. 11.30, USA, film przyg.
 „Zabić Billa” — 31. I-5. II — godz. 15.15, 21.15.
 „Ostatni samuraj” — 5. II — godz. 18.30.

Sala 88

„Szalone melodie: ciąg dalszy przygód” — godz. 13.15.
 „Gdzieś w Afryce” — godz. 17.00, 21.00.
 „Kowieński blues” — godz. 19.30, 20.15.

Coca-Cola Plaza Vingis

„Carmen” — godz. 10.30, 12.50, 15.10, 17.30, 19.50, 22.10.
 „Wyprodukowane w Estonii” — godz. 11.00, 15.10, 17.20, 19.30, 21.30.
 „Ostatni samuraj” — 5. II — godz. 18.20, 21.10.
 „Nieznośne okrucieństwo”

— godz. 10.40, 12.50, 15.10, 17.30, 19.40, 21.50.
 „Lilia na wieki” — godz. 11.10, 13.20, 15.30, 17.40, 19.50, 22.00.
 „Wynajem z dodatkami” — godz. 13.00, 17.20, 21.30.
 „Najokropniejszy film III” — godz. 11.20, 18.00 (5. II seansu nie będzie), USA, komedia.
 „Władca pierścieni: powrót króla” — godz. 14.20, 20.00.
 „Basen” — godz. 11.00, 13.20, 15.30, 17.40, 19.50, 22.00.
 „Zabić Billa” — godz. 15.50, 20.00 (5. II seansu nie będzie), thriller krym.
 „Rybka Nemo” — godz. 10.30 (2-5. II seansu nie będzie), 12.20, 18.00, USA, komedia anim.
 „Ucieczka w dżunglach” — godz. 10.50, 15.00, 19.20.
 „Doza” — godz. 11.10, 13.20, 15.40, 17.40, 19.50, 22.00.
 „Scooby Doo” — godz. 13.10.
 „Złap, jeśli możesz” — godz. 13.10, 22.10 (5. II seansu nie będzie).

Akropolis

„Carmen” — godz. 10.00, 12.20, 14.40, 17.00, 19.20, 21.40.
 „Ostatni samuraj” — 5. II —

Kalendarium

* Sobota (31. I) jest 31 dniem 2004 roku. Do końca roku pozostało 336 dni.
 * Znak Zodiaku — Wodnik.
 * Imieniny: Ludwiki, Marceliny, Cyrusa.
 * Wschód Słońca — 8.11, zachód — 16.53. Długość dnia 8 godz. 42 min.
 * Księżyc. Pierwsza kwadra — od 28 stycznia.

* Niedziela (1. II) jest 32 dniem 2004 roku. Do końca roku pozostało 335 dni.
 * Znak Zodiaku — Wodnik.
 * Imieniny: Brygidy, Igi, Ignacego, Żegoty.
 * Wschód Słońca — 8.10, zachód — 16.56. Długość dnia 8 godz. 46 min.
 * Księżyc. Pierwsza kwadra — od 28 stycznia.

* Poniedziałek (2. II) jest 33 dniem 2004 roku. Do końca roku pozostało 334 dni.
 * Znak Zodiaku — Wodnik.
 * Imieniny: Marii, Kornela, Miłostawa.
 * Wschód Słońca — 8.08, zachód — 16.58. Długość dnia 8 godz. 50 min.
 * Księżyc. Pierwsza kwadra — od 28 stycznia.

OGŁOSZENIA

ZDROWIE

„Geromeda”: Badania medyczne. Cytologia. Echoscopia. Endokrynolog. Ginekolog. LOR. Neurolog. Kardiolog. Gastroenterolog.

Vilnius, Naugarduko 50-11, tel. 216 20 50, 216 26 99

Ludowy uzdrowiciel — bioenergetyk. Diagnostyka, leczenie nietradycyjne, leczenie ze zdjęć, zdejmowanie uroku, równowaga postresowa. Vil-

nius, Juodišilio 2-106, tel. 8 614 30997, Aleksandras Tarasovas

PRACA

Oddział krawiecki zatrudni szwaczki obsługujące overlock, pracowników do przyszywania guzików i robienia pętelek oraz kontrolera.

Tel. 277 87 66, 8 614 05877

Szybkie zatrudnienie! Duża oferta miejsc pracy. Vilnius,

plac J. Matulaičio 5, (Wirszuliski), zwracać się od godz. 8 do 12

Kursy przedstawicieli deklaratów celnych-pośredników w Wilnie. Teoria, programy komputerowe, zatrudnienie. VŠ. J. „Žinių vartai”, tel. 213 34 93

SPRZEDAŻ/KUPNO

Sprzedam proszek do wypalania sadzy w kotłach, kominach. Montujemy urządzenia hydrauliczne. Tel. 8 655 37219

Kupię dawne pocztówki, fotografie, banknoty. Tel. 232 80 93

Sprzedam „Pisma, mowy, rozkazy Józefa Piłsudskiego” (pełne wydanie w 8 tomach z mapami miejscowości). Vilnius, tel. 8 698 74869

Sprzedam nasienne i paszowe: jęczmień, żyto, łubin, groch, grykę, ziemniaki. Mogę dostarczyć. Vilnius, tel. 264 53 54, 8 650 13044

Sprzedam nowe akumulatory rozruchowe. Gwarancja 2 lata. Vilnius, tel. 277 74 80, 8 686 68874

Stale sprzedaję rąbane drwa różnych gatunków. Dostarczam. Tel. 267 75 93, 8 680 444 66

Drzwi plynowe z ościeżnicą — 160 Lt. Vilnius, tel. 231 94 26, 8 686 26922

Skupujemy w dowolnej ilości pierwotny i wtórny surowiec mas plastycznych. Vilnius, tel. 243 65 76, 8 698 21317

USŁUGI

Wesoła muzyka na każdą okazję. Oryginalne, pomysłowe zdjęcia i wideo. Komputerowe opracowanie. Tel. 8 682 40895, 8 687 78388

Zdjęcia reportażowe na zlecenia: wesela, chrzciny, komunie, przyjęcia okolicznościowe. Jakościowo, pomysłowo i niedrogo. Tel. 8 652 07 911

Fotoceramika. Zdjęcia na pomniki. 10-proc. zniżka. Vilnius, L. Asanavičiūtės 20/2, (obok sklepu „Vaivorykštė” — Rimi), tel. 216 97 79, 8 650 89050

Studio „SK” proponuje usługi muzykantów. Wynajmujemy domek weselny, naczynia. Usługi foto i wideo. Vilnius, tel. 8 611 52668, 8 610 35595

W całym kraju organizowane są kursy masażystów dla osób nie tylko z wykształceniem medycznym. Vilnius, tel. 262 70 69, 8 699 99772

Chcesz komuś zrobić miłą niespodziankę? Zaproś mnie — uczciwego, wesołego — ze słowami poezji i serdecznych

uśmiechem złożyć życzenia z różnych okazji dla osób w każdym wieku. Vilnius, tel. 247 09 65

Naprawiam kuchenki elektryczne, mikrofalowe, pralki automatyczne. Bez dni wolnych. Vilnius, tel. 8 650 29411, 279 24 43

Kursy i seminaria z jęz. angielskiego, niemieckiego, francuskiego, hiszpańskiego w dogodnym dla Państwa czasie. VŠ. J. „Žinių vartai”, tel. 213 34 93

Naprawiam kuchenki mikrofalowe, pralki automatyczne. Kupuję nieczynne. Bez dni wolnych. Vilnius, tel. 243 77 12, 245 66 54

Naprawiamy miękkie meble w domu klienta. Gwarancja. Dla emerytów zniżka. Vilnius, tel. 233 38 81, 8 621 12625

Zapraszamy na naukę jazdy samochodowej (kategorie A, B, C, D, E). Tel. 261 90 27, 233 99 42, 269 75 79, 267 92 18, 8 616 00163

Szkoła jazdy A. Bialo zaprasza na kursy kierowców kategorii „B”. Nauka odbywa się w Wilnie i Nowej Wilejce. Vilnius, tel. 216 33 39, w godz. 9.00-21.00, www.bialomokykla.lt

Firma „BRENITA” według niemieckiej technologii restauruje wanny w mieszkaniu klienta. Różne kolory, gwarancja, dla emerytów — zniżki. Vilnius, tel. 237 33 35, 232 51 16, 8 672 16677

RÓŻNE

Klub młodych miłośników techniki będzie wdzięczny, jeżeli ktoś sprzeda lub sprezentuje samochód (ZAZ, GAZ, VOLGA, MOSKVICZ) do 1970 r. pr. Vilnius, tel. 8 650 28114

Zgubiono legitymację studentką Renaty Zdanowicz (nr AS047243), wydaną przez Wileńską Wyższą Szkołę Rolniczą w Wojdatkach

DO WYNAJĘCIA

Do wynajęcia pokój w Łazdynai. Vilnius, tel. 245 58 69

Udostępnię zamieszkanie w domu w pobliżu Wilna w zamian za jego dogląkanie. Vilnius, tel. 248 39 79

Tanie tłumaczenie dokumentów (zwrotu ziemi, pełnomocnictw, dyplomów i in.). Zatwierdzamy podpisem notariusza. Tel. 210 86 66, 8 659 69979, godz. 9.00-17.00 (również w soboty). (Zam. 054)

Szkoła Średnia w Rukojniach zaprasza absolwentów na studniówkę 6 lutego br. o godz. 18.00.

Maturzyści

Tylko jeden raz do roku szkolny dzwonek zaprasza absolwentów w dniu 7 lutego 2004 roku o godz. 17.00 na spotkanie „Wspomnień dzwoni” do Szkoły Średniej im. J. I. Kraszewskiego przy ul. Rugiagėlių 15. (Zam. 035)

To naprawdę dobra oferta!

Duża, międzynarodowa firma wielkiej dystrybucji obecna w wielu krajach, w tym w Polsce, poszukuje:



Informatyka

MIEJSCE PRACY: POLSKA, WARSZAWA

Wymagania:

- biegła znajomość języka francuskiego i/lub angielskiego, litewskiego oraz polskiego
- znajomość systemów unixowych ■ znajomość baz danych i języka SQL ■ wykształcenie informatyczne ■ gotowość do częstych wyjazdów ■ podstawowa wiedza z zakresu funkcjonowania systemów fk (orientacja w przepisach fiskalnych Litwy) ■ doświadczenie w pracy w sieci (znajomość protokołów sieciowych oraz sprzętu) ■ doświadczenie w pracy z zagadnieniami jak wyżej mile widziane
- orientacja na rynku informatycznym Litwy (dostawcy sprzętu, operatorzy sieciowi i telefoniczni).

Zadania:

Osoba zatrudniona na tym stanowisku odpowiedzialna będzie za funkcjonowanie systemu informatycznego sklepów oraz serwisów centralnych. Zatrudniona będzie w centrali firmy w Warszawie.

Prosimy o przesłanie szczegółowego CV oraz listu motywacyjnego w języku polskim i angielskim (lub francuskim) na adres: HUMAN QAPITALS Sp. z o.o., skr. poczt. 186, 00-975 Warszawa 12, e-mail: aplikacje@atak.com.pl z dopiskiem na kopercie lub w temacie poczty: INF/01/MP.

Otrzymane aplikacje przekazamy bezpośrednio naszemu Klientowi.

human Qapitals

SEJFOWE DRZWI

NIEDROGO ZROBIMY:
• drzwi wejściowe
• kraty
• wrota garażowe



Zamówienia niepilne — ze zniżką
Zniżki dla emerytów
Gwarancja jakości

(Zam. 408)

Kalvarijų 88, tel. (8-5) 272 83 05,
(8-5) 238 02 84 (wieczorem) (8 685) 824 027

WĘGIEL KAMIENNY

od 250 Lt

Sprzedajemy też w workach — 30 kg

Niedrogię dostarczenie

Zamówienia przyjmujemy na telefon

(8-5) 215 21 21 (Zam. 014)

Vilnius, Liepkalnio 85.

Bardzo tanio!

SPRZEDAJEMY PRALKI

nowych modeli produkcji niemieckiej (prawie nowe i z defektami spowodowanymi podczas transportu) MIELE, SIEMENS, BOSCH. Dostarczamy i instalujemy bezpłatnie.

Firma tanio, jakościowo i szybko naprawia pralki i kuchenki elektryczne.

Gwarancja — do 2 lat. (Zam. 440)

Vilnius, tel. (8-5) 241 12 12, 8 671 54883, 8 687 48329

Stale sprzedajemy

Opałowe prasowane BRYKIETY TORFOWE

w opakowaniu po 40 — 45 kg, lub bez opakowania z dostarczeniem Węgiel Kuzbaski

tel. (5) 249 53 86
tel.kom. 8 685 45720

(Zam. 298)

KLINIKA STOMATOLOGICZNA A. L. TRETJAKOWŃ

oferuje:
□ leczenie
□ profilaktyka
□ wybielanie
□ ceramika bezmetalowa
□ laminat ceramiczny

Metaloceramika
260 Lt

Vilnius, ul. Parko 55 - 1;
tel. 248 57 93, 8 687 17760

Godz.pracy: 9 do 19, soboty - według umowy

ŚWIEŻY SOK Z KIEŁKÓW PSZENICY ORAZ KONCENTROWANY SOK Z KIEŁKÓW JĘCZMIEŃ „GREEN MAGMA”
Usuwa zmęczenie, napięcie, zwiększa zdolność do pracy, dodaje energii, wzmacnia krew i system odpornościowy, toteż warto stosować:

- podczas rekonwalescencji;
- przy niedokrwistości;
- przy kamicy nerek;
- przy zakłóceniach potencji;
- przy pracy z komputerem;
- przy wyczerpaniu fizycznym i umysłowym;
- przy intensywnym uprawianiu sportu;
- w przypadku ciąży i karmienia.

Przedsiębiorstwo ind. J. Davidoniene „ENZIMAS”, Vilnius, ul. Ankiščiū 8-16, tel. 249 62 95; 258 62 41 (d.); kom. (8-686) 67361 Pracujemy IV-V w godz. 10-18, V — w godz. 10-17.

(Zam. 436)

KUPON

BEZPŁATNEGO OGŁOSZENIA

Osobiste ogłoszenia (do 10 słów) wydrukujemy nieodpłatnie (oprócz pozdrowień i kondolencji)

Wypełniony kupon prosimy przesłać na adres redakcji z dopiskiem „Dział reklamy”: Birbynijų 4 a, Lt-2030 Vilnius

Tekst ogłoszenia _____

telefon, (kod miasta) _____

KURIER WILNISKI Birbynijų 4 a, Lt-2030 Vilnius

KURIER WILNISKI Birbynijų 4 a, Lt-2030 Vilnius

KURIER WILNISKI

A PROPOS...

Deportowany za oblanie wodą dziecka

Niepożądany pasażer

35-letni Amerykanin, który po pijanemu chlusnął wodą w twarz płaczącemu dziecku na pokładzie samolotu lecącego z Miami do Sao Paulo, będzie deportowany z Brazylii — podała miejscowa policja.

Ronald Duffy z Pensylwanii tak się zdenerwował ciągłym płaczem siedzącego obok dziecka, które podróżowało z rodzicami, że poprosił stewardesę o szklankę wody i oblał dziecko. Tylko zdecydowana postawa członków załogi uratowała go przed linczem ze strony współpasażerów. Pilot poinformował policję, która aresztowała Amerykanina. Duffy zamierzał spędzić okres karnawału ze swą brazylijską przyjaciółką w mieście Salvador, jednak sąd zdecydował o jego deportacji do kraju. Tymczasem załoga żadnego z odlatujących do USA samolotów nie chciała go wziąć na pokład.

W końcu wsiadł do maszyny linii lotniczych Varig, lecz i stamtąd go wyproszono, gdyż znów zachowywał się niewłaściwie. W tej sytuacji policja postanowiła odesłać go do USA pod eskortą. Był to już drugi w tym miesiącu incydent na lotnisku w Sao Paulo z udziałem obywatela amerykańskiego. W połowie miesiąca pilot samolotu linii American Airlines, Dale Robin Hirsh, został skazany na grzywnę w wysokości 12.750 dolarów za wykonanie nieprzyzwoitego gestu podczas procedury odprawy granicznej na lotnisku. Brazylii, w odpowiedzi na wcześniejsze podobne decyzje Amerykanów, wprowadziła nakaz pobierania odcisków palców i fotografowania przybyszających do tego kraju obywateli USA. Hirsh został oskarżony przez policję o okazywanie pogardy dla władzy, co w Brazylii jest przestępstwem. (PAP)

Woskowy prezydent stracił głowę

Gorbaczow zastąpi Putina

Woskowa głowa prezydenta Rosji Władimira Putina padła łupem złodziei w podmoskiewskim Władimirze, gdzie figura obecnego przywódcy była jednym z eksponatów na jeżdżącej po kraju wystawie.

Milicja nie wie, kto mógł pozbawić głowy woskową figurę, wycenioną na 15 tysięcy rubli (ponad

500 dolarów). Agencja Regnum, która pisze w czwartek o incydencie, twierdzi, że do czasu, aż podobizna gospodarza Kremla uzyska nową głowę, woskowy Putin zostanie zastąpiony przez jednego ze swoich poprzedników na Kremlu — ostatniego prezydenta ZSRR Michaiła Gorbaczowa. (PAP)

Sądowy zakaz jazdy na rowerze

Przyczyną — promile

Rzadko zdarza się, aby sąd orzekał zakaz jazdy na rowerze. No, ale gdy ktoś zostaje przyłapany na jeździe pod wpływem alkoholu aż cztery razy.

51-letni Franciszek R. po raz pierwszy został zatrzymany przez patrol policji prawie dwa lata temu, dokładnie w Prima Aprilis. Jechał

rowerem ulicą Świerczewską w Wolinie. We krwi miał prawie 2 promile alkoholu. Półtora miesiąca później sytuacja powtórzyła się. Po raz trzeci, Franciszek R. został przyłapany za jazdę po pijanemu w Sylwestra 2002 roku. Jechał trasą Wolin-Kamień. Miał niemal 1,75 promila. Miarka przebrała się, gdy Franciszek R. po raz czwarty został złapany za jazdę po pijanemu na rowerze. W grudniu ubiegłego roku Sąd Rejonowy w Kamieniu Pomorskim skazał go na pół roku więzienia (już bez zawieszenia) oraz zakaz prowadzenia pojazdów mechanicznych i rowerów — informuje dziennik. Cyklista nie pogodził się z tym wyrokiem i właśnie złożył apelację do sądu w Szczecinie — pisze „Głos Szczeciński”. (PAP) Opr. I. M.

Pogoda

Śnieg i zamieć

P o d c z a s weekendu synoptycy przewidują niewielkie opady śniegu i słabą zamieć. W sobotę w dzień miejscami śnieg lub śnieg z deszczem, słaba zamieć. Wiatry z kierunków południowo-zachodnich 8-13 m/sek., w rejonach zachodnich w porowach 15-20 m/sek. W dzień od -4 do +1 stopni.

W ciągu następných dni śnieg z deszczem i deszcz. Porowy wiatrów z kierunków południowo-zachodnich będą sięgały 15-20 m/sek., w niedzielę miejscami do 25 m/sek. W niedzielę w nocy od +1 do -4 stopni, w dzień 0-5 stopni ciepła, w poniedziałek w nocy 0-5, w dzień 2-7 stopni ciepła.

Kurs walut

Bank Litewski
Oficjalny kurs
na 31 stycznia 2004 r.

Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty	Lt/za jedn. walut.
UE euro	3,4528
Dolar USD	2,7842
Dolar australijski	2,1217
1000 rubli białoruskich	1,2890
Dolar kanadyjski	2,0898
Frank szwajcarski	2,2094
Korona czeska	0,1039
Korona duńska	0,4635
Korona estońska	0,2206
Funt brytyjski	5,0541
100 forintów węgierskich	1,3050
Juanie chińskie	0,3363
Łat litewski	5,2065
Korona norweska	0,3930
Złoty polski	0,7250
Rubel rosyjski	0,0976
Korona szwedzka	0,3761
1 mln lir tureckich	2,0700
Griwna ukraińska	0,5218
Korona słowacka	0,0847

Uwaga! Tradycyjny konkurs fotograficzny „Moje dziecko w obiektywie”



Zrobiłeś udane zdjęcie swojej pocieszki? Nie chowaj je do szuflady, podziel się tą radosną czy śmieszną chwilą razem z nami! Wyślij zdjęcie na konkurs, zrób prezent swoim dzieciom, wnuciom. Na zwycięzców już czeka cała góra nagród — słodycze, książki, kasety, bilety do kina i jeszcze wiele innych niespodzianek!

Zdjęcia swych milusińskich mogą przysłać rodzice, dziadkowie, krewni, znajomi. Wiek dziecka nie powinien przekraczać 10 lat (na 2 czerwca 2004 r.).

Dzieci mogą być w najprzeróżniejszych ujęciach i sytuacjach, byle bezpiecznych! Zdjęcia mogą być czarno-białe lub kolorowe, dowolnego formatu, o względnie dobrej jakości ponieważ — uwaga —

wszystkie zostaną opublikowane na łamach dziennika.

Do każdej fotografii należy dołączyć wycięty z gazety i wypełniony kupon (nie kserować) z dowcipnym podpisem.

Zdjęcia prosimy wysłać na adres redakcji „Kurier Wileński”: Birbynią 4a, 02121 Vilnius-30 Lietuva z dopiskiem „Moje dziecko w obiektywie” lub przynieść osobiście do kierownika działu promocji Zbigniewa Markowicza (tel. 260 84 44).

Termin przyjmowania zgłoszeń mija 15 kwietnia 2004 roku.

Przed 1 czerwca, Międzynarodowym Dniem Dziecka, ogłosimy wyniki konkursu. Z okazji 51 rocznicy „Kuriera Wileńskiego” jury wytypuje do finału 51 zdjęć!

Redakcja

Konkurs „Moje dziecko w obiektywie”

Imię, nazwisko.....
 Dzień, miesiąc, rok urodzenia.....
 Adres, telefon.....
 Krótki podpis pod zdjęciem.....

UWAGA, KONKURS DLA WSZYSTKICH ZAKOCHANYCH, KOCHANYCH, KOCHAJĄCYCH SIĘ, PODKOCHUJĄCYCH SIĘ, KOCHLIWYCH!

Chcesz wyznać uczucia Kochanej Osobie? Weź udział w konkursie „Zakochana laurka”!

Wykonaj laurkę, do której możesz wpisać życzenia, wyznania, zabawne wierszyki — co tylko Ci przyjdzie do głowy... i przyslij do redakcji do 11 lutego. Najbardziej oryginalne laurki i przesłania walentynkowe zostaną wydrukowane w Zakochanym Wydaniu „Kuriera” 14 lutego. Autorzy zaś 3 najbardziej oryginalnych laurków otrzymają nagrody książkowe od księgarni **ELEPHAS**

Kochasz, więc pisz...

Adres redakcji: „Kurier Wileński”, Birbynią 4a, 02121 Vilnius 30



Stale kupujemy konie

Zwracać się:
 tel. 232 03 60, 8 699 92554,
 8 685 53045
 codziennie (Zam. 051)

SKLEP MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH

- Metal, rury
- Gipsokarton i profile
- Cement, wapno, kreda
- Grunt, szpachlówka, farby
- Kleje, rozpuszczalniki
- Szkło, eternit, cegły
- Narzędzia pracy, wkręty
- Nawozy, torf, nasiona
- Inwentarz ogrodnicy
- Wata, błona, ruberoid
- Towary użytku domowego
- Towary elektryczne
- Wiele innych towarów

Naujoji Vilnia, Palydovo 2 (obok kościoła),
 tel. 267 34 05 (Zam. 016)

DODATKI KRAWIECKIE

Największy wybór
 oraz ceny
 o jakich marzysz

ZAPRASZAMY

„Sluivimo reikmenų pasaulis”

Vilnius, Vytenio 42 a (wejście z ulicy Naugarduko)
 tel. +370 5 239 1439.

USŁUGI UBEZPIECZENIOWE ERGO Lietuva

UBEZPIECZENIE KOSZTUJE TANIEJ

NIŻ BRAK UBEZPIECZENIA!

Dom Kultury Polskiej, Vilnius, Naugarduko 76, (wejście od ul. Kauno),
 tel. 233 08 80 (również w języku polskim), tel. kom. 8 698 04 372, 8 699 37 604 (Zam. 026)

WSZYSTKIE RODZAJE UBEZPIECZEŃ, KONSULTACJE

W chwili smutku pomoże Wam zakład pogrzebowy

„ASTREVITA”

- Sala pogrzebowa
- załatwianie dokumentów,
- wypłata zasiłku,
- kopanie dołu,
- katafalk, przygotowanie i ubieranie zmarłego,
- ubrania, trumny, kremacja,
- kwiaty, wieńce.

Kojevaičiū 172, Nowa Willejka, tel. 260 70 80, 8 610 14302 (Zam. 359)